Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

RQ1180, RQ1160, RQ1150

PHILIPS

Metoda de curăţare minuţioasă

Aparatul trebuie să fie oprit.

1 Trageţi suportul capului de bărbierit de la partea inferioară a unităţii de ras (fig. 26).

2 Glisaţi cadrul verde de susţinere în direcţia săgeţilor indicate ale cardului de susţinere (fig. 37).

3 Ridicaţi cadrul de susţinere din suportul capului de bărbierit. (fig. 38)

4 Scoateţi cuţitul din sita de protecţie de bărbierit (fig. 39).

Notă: Cuţitele şi sitele de protecţie de bărbierit sunt pereche, de aceea curăţaţi pe rând câte un set. Dacă din greşeală puneţi un cuţit în sita de protecţie de bărbierit necorespunzătoare, s-ar putea să dureze câteva săptămâni până ce aparatul va tăia din nou la performanţa optimă anterioară.

5 Curăţaţi cuţitul cu ajutorul periuţei de curăţare furnizate (fig. 40).

6 Curăţaţi interiorul sitei de protecţie de bărbierit. (fig. 41)

7 După curăţare, aşezaţi cuţitul înapoi în sita de protecţie de bărbierit cu picioruşele cuţitului îndreptate în jos. (fig. 42)

8 Puneţi cadrul de susţinere înapoi pe suportul capului de bărbierit. (fig. 43)

9 Glisaţi înapoi sita de protecţie (se fixează cu un 'click'). (fig. 44)

10 Reataşaţi suportul capului de bărbierit la partea inferioară a unităţii de bărbierit. (fig. 27)

Curăţarea dispozitivului de tundere

Curăţaţi dispozitivul de tundere de fiecare dată când îl folosiţi.

1 Porniţi aparatul de bărbierit cu dispozitivul de tundere ataşat.

2 Clătiţi dispozitivul de tundere sub jet de apă caldă. (fig. 45)

3 După curăţare, opriţi aparatul de bărbierit.

Sugestie: Pentru a garanta performanţe optime, ungeţi dinţii dispozitivului de tundere cu puţin ulei pentru maşina de cusut o dată la şase luni.

Depozitarea

1 Glisaţi capacul protector pe unitatea de bărbierit pentru a preveni avarierea capetelor de ras (fig. 46).

2 Numai la anumite modele: Depozitaţi aparatul de bărbierit în husa de depozitare furnizată.

Înlocuire

Pentru a garanta performanţe maxime, recomandăm schimbarea părţii superioare a unităţii de bărbierit în fiecare an.
Schimbaţi partea superioară a unităţii de bărbierit numai cu un suport cap de bărbierit original RQ11 Philips.

1 Trageţi suportul capului de bărbierit de la partea inferioară a unităţii de bărbierit (fig. 26).

2 Ataşaţi noul suport al capului de bărbierit la partea inferioară a unităţii de bărbierit (se fixează cu un 'clic') (fig. 27).

Comandarea accesoriilor

Sunt disponibile următoarele accesorii:
- Adaptor HQ8505
- Suport cap de bărbierit RQ11 Philips
- Spray de curăţare Philips HQ110 pentru capete de bărbierire
- Lichid de curăţare Philips HQ200.

Mediu

- Nu aruncaţi aparatul împreună cu gunoiul menajer la sfârşitul duratei de funcţionare, ci duceţi-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, veţi ajuta la protejarea mediului înconjurător (fig. 47).
- Bateria reîncărcabilă încorporată conţine substanţe care pot polua mediul înconjurător. Scoateţi întotdeauna bateria înainte de a casa aparatul sau înainte de a-l preda la un punct de colectare. Predaţi bateria la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. Dacă întâmpinaţi dificultăţi la scoaterea bateriei, puteţi duce aparatul la un centru de service Philips. Personalul din acest centru va scoate bateria şi îl va casa în mod ecologic (fig. 48).

Îndepărtarea bateriei reîncărcabile a aparatului de bărbierit

Scoateţi bateria numai atunci când scoateţi aparatul de bărbierit din uz. Asiguraţi-vă că bateria este descărcată complet atunci când o scoateţi.

Atenţie: benzile de contact ale bateriei sunt foarte ascuţite.

1 Înlăturaţi panoul posterior al aparatului cu o şurubelniţă.

2 Scoateţi bateria reîncărcabilă.

Garanţie şi service

Dacă aveţi nevoie de service sau de informaţii sau dacă aveţi o problemă, vizitaţi site-ul Web Philips la adresa **www.philips.com** sau contactaţi centrul Philips de asistenţă pentru clienţi din ţara dvs. (găsiţi numărul de telefon în garanţia internaţională). Dacă în ţara dvs. nu există un astfel de centru, deplasaţi-vă la furnizorul dvs. Philips local.

Restricţii de garanţie

Capetele de bărbierire (cuţitele şi sitele de bărbierit) nu sunt acoperite de garanţia internaţională, deoarece sunt considerate consumabile.

Depanare

Acest capitol descrie cele mai frecvente problemele care pot apărea în utilizarea aparatului. Dacă nu reuşiţi să rezolvaţi problema folosind informaţiile de mai jos, contactaţi centrul de asistenţă pentru clienţi din ţara dvs.

Problemă	Cauză posibilă	Soluţie
Aparatul de bărbierit nu mai bărbiereşte la fel de bine.	Capetele de bărbierire sunt deteriorate sau uzate.	Înlocuiţi suportul capului de bărbierit (consultaţi capitolul 'Înlocuire').
	Firele lungi de păr blochează capetele de bărbierire.	Curăţaţi capetele de bărbierit urmând paşii metodei de curăţare minuţioase (consultaţi capitolul "Curăţare şi întreţinere").
	Sistemul Jet Clean nu a curăţat aparatul de bărbierit în mod adecvat deoarece lichidul de curăţare din camera de curăţare este murdar sau nivelul lichidului de curăţare este prea scăzut.	Curăţaţi minuţios aparatul de bărbierit înainte de a continua bărbierirea. Dacă este cazul, curăţaţi şi reumpleţi camera de curăţare (consultaţi capitolul "Curăţare şi întreţinere").
Aparatul de bărbierit nu porneşte când apăs pe butonul Pornit/Oprit.	Bateria reîncărcabilă este goală.	Reîncărcaţi bateria (consultaţi capitolul "Încărcare").
	Mecanismul de blocare este activat.	Menţineţi apăsat butonul de pornire/oprire timp de 3 secunde, pentru a dezactiva mecanismul de blocare pentru călătorie.
	Suportul capului de bărbierit este murdar sau deteriorat şi nu permite funcţionarea motorului.	Curăţaţi suportul capului de bărbierit sau înlocuiţi-l (consultaţi capitolele "Curăţare şi întreţinere" şi "Înlocuire").
	Temperatura aparatului de bărbierit este prea ridicată. În acest caz, aparatul de bărbierit nu funcţionează.	Lăsaţi aparatul de bărbierit să se răcească. Imediat ce temperatura aparatului de bărbierit a scăzut suficient, puteţi porni din nou aparatul de bărbierit.
Aparatul de bărbierit nu este perfect curat după ce a fost spălat în sistemul Jet Clean.	Lichidul de curăţare din camera de curăţare este murdar.	Goliţi şi clătiţi camera de curăţare.
	Nivelul lichidului de curăţare este prea scăzut. Dacă volumul lichidului din camera de curăţare scade sub nivelul minim în timpul programului de curăţare, programul este abandonat. Indicatorul de curăţare şi simbolul "cameră de curăţare goală" vor începe să lumineze intermitent, iar suportul va reveni în poziţia iniţială.	Reumpleţi camera de curăţare cu lichid de curăţare până la un nivel între cele două linii (consultaţi capitolul "Curăţare şi întreţinere").
	Aţi utilizat alt lichid de curăţare decât lichidul de curăţare original Philips.	Utilizaţi numai lichid de curăţare Philips HQ200.
Sistemul Jet Clean nu funcţionează atunci când apăs pe butonul Pornit/Oprit.	Sistemul Jet Clean nu este conectat la priză.	Racordaţi fişa mică la sistemul Jet Clean şi conectaţi adaptorul la priză.
	Nu există conexiune electrică între sistemul Jet Clean şi aparatul de bărbierit.	Apăsaţi ferm aparatul de bărbierit în suport pentru a-l fixa.
Aparatul de bărbierit nu este încărcat complet după ce l-am încărcat în încărcător/sistemul Jet Clean.	Nu aţi fixat corect aparatul de bărbierit în încărcător/ sistemul Jet Clean.	Asiguraţi-vă că apăsaţi aparatul de bărbierit până când se fixează în poziţia corectă.

Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Для получения полной поддержки, оказываемой компанией Philips, зарегистрируйте прибор на веб-сайте www.philips.com/welcome.
Прочтите данное руководство, содержащее сведения о возможностях бритвы, а также некоторые советы, которые сделают использование бритвы более приятным.

Общее описание (Рис. 1)

A Бритва (RQ1180/RQ1160/RQ1150)
- **1** Триммер
- **2** Защитный колпачок
- **3** Бритвенный блок
- **4** Бритва
- **5** Кнопка включения/выключения бритвы
- **6** Дисплей

B Зарядное устройство
C Система очистки Jet Clean (только для некоторых моделей)
- **1** Держатель бритвы
- **2** Символ пустого отсека для очистки
- **3** Символ очистки
- **4** Символ осушки
- **5** Кнопка включения/выключения системы очистки Jet Clean
- **6** Кнопка отсоединения отсека для очистки

D Щеточка для очистки
E Чистящая жидкость
F Футляр (только для некоторых моделей)
G Адаптер

Важно!

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Примечание. В настоящем руководстве пользователя понятие "приборы" означает бритву и систему очистки Jet Clean. Если система очистки Jet Clean не входит в комплект бритвы, данное понятие подразумевает только бритву.

Общие сведения

Опасно!
- Убедитесь, что адаптер питания сухой (Рис. 2).

Предупреждение.
- В конструкцию адаптера входит трансформатор. Запрещается заменять адаптер или присоединять к нему другие штекеры: это опасно.
- Данные приборы не предназначены для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев, когда приборы используются под контролем и при инструктировании со стороны лиц, ответственных за безопасность таких людей.
- Не позволяйте детям играть с приборами.
- Соблюдайте осторожность при очистке приборов горячей водой. Проверяйте температуру воды, чтобы избежать ожогов.

Внимание!
- Запрещается погружать систему очистки Jet Clean и зарядное устройство в воду и промывать под струей воды.
- Приборы и аксессуары запрещается мыть в посудомоечной машине.
- Помещайте и используйте приборы на водоустойчивой поверхности.
- Использование приборов, их зарядка и хранение должны производиться при температуре от 5 °C до 35 °C.
- Пользуйтесь только аксессуарами, входящими в комплект.
- Адаптер вилки электропитания преобразует напряжение 100-240 вольт до безопасного напряжения ниже 24 вольт.
- Запрещается использовать поврежденные приборы.
- Если адаптер или любой другой аксессуар повреждены, заменяйте их только оригинальными аксессуарами, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию.
- При промывании бритвы из гнезда штекера может вытекать вода. Это нормально и не представляет опасности при использовании бритвы, так как электроэлементы внутри бритвы находятся в герметичном блоке питания.

Система очистки Jet Clean (только для некоторых моделей)

Внимание!
- Для системы очистки Jet Clean используйте только оригинальную чистящую жидкость HQ200.
- Чтобы чистящая жидкость не пролилась, обязательно устанавливайте систему очистки Jet Clean на горизонтальной, ровной и устойчивой поверхности.
- Запрещается погружать систему Jet Clean в воду.
- Жидкость из отсека для очистки необходимо сливать и тщательно промывать отсек горячей водопроводной водой каждые 15 дней.
- Система очистки Jet Clean тщательно очищает, но не дезинфицирует бритву, поэтому бритва должна оставаться предметом индивидуального использования.
- Отсек для очистки системы очистки Jet Clean нельзя мыть в посудомоечной машине.
- Когда система очистки Jet Clean готова к работе, ее нельзя перемещать, чтобы не разлить чистящую жидкость.

Соответствие стандартам

- Бритва соответствует принятому международному стандарту по технике безопасности, и ей можно пользоваться в ванной или под душем и чистить ее под струей воды (Рис. 3).
- Данные приборы Philips соответствуют стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в настоящем буклете, входящем в комплект бритвы, применение приборов безопасно в соответствии с современными научными данными.

Дисплей

Примечание. Перед началом эксплуатации прибора снимите защитную пленку с дисплея.
Три типа бритв (RQ1180, RQ1160 и RQ1150) оснащены разными дисплеями, которые показаны на рисунках ниже.
- RQ1180 (Рис. 4)
- RQ1160 (Рис. 5)
- RQ1150 (Рис. 6)

Зарядка

- Зарядка аккумулятора занимает около 1 часа.

RQ1180
- Во время зарядки бритвы сначала мигает нижний индикатор зарядки, затем начинает мигать следующий за ним индикатор и так далее, пока бритва не зарядится полностью (Рис. 7).
- Быстрая зарядка: при уровне заряда, достаточном для одного сеанса бритья, нижний индикатор зарядки попеременно мигает оранжевым/белым светом.

RQ1160/RQ1150
- Во время зарядки бриты символ батареи мигает до тех пор, пока аккумулятор не будет полностью заряжен. (Рис. 8)
- Быстрая зарядка: при уровне заряда, достаточном для одного сеанса бритья, символы электровилки и батареи попеременно мигают.

Примечание. Внешний вид дисплеев моделей RQ1160 и RQ1150 отличается, но имеет ту же индикацию.

Аккумулятор полностью заряжен

RQ1180
- При полной зарядке аккумулятора все индикаторы зарядки начинают гореть ровным светом. Приблизительно через 30 минут дисплей снова автоматически выключается. (Рис. 9)

RQ1160/RQ1150
- При полной зарядке аккумулятора символ батареи начинает гореть ровным светом. Приблизительно через 30 минут дисплей снова автоматически выключается. (Рис. 10)

Примечание. Внешний вид дисплеев моделей RQ1160 и RQ1150 отличается, но имеет ту же индикацию.

Низкий уровень заряда аккумулятора

RQ1180
- При почти полной разрядке аккумулятора (остается не более 5 минут автономной работы прибора) нижний индикатор зарядки мигает оранжевым светом. (Рис. 11)
- При отключении бритвы нижний индикатор зарядки продолжает мигать еще несколько секунд.

RQ1160/RQ1150
- При почти полной разрядке аккумулятора (остается не более 5 минут автономной работы прибора) символ электровилки начинает мигать (Рис. 12).
- После выключения бритвы символ электровилки мигает еще в течение нескольких секунд.

Примечание. Внешний вид дисплеев моделей RQ1160 и RQ1150 отличается, но имеет ту же индикацию.

Текущее состояние зарядки аккумулятора

RQ1180
- На оставшийся заряд аккумулятора указывает количество горящих индикаторов заряда аккумулятора. (Рис. 13)

Дорожная блокировка

Во время поездок можно установить блокировку бритвы. Блокировка исключает случайное включение электробритвы.

Установка блокировки

1 Для входа в режим установки блокировки нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку включения/выключения (Рис. 14).
◗ На дисплее загорится значок блокировки (Рис. 15).

Примечание. Внешний вид дисплеев моделей RQ1180, RQ1160 и RQ1150 отличается, однако символ отображается схожим образом.

Выключение блокировки

1 Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку включения/выключения.
◗ Начнет работать мотор, показывая, что блокировка снята.
Теперь бритва снова готова к эксплуатации.

Примечание. При установке бритвы в зарядное устройство, подключенное к электросети, или систему очистки Jet Clean, блокировка автоматически снимается.

Зарядка

Зарядка аккумулятора занимает около 1 часа.
RQ1180/RQ1160: полностью заряженная бритва может работать до 50 минут/15 дней.
RQ1150: полностью заряженная бритва может работать до 40 минут/12 дней.

Зарядите бритву перед первым использованием, а затем выполняйте зарядку, когда на дисплее будет загораться индикатор, обозначающий низкий уровень заряда аккумулятора (см. раздел "Низкий уровень заряда аккумулятора" главы "Дисплей").

Быстрая зарядка

После зарядки аккумулятора бритвы в течение 5 минут энергии достаточно для одного сеанса бритья.

Зарядка при помощи зарядного устройства

1 Вставьте маленький штекер в бритву (Рис. 16).

2 Подключите адаптер к розетке электросети.

3 Поместите бритву в зарядное устройство (1) и нажмите на нее (2) (должен прозвучать щелчок). (Рис. 17)

◗ Индикация дисплея показывает, что идет зарядка аккумулятора бритвы (см. главу "Дисплей").

Зарядка в системе очистки Jet Clean (только для некоторых моделей)

1 Вставьте маленький штекер в систему очистки Jet Clean.

2 Подключите адаптер к розетке электросети.

3 Установите перевернутую бритву в держатель так, чтобы дисплей был направлен в сторону передней панели системы очистки Jet Clean (Рис. 18).

Примечание. Только для модели RQ1180: при переворачивании бритвы индикация заряда аккумулятора, отображаемая на дисплее, переворачивается соответственно для удобства определения уровня заряда.

4 Бритва должна плотно закреплена на своем месте в держателе (Рис. 19).

Примечание. Если защитный колпачок или триммер установлен на бритвенный блок, бритву невозможно установить в систему очистки Jet Clean.

◗ Индикация дисплея показывает, что идет зарядка аккумулятора бритвы (см. главу "Дисплей").

Использование бритвы

Бритье

1 Нажмите кнопку включения/выключения для включения прибора.

◗ RQ1180: дисплей подсвечивается в течение нескольких секунд.

2 Перемещайте бритвенные головки по коже, совершая круговые движения (Рис. 20).

- Не перемещайте бритву по коже прямыми движениями.
- Для адаптации к бритвенной системе Philips вашей коже может потребоваться 2-3 недели.

3 Нажмите кнопку включения/выключения для выключения прибора.

◗ RQ1180: на несколько секунд включается подсветка дисплея, затем отображается оставшийся заряд аккумулятора.

Влажное бритье

Эту бритву также можно использовать на смоченной коже вместе с пеной или гелем для бритья.
Чтобы использовать бритву с пеной или гелем для бритья, выполните следующие действия.

1 Смочите кожу водой.

2 Нанесите на кожу пену или гель для бритья.

3 Ополосните бритвенный блок под струей воды, чтобы обеспечить легкое скольжение по коже.

4 Нажмите кнопку включения/выключения для включения прибора.

5 Перемещайте бритвенные головки по коже, совершая круговые движения.

Примечание. Чтобы обеспечить гладкое скольжение по коже, регулярно промывайте бритву под струей воды.

6 Высушите лицо и тщательно очистите бритву после использования (см. главу "Очистка и уход").

Примечание. Убедитесь, что после очистки на бритве не осталось пены или геля для бритья.

Подравнивание

Триммер можно использовать для подравнивания усов и висков.

1 Снимите бритвенный блок с бритвы, потянув за него (Рис. 21).

Примечание. Не вращайте бритвенный блок, снимая его с бритвы.

2 Вставьте выступ триммера в паз на верхней части бритвы (1). Затем надавите на триммер (2), чтобы присоединить его к бритве (должен прозвучать щелчок) (Рис. 22).

3 Нажмите кнопку включения/выключения один раз для включения триммера.

◗ RQ1180: дисплей подсвечивается в течение нескольких секунд.

4 Теперь можно начать подравнивание.

5 Нажмите кнопку включения/выключения один раз для выключения триммера.

◗ RQ1180: на несколько секунд включается подсветка дисплея, затем отображается оставшийся заряд аккумулятора.

6 Снимите триммер с бритвы, потянув за него (Рис. 23).

Примечание. Не вращайте триммер, снимая его с бритвы.

7 Вставьте выступ бритвенного блока в паз на верхней части бритвы (1). Затем надавите на бритвенный блок (2), чтобы присоединить его к бритве (должен прозвучать щелчок) (Рис. 24).

Очистка и уход

Для очистки бритвы и системы очистки Jet Clean запрещается использовать губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства и растворители типа бензина или ацетона.

- Очистка бритвы в системе очистки Jet Clean (только для некоторых моделей) — это наиболее гигиеничный и эффективный способ очистки, однако бритву также можно очищать под струей воды или при помощи прилагаемой щеточки.
- Соблюдайте осторожность при обращении с горячей водой. Проверяйте температуру воды, чтобы избежать ожогов.
- Для достижения оптимальных результатов бритья очищайте бритву после каждого сеанса бритья.
- Наружную поверхность бритвы можно очищать с помощью влажной ткани.
- Регулярная очистка обеспечивает лучшие результаты бритья.

Очистка бритвенного блока

Соблюдайте осторожность при обращении с горячей водой. Проверяйте температуру воды, чтобы избежать ожогов.

1 Промойте бритвенный блок под струей горячей воды (Рис. 25).

Примечание. Бритвенный блок также можно очистить с помощью прилагаемой щеточки для чистки.

2 Снимите держатель бритвенной головки с основания бритвенного блока и промойте его под струей горячей воды в течение 30 секунд (Рис. 26).

Примечание. Держатель бритвенной головки также можно очистить с помощью прилагаемой щеточки для чистки.

3 Тщательно стряхните оставшуюся воду и просушите бритвенный блок.

Запрещается вытирать бритвенный блок полотенцем или салфеткой. Это может повредить бритвенные головки.

4 Поместите держатель бритвенной головки обратно на основание бритвенного блока (должен прозвучать щелчок) (Рис. 27).

Очистка бритвенного блока в системе очистки Jet Clean (только для некоторых моделей)

Система Jet Clean имеет автоматическую программу очистки. Система очистки Jet Clean запускает автоматическую программу очистки при нажатии кнопки включения/выключения.

Подготовка системы очистки Jet Clean к использованию

Заполните отсек для очистки перед первым использованием.

1 Вставьте маленький штекер в систему очистки Jet Clean.

2 Подключите адаптер к розетке электросети.
◗ Ручка автоматически переместится в верхнее положение.

3 Одновременно нажмите кнопки отсоединения по обеим сторонам отсека для очистки (1) и, приподняв, снимите систему очистки Jet Clean с отсека для очистки (2). (Рис. 28)
◗ Отсек для очистки будет отсоединен.

4 Отвинтите колпачок-дозатор с емкости для чистящей жидкости.

5 Залейте в отсек для очистки чистящую жидкость HQ200 до уровня между двумя линиями (Рис. 29).

6 Установите систему очистки Jet Clean обратно в отсек для очистки (Рис. 30).
Убедитесь, что кнопки отсоединения со щелчком встали на место.

Порядок использования системы очистки Jet Clean

Примечание. При использовании бритвы с пеной или гелем для бритья рекомендуется промывать ее под струей горячей воды перед очисткой в системе Jet Clean. Это позволит продлить срок использования чистящей жидкости.

1 Установите перевернутую бритву в держатель так, чтобы дисплей был направлен в сторону передней панели системы очистки Jet Clean (Рис. 18).

2 Бритва должна плотно закреплена на своем месте в держателе (Рис. 19).
◗ Индикация дисплея показывает, что идет зарядка аккумулятора бритвы (см. главу "Дисплей").

3 Нажмите кнопку включения/выключения системы очистки Jet Clean для запуска программы очистки. (Рис. 31)
◗ С дисплея исчезнет индикация зарядки.
◗ Индикатор очистки начнет мигать, и бритва автоматически погрузится в чистящую жидкость (Рис. 32).
◗ Во время программы очистки, которая занимает несколько минут, индикатор очистки непрерывно мигает.
◗ В ходе первого этапа программы очистки бритва несколько раз автоматически включается и выключается и меняет положение.
◗ Во время второго этапа программы очистки бритва помещается в положение для просушки, при этом начинает мигать символ просушки. Этот этап занимает около 2 часов. В этом положении бритва остается до конца программы. (Рис. 33)
◗ По окончании программы очистки на да дисплее бритвы появляется индикация зарядки (см. главу "Дисплей").

Примечание. Если во время выполнения программы очистки нажать кнопку включения/выключения системы очистки Jet Clean, программа будет прервана. В этом случае индикатор очистки или осушки перестанет мигать, а держатель переместится в самое высокое положение.

Примечание. Если во время выполнения программы очистки отсоединить адаптер от розетки электросети, программа будет прервана. Держатель останется в текущем положении. При повторном подключении адаптера к розетке электросети, держатель переместится в верхнее положение.

- Если объем чистящей жидкости ниже минимального, индикатор очистки и символ пустого отсека для очистки начнут мигать, а держатель вернется в исходное положение (Рис. 34).
- Если устройство очистки используется для очистки бритвы ежедневно, следует заполнять отсек для очистки приблизительно каждые 15 дней.

Очистка системы очистки Jet Clean

Отсек для очистки следует очищать раз в 15 дней.
Наружную поверхность системы очистки Jet Clean можно очищать с помощью влажной ткани.

1 Одновременно нажмите кнопки отсоединения по обеим сторонам системы очистки Jet Clean (1). Затем, приподняв, снимите систему очистки Jet Clean с отсека для очистки (2). (Рис. 28)
◗ Отсек для очистки будет отсоединен.

2 Слейте оставшуюся чистящую жидкость из отсека для очистки. (Рис. 35)
Чистящую жидкость можно вылить в раковину.

3 Промойте отсек для очистки под струей воды (Рис. 36).

Отсек для очистки нельзя мыть в посудомоечной машине.

4 Залейте в отсек для очистки чистящую жидкость HQ200 до уровня между двумя линиями (Рис. 29).

5 Установите систему очистки Jet Clean обратно в отсек для очистки. (Рис. 30)
Убедитесь, что кнопки отсоединения со щелчком встали на место.

Экстра тщательный способ очистки

Прибор должен быть выключен.

1 Снимите держатель бритвенной головки с основания бритвенного блока (Рис. 26).

2 Освободите зеленую крепежную рамку скользящим движением в направлении, указанном стрелками на поверхности рамки (Рис. 37).

3 Снимите крепежную рамку с держателя бритвенной головки. (Рис. 38)

4 Разъедините пару вращающегося и неподвижного ножей (Рис. 39).

Примечание. Не очищайте одновременно более одной пары ножей, поскольку вращающийся и неподвижный ножи каждой пары пригнаны друг к другу. Если вы случайно перепутаете ножи, то может потребоваться несколько недель, чтобы восстановить оптимальные характеристики бритья.

5 Очищайте вращающийся нож, пользуясь входящей в комплект щеточкой (Рис. 40).

6 Очистите внутреннюю поверхность неподвижного ножа. (Рис. 41)

7 После очистки установите вращающийся нож на место так, чтобы опоры вращающегося ножа были направлены вверх. (Рис. 42)

8 Установите крепежную рамку обратно на держатель бритвенной головки. (Рис. 43)

9 Закрепите неподвижный нож (должен прозвучать щелчок). (Рис. 44)

10 Поместите держатель бритвенной головки обратно на основание бритвенного блока. (Рис. 27)

Очистка триммера

Очищайте триммер после каждого использования.

1 Включите бритву с установленным триммером.

2 Промойте триммер под струей горячей воды. (Рис. 45)

3 По окончании очистки выключите бритву.

Совет. Для оптимальной работы прибора смазывайте зубцы триммера каплей швейного масла каждые шесть месяцев.

Хранение

1 Наденьте защитный колпачок на бритвенный блок для предотвращения повреждения бритвенных головок (Рис. 46).

2 Только для некоторых моделей: храните бритву в прилагаемом футляре.

Замена деталей

Для оптимального качества работы бритвы рекомендуется выполнять замену верхней части бритвенного блока раз в год.
Заменяйте верхнюю часть бритвенного блока только оригинальным держателем бритвенной головки Philips RQ11 Philips .

1 Снимите держатель бритвенной головки с основания бритвенного блока (Рис. 26).

2 Поместите новый держатель бритвенной головки на основание бритвенного блока (должен прозвучать щелчок) (Рис. 27).

Заказ деталей

В продаже имеются следующие детали:
- Адаптер HQ8505
- Держатель бритвенной головки Philips RQ11
- Чистящий спрей для бритвенных головок HQ110
- Чистящая жидкость Philips HQ200

Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 47).
- Встроенный аккумулятор содержит вещества, загрязняющие окружающую среду. После окончания срока службы бритвы и передачи ее для утилизации, аккумулятор необходимо извлечь. Аккумулятор следует утилизировать в специализированных пунктах. Если при извлечении аккумулятора возникли затруднения, можно передать бритву в сервисный центр Philips, где аккумулятор извлекут и утилизируют безопасным для окружающей среды способом (Рис. 48).

Извлечение аккумулятора бритвы

Перед утилизацией бритвы извлеките из нее аккумулятор. Убедитесь в полной разрядке аккумулятора перед извлечением.

Будьте осторожны: контактные полосы аккумулятора острые.

1 Снимите заднюю панель корпуса бритвы с помощью отвертки.

2 Извлеките аккумулятор.

Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или обслуживания, а также в случае возникновения проблем посетите веб-сайт Philips **www.philips.com** или обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в торговую организацию Philips.

Ограничения гарантии

Действие международной гарантии не распространяется на бритвенные головки (вращающиеся и неподвижные ножи), так как они подвержены износу.

Поиск и устранение неисправностей

Данная глава посвящена наиболее распространенным проблемам, возникающим при использовании прибора. Если самостоятельно справиться с возникшими проблемами не удается, обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
Бритва стала работать хуже, чем раньше.	Бритвенные головки повреждены или изношены.	Замените держатель бритвенной головки (см. главу "Замена деталей").
	Бритвенные головки могут быть забиты длинными волосами.	Очистите головки, следуя инструкциям по улучшенному методу очистки (см. главу "Очистка и уход").
	Очистка бритвы в системе Jet Clean неэффективна, так как чистящая жидкость в отсеке для очистки загрязнена или ее объем недостаточен.	Тщательно очистите электробритву, прежде чем продолжить бритье (см. главу "Очистка и уход").
При нажатии кнопки включения/выключения бритва не включается.	Аккумулятор разряжен.	Зарядите аккумулятор (см. главу "Зарядка").
	Включена блокировка.	Для выхода из режима блокировки нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку включения/выключения.
	Держатель бритвенной головки поврежден или изношен настолько, что мотор не может работать.	Необходимо очистить держатель бритвенной головки или заменить его (см. главы "Очистка и уход" и "Замена").
	Бритва слишком сильно нагрелась. В этом случае бритва не будет работать.	Дайте бритве остыть. Как только температура бритвы понизится до необходимого уровня, ее снова можно включить.
После очистки в системе Jet Clean на бритве по-прежнему остаются загрязнения.	Чистящая жидкость в отсеке для очистки загрязнена, или ее объем недостаточен.	Слейте жидкость и промойте отсек для очистки.
	Объем чистящей жидкости недостаточен. Если объем жидкости в отсеке для очистки ниже минимального, программа очистки будет прервана. Индикатор очистки и символ пустого отсека для очистки начнут мигать через равные интервалы времени, а держатель вернется в исходное положение.	Залейте в отсек для очистки чистящую жидкость до уровня между двумя линиями (см. главу "Очистка и уход").
	Вы воспользовались другой чистящей жидкостью.	Пользуйтесь только чистящей жидкостью Philips HQ200.
При нажатии кнопки включения/выключения система очистки Jet Clean не включается.	Система очистки Jet Clean не подключена к электросети.	Вставьте маленький штекер в систему очистки Jet Clean и подключите адаптер к розетке электросети.
	Между системой очистки Jet Clean и бритвой нет электроконтакта.	Бритва должна плотно закреплена на своем месте в держателе.
Аккумулятор бритвы не полностью заряжен после зарядки в зарядном устройстве/системе очистки Jet Clean.	Бритва установлена в систему очистки Jet Clean неправильно.	Убедитесь, что вы надавили на бритву и она правильно встала на место.

Úvod

Gratulujeme Vám ku kúpe a vitajte medzi zákazníkmi spoločnosti Philips! Ak chcete využiť všetky výhody zákazníckej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj výrobok na adrese www.philips.com/welcome.
Prečítajte si tento návod na použitie, pretože obsahuje informácie o vlastnostiach tohto holiaceho strojčeka, ako aj niekoľko tipov, ktoré Vám umožnia urýchliť a spríjemniť holenie.

Opis zariadenia (Obr. 1)

A Holiaci strojček (RQ1180/RQ1160/RQ1150)
- **1** Zastrihávač
- **2** Ochranný kryt
- **3** Holiaca jednotka
- **4** Holiaci strojček
- **5** Vypínač holiaceho strojčeka
- **6** Displej

B Nabíjačka
C Systém Jet Clean (len určité modely)
- **1** Nosič holiaceho strojčeka
- **2** Symbol „Čistiaca komora prázdna“
- **3** Symbol čistenia
- **4** Symbol sušenia
- **5** Vypínač systému Jet Clean
- **6** Tlačidlo uvoľnenia čistiacej komory

D Čistiaca kefka
E Čistiaca kvapalina
F Puzdro (len určité modely)
G Adaptér

Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho na použitie v budúcnosti.

Poznámka: V tomto návode na použitie sa výraz „zariadenia“ používa na označenie holiaceho strojčeka a systému Jet Clean. Ak sa Váš model holiaceho strojčeka dodáva bez systému Jet Clean, označuje tento výraz len holiaci strojček.

Všeobecné

Nebezpečenstvo
- Dbajte, aby sa adaptér nedostal do styku s vodou (Obr. 2).

Varovanie
- Súčasťou adaptéra je transformátor. Adaptér nesmiete oddeliť a vymeniť za iný typ zástrčky, lebo by ste mohli spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- Tieto zariadenia nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo ktoré nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo im nebolo vysvetlené používanie týchto zariadení osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadeniami.
- Pri čistení zariadení dajte pozor na horúcu vodu. Najskôr vždy skontrolujte, či nie je príliš horúca, aby ste si nepopálili ruky.

Upozornenie
- Systém Jet Clean ani nabíjačku nikdy neponárajte do vody, ani ich neoplachujte tečúcou vodou.
- Zariadenia ani ostatné príslušenstvo nesmiete čistiť v umývačke na riad.
- Zariadenia vždy umiestnite a používajte na povrchoch, ktoré sú odolné voči kvapalinám.
- Zariadenia používajte, nabíjajte a skladujte pri teplotách 5°C až 35°C.
- Používajte len dodané príslušenstvo.
- Adaptér transformuje napätie 100 – 240 V na bezpečné napätie nižšie ako 24 V.
- Ak sú zariadenia poškodené, nepoužívajte ich.
- Ak je poškodený adaptér alebo akékoľvek iné príslušenstvo, vždy ho nechajte vymeniť za niektorý z originálnych typov, aby ste predišli nebezpečným situáciám.
- Po opláchnutí môže z otvoru v spodnej časti strojčeka vytekať voda. Je to bežný jav, ktorý nie je nebezpečný, pretože všetky elektronické súčiastky sú uložené v uzavretej napájacej jednotke vo vnútri holiaceho strojčeka.

Systém Jet Clean (len určité modely)

Upozornenie
- Systém Jet Clean používajte len s originálnou čistiacou kvapalinou HQ200.
- Systém Jet Clean vždy umiestnite na stabilný, hladký a vodorovný povrch, aby nedošlo k úniku kvapaliny.
- Systém Jet Clean nikdy neponárajte do vody.
- Raz za 15 dní vyprázdnite čistiacu komoru a dôkladne ju očistite prúdom horúcej vody.
- Systém Jet Clean dôkladne očistí holiaci strojček, ale nevydezinfikuje ho. Preto holiaci strojček nepožičiavajte iným osobám.
- Čistiaca komora systému Jet Clean nie je vhodná na čistenie v umývačke na riad.
- Keď je systém Jet Clean pripravený na použitie, nepresúvajte ho, aby nedošlo k úniku čistiacej kvapaliny.

Súlad zariadenia s normami

- Tento holiaci strojček vyhovuje medzinárodným bezpečnostným predpisom a môžete ho bezpečne používať vo vani alebo v sprche a čistiť ho pod tečúcou vodou (Obr. 3).
- Tieto zariadenia značky Philips vyhovujú všetkým normám týkajúcim sa elektromagnetických polí (EMF). Ak budete tieto zariadenia používať správne a v súlade s pokynmi v tejto brožúre obsahujúcej dôležité informácie a v brožúre s návodom na obsluhu pribalenej k holiacemu strojčeku, bude ich použitie bezpečné podľa všetkých v súčasnosti známych vedeckých poznatkov.

Displej

Poznámka: Pred prvým použitím holiaceho strojčeka odstráňte z displeja ochrannú fóliu.
Tri modely holiacich strojčekov (RQ1180, RQ1160 a RQ1150) majú rozdielne displeje, ktoré sú zobrazené na nižšie uvedených obrázkoch.
- RQ1180 (Obr. 4)
- RQ1160 (Obr. 5)
- RQ1150 (Obr. 6)

Nabíjanie

- Nabíjanie trvá približne 1 hodinu.

RQ1180
- Keď sa nabíja batéria holiaceho strojčeka, najskôr bliká spodný indikátor nabíjania, potom druhý indikátor nabíjania atď., až kým batéria nie je úplne nabitá (Obr. 7).
- Rýchle nabíjanie: keď je batéria holiaceho strojčeka dostatočne nabitá na jedno oholenie, spodný indikátor nabíjania striedavo bliká oranžovým a bielym svetlom.

RQ1160/RQ1150
- Keď sa nabíja batéria holiaceho strojčeka, symbol batérie bliká, až kým nie je úplne nabitá. (Obr. 8)
- Rýchle nabíjanie: keď je batéria holiaceho strojčeka dostatočne nabitá na jedno oholenie, striedavo bliká symbol pripojenia do siete a symbol batérie.

Poznámka: Displeje modelov RQ1160 a RQ1150 vyzerajú rozdielne, ale fungujú rovnako.

Plne nabitá batéria

RQ1180
- Keď je batéria úplne nabitá, všetky indikátory nabíjania začnú nepretržite svietiť. Po približne 30 minútach sa displej znovu automaticky vypne. (Obr. 9)

RQ1160/RQ1150
- Keď je batéria úplne nabitá, symbol batérie začne nepretržite svietiť. Po približne 30 minútach sa displej znovu automaticky vypne. (Obr. 10)

Poznámka: Displeje modelov RQ1160 a RQ1150 vyzerajú rozdielne, ale fungujú rovnako.

Nabitie batérie je nízke

RQ1180
- Keď je batéria takmer vybitá (keď zostáva 5 alebo menej minút holenia), spodný indikátor nabíjania začne blikať na oranžovo. (Obr. 11)
- Keď holiaci strojček vypnete, spodný indikátor nabíjania bude ešte niekoľko sekúnd blikať.

RQ1160/RQ1150
- Keď je batéria takmer vybitá (keď zostáva 5 alebo menej minút holenia), bliká symbol pripojenia do siete (Obr. 12).
- Keď holiaci strojček vypnete, symbol pripojenia do siete bude ešte niekoľko sekúnd blikať.

Poznámka: Displeje modelov RQ1160 a RQ1150 vyzerajú rozdielne, ale fungujú rovnako.

Zostávajúca kapacita batérie

RQ1180
- Zostávajúca kapacita batérie je signalizovaná počtom svietiacich indikátorov nabíjania. (Obr. 13)

Cestový zámok

Keď sa chystáte cestovať, môžete holiaci strojček uzamknúť. Uzamknutie pri cestovaní chráni holiaci strojček pred náhodným zapnutím.

Aktivovanie uzamknutia pri cestovaní

1 Približne na 3 sekundy stlačte vypínač a aktivujete režim uzamknutia pri cestovaní (Obr. 14).
◗ Na displeji sa zobrazí symbol zámku. -tekening- (Obr. 15)

Poznámka: Displeje modelov RQ1180, RQ1160 a RQ1150 vyzerajú rozdielne, ale zobrazuje sa na nich rovnaký symbol.

Vypnutie uzamknutia pri cestovaní

1 Na 3 sekundy stlačte vypínač.
◗ Ako potvrdenie toho, že ste vypli uzamknutie pri cestovaní, sa zapne motorček strojčeka.
Holiaci strojček je teraz pripravený na ďalšie použitie.

Poznámka: Keď vložíte holiaci strojček do pripojenej nabíjačky alebo do systému Jet Clean, uzamknutie pri cestovaní sa automaticky vypne.

Nabíjanie

Nabíjanie trvá približne 1 hodinu.
RQ1180/RQ1160: holiaci strojček s úplne nabitou batériou umožňuje až 50 minút/15 dní holenia.
RQ1150: holiaci strojček s úplne nabitou batériou umožňuje až 40 minút/12 dní holenia.
Batériu holiaceho strojčeka nabite pred jeho prvým použitím a vtedy, keď sa na displeji zobrazí upozornenie, že batéria je takmer vybitá (pozrite si časť „Takmer vybitá batéria“ v kapitole „Displej“).

Rýchle nabíjanie

Po 5 minútach nabíjania batéria holiaceho strojčeka obsahuje dostatok energie na jedno oholenie.

Nabíjanie v nabíjačke

1 Malú koncovku zasuňte do nabíjačky (Obr. 16).

2 Adaptér pripojte do sieťovej zásuvky.

3 Holiaci strojček položte do nabíjačky (1) a zatlačte ho dozadu (2) („cvaknutie“). (Obr. 17)
◗ Na displeji sa zobrazí, že batéria holiaceho strojčeka sa nabíja (pozrite si kapitolu „Displej“).

Nabíjanie v systéme Jet Clean (len určité modely)

1 Malú koncovku zasuňte do systému Jet Clean.

2 Adaptér pripojte do sieťovej zásuvky.

3 Holiaci strojček vložte do nosiča hore nohami s displejom otočeným smerom k prednej časti systému Jet Clean (Obr. 18).

Poznámka: Len model RQ1180: keď otočíte holiaci strojček hore nohami, indikátor kapacity batérie na displeji sa tiež otočí, aby ste aj naďalej mohli sledovať úroveň nabitia batérie.

4 Holiaci strojček zatlačte pevne do nosiča, aby ste ho zaistili v správnej polohe (Obr. 19).

Poznámka: Holiaci strojček nie je možné vložiť do systému Jet Clean, keď je na holiacej jednotke nasadený ochranný kryt alebo keď je na holiacom strojčeku nasadený zastrihávač.

◗ Na displeji sa zobrazí, že holiaci strojček sa nabíja (pozrite si kapitolu „Displej“).

Používanie holiaceho strojčeka

Holenie

1 Jedným stlačením vypínača zapnite holiaci strojček.
◗ RQ1180: displej sa na niekoľko sekúnd rozsvieti.

2 Holiacimi hlavami pohybujte po povrchu pokožky. Robte pri tom krúživé pohyby (Obr. 20).
- Nerobte priame pohyby.
- Môže trvať 2 až 3 týždne, kým si Vaša pokožka zvykne na holiaci systém Philips.

3 Jedným stlačením vypínača vypnite holiaci strojček.
◗ RQ1180: displej sa na niekoľko sekúnd rozsvieti a potom sa zobrazí zostávajúca kapacita batérie.

Holenie na mokro

Holiaci strojček môžete použiť aj na holenie mokrej tváre s holiacou penou alebo gélom.
Ak sa chcete oholiť s holiacou penou alebo gélom, postupujte nasledovne:

1 Navlhčite si tvár.

2 Na pokožku naneste holiacu penu alebo gél.

3 Opláchnite holiacu jednotku tečúcou vodou, aby sa ľahko kĺzala po pokožke.

4 Jedným stlačením vypínača zapnite holiaci strojček.

5 Holiacimi hlavami pohybujte krúživými pohybmi po pokožke.

Poznámka: Pravidelne oplachujte holiaci strojček tečúcou vodou, aby sa neustále hladko kĺzal po Vašej pokožke.

6 Osušte si tvár a po použití dôkladne vyčistite holiaci strojček (pozrite si kapitolu „Čistenie a údržba“).

Poznámka: Dbajte na to, aby ste z holiaceho strojčeka opláchli všetku holiacu penu alebo gél.

Zastrihávanie

Na strihanie bokombrád a fúzov môžete použiť zastrihávač.

1 Vytiahnite holiacu jednotku z holiaceho strojčeka (Obr. 21).

Poznámka: Holiacu jednotku neotáčajte, kým ju nevyberiete z holiaceho strojčeka.

2 Výstupok zastrihávača zasuňte do drážky v hornej časti holiaceho strojčeka (1). Potom zastrihávač zatlačte nadol (2), aby zapadol do holiaceho strojčeka („cvaknutie“) (Obr. 22).

3 Zastrihávač zapnite jedným stlačením vypínača.
◗ RQ1180: displej sa na niekoľko sekúnd rozsvieti.

4 Teraz môžete začať zastrihávať.

5 Zastrihávač vypnite jedným stlačením vypínača.
◗ RQ1180: displej sa na niekoľko sekúnd rozsvieti, aby zobrazil zostávajúcu kapacitu batérie.

6 Vytiahnite zastrihávač z holiaceho strojčeka (Obr. 23).

Poznámka: Zastrihávaciu jednotku neotáčajte, kým ju nevyberiete z holiaceho strojčeka.

7 Výstupok holiacej jednotky zasuňte do drážky v hornej časti holiaceho strojčeka (1). Potom holiacu jednotku zatlačte nadol (2), aby zapadla do holiaceho strojčeka („cvaknutie“) (Obr. 24).

Čistenie a údržba

Na čistenie holiaceho strojčeka a systému Jet Clean nikdy nepoužívajte drôtenky, agresívne čistiace prostriedky ani agresívne kvapaliny ako benzín alebo acetón.

- Najlepší a hygienicky najvhodnejší spôsob čistenia strojčeka je použiť systém Jet Clean (len určité modely). Holiaci strojček však takisto môžete opláchnuť tečúcou vodou alebo ho vyčistiť pomocou dodanej kefky.
- Dajte pozor na horúcu vodu. Najskôr vždy skontrolujte, či nie je príliš horúca, aby ste si nepopálili ruky.
- Holiaci strojček vždy po holení vyčistite, aby ste dosiahli optimálne výsledky holenia.
- Vonkajšok holiaceho strojčeka môžete očistiť navlhčenou tkaninou.
- Pravidelné čistenie zabezpečuje lepšie výsledky holenia.

Čistenie holiacej jednotky

Dajte pozor na horúcu vodu. Najskôr vždy skontrolujte, či nie je príliš horúca, aby ste si nepopálili ruky.

1 Holiacu jednotku chvíľu oplachujte teplou vodou z vodovodu (Obr. 25).

Poznámka: Holiacu jednotku môžete tiež očistiť dodanou čistiacou kefkou.

2 Vytiahnite nosič holiacej hlavy zo spodnej časti holiacej jednotky a opláchnite ho horúcou tečúcou vodou po dobu 30 sekúnd (Obr. 26).

Poznámka: Nosič holiacej hlavy môžete tiež očistiť dodanou čistiacou kefkou.

3 Opatrne otraste prebytočnú vodu a nechajte holiacu jednotku vyschnúť.

Holiacu jednotku nesmiete sušiť pomocou uteráka ani inej tkaniny, pretože by ste mohli poškodiť holiace hlavy.

4 Nosič holiacej hlavy nasaďte späť na spodnú časť holiacej jednotky („cvaknutie") (Obr. 27).

Čistenie holiacej jednotky v systéme Jet Clean (len určité modely)

Systém Jet Clean má automatický čistiaci program. Keď stlačíte vypínač, systém Jet Clean začne čistiť v automatickom čistiacom programe.

Príprava systému Jet Clean na použitie

Pred prvým použitím naplňte čistiacu komoru.

1 Malú koncovku zasuňte do systému Jet Clean.

2 Adaptér pripojte do sieťovej zásuvky.
◗ Nosič sa automaticky premiestni do najvyššej polohy.

3 Súčasne stlačte uvoľňovacie tlačidlá na oboch stranách čistiacej komory (1). Potom systém Jet Clean zodvihnite z čistiacej komory (2). (Obr. 28)
◗ Čistiaca komora zostane na mieste.

4 Odskrutkujte uzáver z fľaše s čistiacou kvapalinou.

5 Čistiacu komoru naplňte čistiacou kvapalinou HQ200 po úroveň medzi dvomi čiarkami (Obr. 29).

6 Systém Jet Clean nasaďte späť na čistiacu komoru (Obr. 30).

Uistite sa, že uvoľňovacie tlačidlá zapadli späť na svoje miesto.

Používanie systému Jet Clean

Poznámka: Ak holiaci strojček používate spolu s holiacou penou alebo gélom, odporúčame Vám strojček pred čistením pomocou systému Jet Clean opláchnuť horúcou tečúcou vodou. Zabezpečíte tak optimálnu životnosť čistiacej kvapaliny.

1 Holiaci strojček vložte do nosiča hore nohami s displejom otočeným smerom k prednej časti systému Jet Clean (Obr. 18).

2 Holiaci strojček zatlačte pevne do nosiča, aby ste ho zaistili v správnej polohe (Obr. 19).
◗ Na displeji sa zobrazí, že batéria holiaceho strojčeka sa nabíja (pozrite si kapitolu „Displej").

3 Stlačením vypínača na systéme Jet Clean spustite čistiaci program. (Obr. 31)
◗ Displej holiaceho strojčeka prestane zobrazovať symbol nabíjania.
◗ Kontrolné svetlo čistenia začne blikať a holiaci strojček sa automaticky ponorí do čistiacej kvapaliny (Obr. 32).
◗ Kontrolné svetlo čistenia počas čistiaceho programu bliká. Tento proces trvá niekoľko minút.
◗ Počas prvej fázy programu čistenia sa holiaci strojček niekoľkokrát automaticky zapne a vypne a posunie nahor a nadol.
◗ Počas druhej fázy čistiaceho programu sa holiaci strojček premiestni do polohy na sušenie, čo signalizuje blikajúci symbol sušenia. Táto fáza trvá približne 2 hodiny. Holiaci strojček zostane v tejto polohe až do konca programu. (Obr. 33)
◗ Po čistiacom programe sa na displeji holiaceho strojčeka zobrazí symbol nabíjania (pozrite si kapitolu „Displej").

Poznámka: Ak počas čistiaceho programu stlačíte vypínač systému Jet Clean, program sa preruší. V takom prípade kontrolné svetlo čistenia alebo sušenia prestane blikať a nosič sa vráti do najvyššej polohy.

Poznámka: Ak počas čistiaceho programu vyberiete adaptér zo sieťovej zásuvky, program sa preruší. Nosič zostane vo svojej aktuálnej polohe. Keď znova pripojíte adaptér do sieťovej zásuvky, nosič sa presunie do najvyššej polohy.

- Keď hladina čistiacej kvapaliny klesne pod minimálnu úroveň, symbol „čistiaca komora prázdna" začne blikať a nosič sa vráti do východiskovej polohy (Obr. 34).
- Ak pomocou čistiaceho zariadenia čistíte holiaci strojček každý deň, kvapalinu v čistiacej komore je potrebné dopĺňať približne raz za 15 dní.

Čistenie systému Jet Clean

Čistiacu komoru čistite každých 15 dní.

Vonkajšie časti systému Jet Clean môžete očistiť navlhčenou tkaninou.

1 Súčasne stlačte uvoľňovacie tlačidlá na oboch stranách systému Jet Clean (1). Potom systém Jet Clean zodvihnite z čistiacej komory (2). (Obr. 28)
◗ Čistiaca komora zostane na mieste.

2 Vyprázdnite čistiacu komoru. (Obr. 35)

Čistiacu kvapalinu môžete vyliať do výlevky.

3 Čistiacu komoru opláchnite tečúcou vodou (Obr. 36).

Čistiacu komoru nie je možné čistiť v umývačke na riad.

4 Čistiacu komoru naplňte čistiacou kvapalinou HQ200 po úroveň medzi dvomi čiarkami (Obr. 29).

5 Systém Jet Clean nasaďte späť na čistiacu komoru. (Obr. 30)

Uistite sa, že uvoľňovacie tlačidlá zapadli späť na svoje miesto.

Dôkladný spôsob čistenia

Uistite sa, že je zariadenie vypnuté.

1 Nosič holiacej hlavy vytiahnite zo spodnej časti holiacej jednotky (Obr. 26).

2 Vysuňte zelený zachytávací rám v smere šípok vyznačených na ráme (Obr. 37).

3 Zdvihnite zachytávací rám z nosiča holiacej hlavy. (Obr. 38)

4 Vyberte strihaciu jednotku z holiaceho krytu (Obr. 39).

Poznámka: Nečistite viac ako jednu strihaciu jednotku a holiaci kryt súčasne, nakoľko tvoria súpravu. Ak omylom vložíte strihaciu jednotku do nesprávneho holiaceho krytu, môže trvať niekoľko týždňov, kým opäť dosiahne optimálny výkon.

5 Strihaciu jednotku očistite pomocou priloženej čistiacej kefky (Obr. 40).

6 Vyčistite vnútro holiaceho krytu. (Obr. 41)

7 Po vyčistení umiestnite strihaciu jednotku späť do holiaceho krytu s nožičkami smerujúcimi nadol. (Obr. 42)

8 Zachytávací rám umiestnite späť na nosič holiacej hlavy. (Obr. 43)

9 Kryt posuňte späť na jeho miesto („cvaknutie"). (Obr. 44)

10 Nosič holiacej hlavy nasaďte späť na spodnú časť holiacej jednotky. (Obr. 27)

Čistenie zastrihávača

Zastrihávač očistite po každom použití.

1 Zapnite holiaci strojček s nasadeným zastrihávačom.

2 Zastrihávač chvíľu oplachujte tečúcou horúcou vodou. (Obr. 45)

3 Po vyčistení holiaci strojček vypnite.

Tip: Pre optimálny výkon zastrihávača namažte každých šesť mesiacov jeho zúbky kvapkou oleja na šijacie stroje.

Odkladanie

1 Na holiacu jednotku nasaďte ochranný kryt, aby sa nepoškodili holiace hlavy (Obr. 46).

2 Len určité modely: holiaci strojček odložte do dodaného puzdra.

Výmena

Aby ste pri holení dosiahli najlepšie výsledky, odporúčame Vám meniť vrchnú časť holiacej jednotky každý rok.
Hornú časť holiacej jednotky vymeňte len za originálny nosič holiacej hlavy Philips RQ11.

1 Nosič holiacej hlavy vytiahnite zo spodnej časti holiacej jednotky (Obr. 26).

2 Nový nosič holiacej hlavy nasaďte na spodnú časť holiacej jednotky („cvaknutie") (Obr. 27).

Objednávanie súčiastok

K dispozícii sú nasledujúce súčiastky:
- Adaptér HQ8505
- Nosič holiacej hlavy Philips RQ11
- Sprej na čistenie holiacich hláv Philips HQ110.
- Čistiaca kvapalina Philips HQ200

Životné prostredie

- Zariadenia na konci životnosti neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale kvôli recyklácii ich odovzdajte na mieste oficiálneho zberu. Pomôžete tak chrániť životné prostredie (Obr. 47).
- Zabudovaná nabíjateľná batéria obsahuje látky, ktoré môžu znečistiť životné prostredie. Pred likvidáciou holiaceho strojčeka alebo jeho odovzdaním na mieste oficiálneho zberu batériu vyberte. Batériu odovzdajte na mieste oficiálneho zberu batérií. Ak máte problémy s vybratím batérie, holiaci strojček môžete zaniesť do servisného centra spoločnosti Philips, kde batériu vyberú a odstránia spôsobom, ktorý je bezpečný pre životné prostredie (Obr. 48).

Vyberanie nabíjateľnej batérie holiaceho strojčeka

Nabíjateľnú batériu smiete vybrať, len keď likvidujete holiaci strojček. Pri vyberaní batérie sa uistite, že je úplne vybitá.

Dajte pozor, pretože pásiky batérie sú ostré.

1 Pomocou skrutkovača odpojte zadný panel strojčeka.

2 Vyberte nabíjateľnú batériu.

Záruka a servis

Ak potrebujete servis, informácie alebo ak máte problém, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips, **www.philips.com** alebo sa obráťte na stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo Vašej krajine (telefónne číslo strediska nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo Vašej krajine toto stredisko nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips.

Obmedzenia záruky

Na holiace hlavy (strihacie jednotky a holiace kryty) sa nevzťahujú podmienky medzinárodnej záruky, lebo podliehajú opotrebovaniu.

Riešenie problémov

Táto kapitola obsahuje zhrnutie najbežnejších problémov, ktoré sa môžu vyskytnúť pri používaní zariadenia. Ak neviete problém vyriešiť pomocou nižšie uvedených informácií, obráťte sa na Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo Vašej krajine.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Holiaci strojček už neholí tak dobre ako kedysi.	Holiace hlavy sú poškodené alebo opotrebované.	Vymeňte nosič holiacej hlavy (pozrite si kapitolu „Výmena“).
	Dlhé chĺpky zablokovali holiace hlavy.	Holiace hlavy vyčistite podľa jednotlivých krokov pri dôkladnom čistení strojčeka (pozrite si kapitolu „Čistenie a údržba“).
	Systém Jet Clean nevyčistil holiaci strojček dôkladne, pretože čistiaca kvapalina v čistiacej komore je znečistená alebo je jej hladina príliš nízka.	Skôr ako budete pokračovať v holení, dôkladne vyčistite holiaci strojček. V prípade potreby vyčistite a naplňte čistiacu komoru (pozrite si kapitolu „Čistenie a údržba“).
Keď stlačím vypínač, holiaci strojček nefunguje.	Nabíjateľná batéria je vybitá.	Nabite batériu (pozrite si kapitolu „Nabíjanie“).
	Je aktivovaný cestovný zámok.	Približne na 3 sekundy stlačte vypínač, čím deaktivujete režim uzamknutia pri cestovaní.
	Nosič holiacej hlavy je znečistený alebo poškodený v takom rozsahu, že motorček sa nedokáže spustiť.	Vyčistite alebo vymeňte nosič holiacej hlavy (pozrite si kapitoly „Čistenie a údržba“ a „Výmena“).
	Teplota holiaceho strojčeka je príliš vysoká. V tom prípade nebude strojček fungovať.	Nechajte holiaci strojček vychladnúť. Len čo teplota holiaceho strojčeka dostatočne klesne, môžete ho znova zapnúť.
Holiaci strojček nie je ani po vyčistení v systéme Jet Clean úplne čistý.	Čistiaca kvapalina v čistiacej komore je znečistená.	Vyprázdnite a opláchnite čistiacu komoru.
	Hladina čistiacej kvapaliny je príliš nízka. Ak počas čistiaceho programu klesne hladina čistiacej kvapaliny pod minimálnu úroveň, program sa preruší. Kontrolné svetlo čistenia a symbol „čistiaca komora prázdna“ začnú v intervaloch blikať a nosič sa vráti do počiatočnej polohy.	Čistiacu komoru naplňte čistiacou kvapalinou po úroveň medzi dvomi čiarkami (pozrite si kapitolu „Čistenie a údržba“).
	Namiesto originálnej čistiacej kvapaliny Philips ste použili inú čistiacu kvapalinu.	Používajte len čistiacu kvapalinu HQ200 značky Philips.
Keď zapnem vypínač, systém Jet Clean nefunguje.	Systém Jet Clean nie je pripojený do elektrickej siete.	Malú koncovku pripojte k systému Jet Clean a adaptér zapojte do elektrickej zásuvky.
	Medzi systémom Jet Clean a holiacim strojčekom nie je elektrický kontakt.	Holiaci strojček zatlačte pevne do nosiča, aby ste ho zaistili v správnej polohe.
Batéria holiaceho strojčeka nie je po nabíjaní v nabíjačke/systéme Jet Clean úplne nabitá.	Holiaci strojček ste nevložili do nabíjačky/systému Jet Clean správne.	Holiaci strojček vždy zatlačte do nosiča tak, aby sa zaistil v správnej polohe.

Uvod

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philipsu! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudi Philips, registrirajte izdelek na www.philips.com/welcome.
Preberite ta uporabniški priročnik, saj vsebuje informacije o funkcijah brivnika in nasvete za hitrejše ter prijetnejše britje.

Splošni opis (Sl. 1)

A Brivnik (RQ1180/RQ1160/RQ1150)
- **1** Prirezovalnik
- **2** Zaščitni pokrovček
- **3** Brivna enota
- **4** Brivnik
- **5** Gumb za vklop/izklop brivnika
- **6** Zaslon

B Polnilnik
C Sistem Jet Clean (samo pri določenih modelih)
- **1** Nosilec brivnika
- **2** Simbol prazne čistilne komore
- **3** Simbol za čiščenje
- **4** Simbol za sušenje
- **5** Gumb za vklop/izklop sistema Jet Clean
- **6** Gumb za sprostitev čistilne komore

D Ščetka za čiščenje
E Čistilna tekočina
F Torbica (samo pri določenih modelih)
G Adapter

Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

Opomba: V tem uporabniškemu priročniku izraz "aparat" pomeni brivnik in sistem Jet Clean. Če brivnik ni opremljen s sistemom Jet Clean, pomeni ta izraz samo brivnik.

Splošno

Nevarnost

- Pazite, da ne zmočite adapterja (Sl. 2).

Opozorilo

- V adapter je vgrajen transformator. Odstranitev in zamenjava adapterja z drugim nista dovoljeni, saj to lahko povzroči nevarnost.
- Aparati niso namenjeni uporabi s strani otrok in oseb z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali oseb s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Pazite, da se otroci ne bodo igrali z aparati.
- Bodite previdni pri čiščenju aparatov z vročo vodo. Najprej preverite, ali voda morda ni prevroča, da si ne poparite rok.

Pozor

- Sistema Jet Clean in polnilnika ne potapljajte v vodo in ne spirajte pod tekočo vodo.
- Aparati in dodatna oprema niso primerni za pranje v pomivalnem stroju.
- Aparate vedno postavite in uporabljajte na vodoodporni površini.
- Aparate uporabljajte, polnite in hranite pri temperaturi med 5 °C in 35 °C.
- Uporabljajte samo priloženi pribor.
- Adapter pretvori napetost 100–240 V v varno nizko napetost, nižjo od 24 V.
- Aparatov ne uporabljajte, če so poškodovani.
- Če je adapter dodatne opreme poškodovan, ga obvezno zamenjajte z originalnim adapterjem, da se izognete nevarnosti.
- Med izpiranjem lahko iz vtičnice na dnu brivnika teče voda. To je povsem običajno in ni nevarno, saj so vsi elektronski deli v hermetično zaprti napajalni enoti v notranjosti brivnika.

Sistem Jet Clean (samo pri določenih modelih)

Pozor

- Sistem Jet Clean uporabljajte samo z originalno čistilno tekočino HQ200.
- Sistem Jet Clean postavite na stabilno, ravno in vodoravno podlago, da preprečite puščanje.
- Sistema Jet Clean ne potapljajte v vodo.
- Čistilno komoro izpraznite in jo temeljito očistite s spiranjem pod vročo vodo vsakih 15 dni.
- Sistem Jet Clean brivnik sicer dobro očisti, vendar ga ne razkuži; zato brivnika ne delite z drugimi.
- Čistilna komora sistema Jet Clean ni primerna za pranje v pomivalnem stroju.
- Ko je sistem Jet Clean pripravljen na uporabo, ga ne premikajte, da ne povzročite puščanja čistilne tekočine.

Skladnost s standardi

- Ta brivnik ustreza mednarodno sprejetim varnostnim predpisom in ga lahko varno uporabljate v kadi ali pod prho ter čistite pod tekočo vodo (Sl. 3).
- Ti Philipsovi aparati ustrezajo vsem standardom glede elektromagnetnih polj (EMF). Če z njimi ravnate pravilno in v skladu z navodili v tej knjižici s pomembnimi informacijami in knjižici z navodili za uporabo, ki je priložena brivniku, je uporaba aparatov glede na danes veljavne znanstvene dokaze varna.

Zaslon

Opomba: Pred prvo uporabo brivnika z zaslona odstranite zaščitno folijo.
Trije modeli brivnikov (RQ1180, RQ1160 in RQ1150) imajo različne zaslone, ki so prikazani na spodnjih slikah.
- RQ1180 (Sl. 4)

- RQ1160 (Sl. 5)
- RQ1150 (Sl. 6)

Polnjenje

- Polnjenje traja približno eno uro.

RQ1180
- Ko se brivnik polni, najprej začne utripati spodnji indikator polnjenja, nato drugi indikator polnjenja in tako naprej, dokler ni brivnik popolnoma napolnjen (Sl. 7).
- Hitro polnjenje: Ko je v brivniku dovolj energije za eno britje, spodnji indikator polnjenja izmenično utripa oranžno in belo.

RQ1160/RQ1150
- Ko se brivnik polni, simbol baterije utripa, dokler ni brivnik popolnoma napolnjen. (Sl. 8)
- Hitro polnjenje: Ko je v brivniku dovolj energije za eno britje, simbol vtikača in simbol baterije izmenično utripata.

Opomba: Zaslona modelov RQ1160 in RQ1150 se razlikujeta, vendar delujeta enako.

Baterija napolnjena

RQ1180
- Ko je baterija popolnoma napolnjena, vsi indikatorji polnjenja neprekinjeno svetijo. Po približno 30 minutah se zaslon samodejno izklopi. (Sl. 9)

RQ1160/RQ1150
- Ko je baterija popolnoma napolnjena, simbol baterije neprekinjeno sveti. Po približno 30 minutah se zaslon samodejno izklopi. (Sl. 10)

Opomba: Zaslona modelov RQ1160 in RQ1150 se razlikujeta, vendar delujeta enako.

Prazna baterija

RQ1180
- Ko je baterija skoraj prazna (brijete se lahko samo še pet minut ali manj), spodnji indikator polnjenja utripa oranžno. (Sl. 11)
- Ko izklopite brivnik, spodnji indikator polnjenja utripa še nekaj sekund.

RQ1160/RQ1150
- Ko je baterija skoraj prazna (brijete se lahko samo še pet minut ali manj), simbol vtikača utripa (Sl. 12).
- Ko izklopite brivnik, simbol vtikača utripa še nekaj sekund.

Opomba: Zaslona modelov RQ1160 in RQ1150 se razlikujeta, vendar delujeta enako.

Preostala zmogljivost baterije

RQ1180
- Število vklopljenih indikatorjev polnjenja na zaslonu prikazuje preostalo kapaciteto baterije. (Sl. 13)

Potovalni zaklep

Preden se odpravite na pot, lahko brivnik zaklenete. Potovalni zaklep preprečuje, da bi brivnik pomotoma vklopili.

Aktiviranje potovalnega zaklepa

1 Za tri sekunde pritisnite gumb za vklop/izklop, da aktivirate način potovalnega zaklepa (Sl. 14).
◗ Na zaslonu zasveti simbol ključavnice. -vzorec- (Sl. 15)

Opomba: Zasloni modelov RQ1180, RQ1160 in RQ1150 se sicer razlikujejo, vendar imajo enak simbol.

Deaktiviranje potovalnega zaklepa

1 Za tri sekunde pritisnite gumb za vklop/izklop.
◗ Motor začne delovati, kar je znak, da je potovalni zaklep deaktiviran.
Brivnik je ponovno pripravljen na uporabo.

Opomba: Ko brivnik postavite v priključen polnilnik ali sistem Jet Clean, se potovalni zaklep samodejno deaktivira.

Polnjenje

Polnjenje traja približno eno uro.
RQ1180/RQ1160: Povsem napolnjen brivnik zagotavlja do 50 minut/15 dni britja.
RQ1150: Povsem napolnjen brivnik zagotavlja do 40 minut/12 dni britja.
Brivnik napolnite pred prvo uporabo in ko zaslon opozori, da je baterija skoraj prazna (oglejte si razdelek "Prazna baterija" v poglavju "Zaslon").

Hitro polnjenje

Brivnik ima po petih minutah polnjenja dovolj energije za eno britje.

Polnjenje v polnilniku

1 Vstavite manjši vtikač v polnilnik (Sl. 16).

2 Vstavite adapter v stensko vtičnico.

3 Postavite brivnik v polnilnik (1) in ga potisnite nazaj (2) ("klik"). (Sl. 17)
◗ Zaslon prikaže, da se brivnik polni (oglejte si poglavje "Zaslon").

Polnjenje v sistemu Jet Clean (samo pri določenih modelih)

1 Manjši vtikač vstavite v sistem Jet Clean.

2 Vstavite adapter v stensko vtičnico.

3 Brivnik obrnite in ga z glavo postavite v nosilec tako, da je zaslon obrnjen proti sprednjemu delu sistema Jet Clean (Sl. 18).

Opomba: Samo RQ1180: Ko brivnik obrnete na glavo, se na zaslonu obrne tudi indikator baterije, da lahko še naprej odčitavate raven napolnjenosti baterije.

4 Brivnik trdno pritisnite v nosilec, da se zatakne na svoje mesto (Sl. 19).

Opomba: Brivnika ni mogoče postaviti v sistem Jet Clean, če je na brivni enoti zaščitni pokrovček ali na brivniku prirezovalnik.

◗ Zaslon prikaže, da se brivnik polni (oglejte si poglavje "Zaslon").

Uporaba brivnika

Britje

1 Za vklop brivnika pritisnite gumb za vklop/izklop.
◗ RQ1180: Zaslon zasveti za nekaj sekund.

2 Brivne glave premikajte po koži s krožnimi gibi (Sl. 20).
- Ne delajte ravnih gibov.
- Vaša koža bo morda potrebovala 2–3 tedne, da se bo privadila na Philipsov sistem britja.

3 Za izklop brivnika enkrat pritisnite gumb za vklop/izklop.
◗ RQ1180: Zaslon zasveti za nekaj sekund in nato prikaže preostalo zmogljivost baterije.

Mokro britje

Ta brivnik lahko uporabite za mokro britje z brivskim gelom ali peno.
Pri britju z brivskim gelom ali peno sledite spodnjim korakom:

1 Navlažite kožo.

2 Na kožo nanesite brivski gel ali peno.

3 Brivno enoto spirajte pod tekočo vodo, da bo gladko drsela po koži.

4 Za vklop brivnika pritisnite gumb za vklop/izklop.

5 Brivne glave premikajte po koži s krožnimi gibi.

Opomba: Brivnik redno spirajte pod tekočo vodo, da bo gladko drsela po koži.

6 Po končanem britju si osušite obraz in temeljito očistite brivnik (oglejte si poglavje "Čiščenje in vzdrževanje").

Opomba: Z brivnika obvezno sperite ves brivski gel ali peno.

Prirezovanje

Prirezovalnik lahko uporabljate za oblikovanje zalizcev in brkov.

1 Brivno enoto snemite neposredno z brivnika (Sl. 21).

Opomba: Brivne enote med snemanjem z brivnika ne obračajte.

2 Zatič prirezovalnika vstavite v režo na zgornjem delu brivnika (1). Nato prirezovalnik pritisnite navzdol (2), da ga pritrdite na brivnik ("klik") (Sl. 22).

3 Za vklop prirezovalnika pritisnite gumb za vklop/izklop.
◗ RQ1180: Zaslon zasveti za nekaj sekund.

4 Zdaj lahko začnete s striženjem.

5 Za izklop prirezovalnika enkrat pritisnite gumb za vklop/izklop.
◗ RQ1180: Zaslon zasveti za nekaj sekund, da prikaže preostalo zmogljivost baterije.

6 Prirezovalnik snemite neposredno z brivnika (Sl. 23).

Opomba: Prirezovalne enote med snemanjem z brivnika ne obračajte.

7 Zatič brivne enote vstavite v režo na zgornjem delu brivnika (1). Nato brivno enoto pritisnite navzdol (2), da jo pritrdite na brivnik ("klik") (Sl. 24).

Čiščenje in vzdrževanje

Aparata in sistema Jet Clean ne čistite s čistilnimi gobicami, jedkimi čistili ali agresivnimi tekočinami, kot je bencin ali aceton.

- Najprimernejši in najbolj higienski način čiščenja brivnika je čiščenje v sistemu Jet Clean (samo pri določenih modelih). Lahko ga tudi sperete s tekočo vodo ali očistite s priloženo ščetko.
- Pri uporabi vroče vode bodite previdni. Najprej preverite, ali ni morda prevroča, da si ne poparite rok.
- Za optimalno delovanje očistite brivnik po vsaki uporabi.
- Zunanjost brivnika lahko očistite z vlažno krpo.
- Redno čiščenje zagotavlja boljšo kakovost britja.

Čiščenje brivne enote

Pri uporabi vroče vode bodite previdni. Najprej preverite, ali ni morda prevroča, da si ne poparite rok.

1 Brivno enoto nekaj časa spirajte pod vročo tekočo vodo (Sl. 25).

Opomba: Brivno enoto lahko očistite tudi s priloženo ščetko za čiščenje.

2 Nosilec brivnih glav snemite s spodnjega dela brivne enote in ga spirajte pod vročo tekočo vodo vsaj 30 sekund (Sl. 26).

Opomba: Nosilec brivnih glav lahko očistite tudi s priloženo ščetko za čiščenje.

3 Previdno otresite vso odvečno vodo in pustite, da se brivna enota posuši.

Brivne enote nikoli ne brišite z brisačo ali papirnatim robčkom, saj s tem lahko poškodujete brivne glave.

4 Nosilec brivnih glav namestite na spodnji del brivne enote (“klik”) (Sl. 27).

Čiščenje brivne enote v sistemu Jet Clean (samo pri določenih modelih)

Sistem Jet Clean ima samodejni program čiščenja. Ob pritisku gumba za vklop/izklop sistem Jet Clean začne s programom čiščenja.

Priprava sistema Jet Clean na uporabo

Pred prvo uporabo napolnite čistilno komoro.

1 Manjši vtikač vstavite v sistem Jet Clean.

2 Vstavite adapter v stensko vtičnico.
◗ Nosilec se samodejno pomakne v najvišji položaj.

3 Hkrati pritisnite gumba za sprostitev na stranskih delih čistilne komore (1). Nato sistem Jet Clean dvignite iz čistilne komore (2). (Sl. 28)
◗ Čistilna komora ostane zadaj.

4 Odvijte pokrovček s steklenice s čistilno tekočino.

5 Čistilno komoro napolnite s čistilno tekočino HQ200 do nivoja med oznakama (Sl. 29).

6 Sistem Jet Clean postavite nazaj v čistilno komoro (Sl. 30).
Gumba za sprostitev se morata zaskočiti nazaj na svoje mesto.

Uporaba sistema Jet Clean

Opomba: Če brivnik uporabite za britje z brivskim gelom ali peno, vam svetujemo, da ga pred čiščenjem v sistemu Jet Clean sperete pod vročo tekočo vodo. S tem boste zagotovili dolgo življenjsko dobo čistilne tekočine.

1 Brivnik obrnite in ga z glavo postavite v nosilec tako, da je zaslon obrnjen proti sprednjemu delu sistema Jet Clean (Sl. 18).

2 Brivnik trdno pritisnite v nosilec, da se zatakne na svoje mesto (Sl. 19).
◗ Zaslon prikaže, da se brivnik polni (oglejte si poglavje “Zaslon”).

3 Za začetek programa čiščenja pritisnite gumb za vklop/izklop sistema Jet Clean. (Sl. 31)
◗ Zaslon brivnika preneha prikazovati indikator polnjenja.
◗ Indikator čiščenja začne utripati in brivnik se samodejno spusti v čistilno tekočino (Sl. 32).
◗ Indikator čiščenja utripa med programom čiščenja, ki traja nekaj minut.
◗ Med prvo fazo programa čiščenja se brivnik večkrat samodejno vklopi in izklopi ter premakne gor in dol.
◗ Med drugo fazo programa čiščenja je brivnik v položaju za sušenje, kar prikazuje utripajoči simbol za sušenje. Ta faza traja približno dve uri. Brivnik ostane v tem položaju do konca programa. (Sl. 33)
◗ Po programu čiščenja se na zaslonu brivnika prikaže indikator polnjenja (oglejte si poglavje “Zaslon”).

Opomba: Če med programom čiščenja pritisnete gumb za vklop/izklop sistema Jet Clean, se program prekine. V tem primeru indikator čiščenja ali sušenja preneha utripati, nosilec pa se pomakne v najvišji položaj.

Opomba: Če med programom čiščenja odstranite adapter iz stenske vtičnice, se program prekine. Nosilec ostane v trenutnem položaju. Ko adapter ponovno vstavite v stensko vtičnico, se nosilec pomakne v najvišji položaj.
- Ko nivo tekočine pade pod najnižjo raven, simbol prazne čistilne komore začne utripati, nosilec pa se vrne v začetni položaj (Sl. 34).
- Če brivnik čistite v pomivalnem stroju vsak dan, morate čistilno komoro ponovno napolniti približno vsakih 15 dni.

Čiščenje sistema Jet Clean

Čistilno komoro očistite vsakih 15 dni.
Zunanjost sistema Jet Clean lahko očistite z vlažno krpo.

1 Hkrati pritisnite gumba za sprostitev na stranskih delih sistema Jet Clean (1). Nato sistem Jet Clean dvignite iz čistilne komore (2). (Sl. 28)
◗ Čistilna komora ostane zadaj.

2 Iz čistilne komore izlijte preostalo čistilno tekočino. (Sl. 35)
Čistilno tekočino lahko zlijete preprosto v odtok.

3 Čistilno komoro sperite pod tekočo vodo (Sl. 36).

Čistilna komora ni primerna za pranje v pomivalnem stroju.

4 Čistilno komoro napolnite s čistilno tekočino HQ200 do nivoja med oznakama (Sl. 29).

5 Sistem Jet Clean postavite nazaj v čistilno komoro. (Sl. 30)
Gumba za sprostitev se morata zaskočiti nazaj na svoje mesto.

Posebej temeljito čiščenje

Aparat mora biti izklopljen.

1 Nosilec brivnih glav snemite s spodnjega dela brivne enote (Sl. 26).

2 Zeleni nosilni okvir potisnite v smeri puščic na nosilnem okvirju (Sl. 37).

3 Dvignite nosilni okvir iz nosilca brivnih glav. (Sl. 38)

4 Odstranite rezilo iz ležišča (Sl. 39).

Opomba: Hkrati čistite le eno rezilo in ležišče brivne glave, ki sodita skupaj. Če rezilo po pomoti vstavite v napačno ležišče, lahko traja več tednov, preden bo znova vzpostavljeno optimalno britje.

5 Očistite rezilo s priloženo ščetko za čiščenje (Sl. 40).

6 Očistite notranjost ležišča. (Sl. 41)

7 Po čiščenju rezilo vstavite nazaj v brivno enoto tako, da so vstavki rezila obrnjeni navzgor. (Sl. 42)

8 Vstavite nosilni okvir nazaj v nosilec brivnih glav. (Sl. 43)

9 Namestite ležišče nazaj na svoje mesto (“klik”). (Sl. 44)

10 Nosilec brivnih glav namestite na spodnji del brivne enote. (Sl. 27)

Čiščenje prirezovalnika

Prirezovalnik očistite po vsaki uporabi.

1 Vklopite brivnik z nameščenim prirezovalnikom.

2 Prirezovalnik nekaj časa spirajte pod vročo tekočo vodo. (Sl. 45)

3 Po čiščenju brivnik izklopite.

Namig: Za optimalno delovanje namažite zobce prirezovalnika vsakih šest mesecev s kapljico olja za šivalne stroje.

Shranjevanje

1 Na brivno enoto namestite zaščitni pokrovček, da preprečite poškodbe brivnih glav (Sl. 46).

2 Samo pri določenih modelih: Brivnik hranite v priloženi torbici.

Zamenjava

Da bi zagotovili optimalno delovanje brivnika, vsako leto zamenjajte zgornji del brivne enote.
Zgornji del brivne enote obvezno zamenjajte z originalnim nosilcem brivnih glav Philips RQ11.

1 Nosilec brivnih glav snemite s spodnjega dela brivne enote (Sl. 26).

2 Novi nosilec brivnih glav namestite na spodnji del brivne enote (“klik”) (Sl. 27).

Naročanje delov

Na voljo so vam naslednji deli:
- Adapter HQ8505
- Nosilec brivnih glav Philips RQ11
- Čistilno pršilo za brivne glave Philips HQ110
- Čistilna tekočina Philips HQ200

Okolje

- Aparatov po poteku življenjske dobe ne zavrzite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč jih oddajte na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. Tako boste pripomogli k ohranitvi okolja (Sl. 47).
- Vgrajena akumulatorska baterija brivnika vsebuje okolju škodljive snovi. Preden brivnik zavržete in oddate na uradnem zbirnem mestu, odstranite baterijo. Oddajte jo na uradnem zbirnem mestu za baterije. Če imate z odstranitvijo baterije težave, lahko odnesete brivnik na Philipsov pooblaščeni servis. Osebje servisa bo baterijo odstranilo in zavrglo na okolju prijazen način (Sl. 48).

Odstranjevanje akumulatorske baterije brivnika

Akumulatorsko baterijo odstranite samo, če boste brivnik zavrgli. Ko baterijo odstranite, mora biti popolnoma prazna.

Previdno, baterijski kontakti so ostri.

1 Z izvijačem odstranite hrbtno ploščo brivnika.

2 Odstranite akumulatorsko baterijo.

Garancija in servis

Za servis, informacije ali v primeru težav obiščite Philipsovo spletno stran na naslovu **www.philips.com** ali pa se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi (telefonsko številko najdete na mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi ni takšnega centra, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca.

Garancijske omejitve

Mednarodna garancija ne velja za brivne glave (rezila in ležišča brivnih glav), ker se ti deli obrabijo.

Odpravljanje težav

To poglavje vsebuje povzetek najpogostejših težav, ki se lahko pojavijo pri uporabi aparatov. Če s temi nasveti ne morete odpraviti težav, se obrnite na center za pomoč uporabnikom v svoji državi.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Brivnik ne brije več tako dobro, kot je včasih.	Brivne glave so poškodovane ali obrabljene.	Zamenjajte nosilec brivnih glav (oglejte si poglavje “Zamenjava”).
	Daljše dlačice ovirajo brivne glave.	Očistite brivne glave po postopku za posebej temeljito čiščenje (oglejte si poglavje “Čiščenje in vzdrževanje”).
	Sistem Jet Clean morda ni dobro očistil brivnika, ker je čistilna tekočina v čistilni komori umazana ali je nivo tekočine prenizek.	Pred nadaljevanjem britja temeljito očistite brivnik. Po potrebi očistite in ponovno napolnite čistilno komoro (oglejte si poglavje “Čiščenje in vzdrževanje”).
Ko pritisnem gumb za vklop/izklop, se brivnik ne vklopi.	Akumulatorska baterija je prazna.	Napolnite baterijo (oglejte si poglavje “Polnjenje”).
	Aktiviran je potovalni zaklep.	Za tri sekunde pritisnite gumb za vklop/izklop, da deaktivirate potovalni zaklep.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
	Nosilec brivnih glav je tako zelo umazan ali poškodovan, da motor ne more delovati.	Očistite ali zamenjajte nosilec brivnih glav (oglejte si poglavji "Čiščenje in vzdrževanje" in "Zamenjava").
	Temperatura brivnika je previsoka. V tem primeru brivnik ne deluje.	Počakajte, da se brivnik ohladi. Ko se temperatura brivnika zadosti zniža, ga lahko ponovno vklopite.
Ko brivnik očistim v sistemu Jet Clean, ni popolnoma čist.	Čistilna tekočina v čistilni komori je umazana.	Čistilno komoro izpraznite in sperite.
	Nivo čistilne tekočine je prenizek. Če med programom čiščenja količina tekočine v čistilni komori pade pod najnižji nivo, se program prekine. Indikator čiščenja in simbol prazne čistilne komore začneta utripati v intervalih, nosilec pa se vrne v začetni položaj.	Čistilno komoro napolnite s čistilno tekočino do nivoja med oznakama (oglejte si poglavje "Čiščenje in vzdrževanje").
	Uporabili ste čistilno tekočino, ki ni originalna Philipsova čistilna tekočina.	Obvezno uporabljajte čistilno tekočino HQ200.
Ko pritisnem gumb za vklop/izklop, se sistem Jet Clean ne vklopi.	Sistem Jet Clean ni priključen na omrežno napajanje.	Manjši vtikač vstavite v sistem Jet Clean, adapter pa v omrežno vtičnico.
	Med sistemom Jet Clean in brivnikom ni električne povezave.	Brivnik trdno pritisnite v nosilec, da se zatakne na svoje mesto.
Ko brivnik napolnim v polnilniku/sistemu Jet Clean, ni popolnoma napolnjen.	Brivnika niste pravilno vstavili v polnilnik/sistem Jet Clean.	Brivnik trdno pritisnite, da se zatakne na svoje mesto.

Uvod

Čestitamo vam na kupovini i dobrodošli u Philips! Da biste imali sve pogodnosti podrške koju pruža Philips, registrujte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.
Pročitajte ovo uputstvo za upotrebu jer sadrži informacije o karakteristikama ovog aparata za brijanje, kao i savete kako da učinite brijanje lakšim i prijatnijim.

Opšti opis (Sl. 1)

A Aparat za brijanje (RQ1180/RQ1160/RQ1150)
- **1** Trimer
- **2** Zaštitni poklopac
- **3** Jedinica za brijanje
- **4** Aparat za brijanje
- **5** Dugme za uključivanje/isključivanje aparata za brijanje
- **6** Ekran

B Punjač
C Jet Clean sistem (samo određeni modeli)
- **1** Držač aparata za brijanje
- **2** Simbol za praznu komoru za čišćenje
- **3** Simbol za čišćenje
- **4** Simbol za sušenje
- **5** Dugme za uključivanje/isključivanje Jet Clean sistema
- **6** Dugme za oslobađanje komore za čišćenje

D Četkica za čišćenje
E Tečnost za čišćenje
F Torbica (samo određeni modeli)
G Adapter

Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduće potrebe.

Napomena: U ovom korisničkom priručniku termin „aparat" se odnosi na aparat za brijanje i Jet Clean sistem. Ako posedujete aparat za brijanje bez Jet Clean sistema, odnosi se samo na aparat za brijanje.

Opšte

Opasnost

- Pazite da se adapter ne pokvasi (Sl. 2).

Upozorenje

- Adapter ima ugrađen transformator. Ne uklanjajte adapter da biste ga zamenili drugim priključkom, jer se na taj način izlažete opasnosti.
- Ovi aparati nisu namenjeni za upotrebu od strane osoba (što podrazumeva i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim pod nadzorom ili na osnovu uputstava za upotrebu aparata datih od strane osobe odgovorne za njihovu bezbednost.
- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala aparatima.
- Pazite sa vrućom vodom prilikom čišćenja aparata. Uvek proverite da voda ne bude prevruća da biste izbegli opekotine na rukama.

Oprez

- Nikada ne uranjajte Jet Clean sistem i punjač u vodu i ne ispirajte ga pod mlazom vode.
- Aparat i dodaci ne smeju da se peru u mašini za pranje posuđa.
- Uvek stavite i koristite aparate na podlozi koja je otporna na vodu.
- Koristite, punite i odlažite aparate na temperaturi od 5°C do 35°C.
- Koristite samo dodatke koji se nalaze u kompletu.
- Adapter za napajanje pretvara 100 - 240 V u bezbedan niski napon manji od 24 V.
- Ne koristite aparate ako su oštećeni.
- Ako se adapter ili bilo koji dodatak ošteti, obavezno ga zamenite originalnim da biste izbegli opasnost.
- Prilikom ispiranja može da procuri voda iz utičnice na dnu aparata za brijanje. To je normalno i nije opasno, jer je sva elektronika zatvorena u zapečaćenoj jedinici za napajanje unutar aparata.

Jet Clean sistem (samo određeni modeli)

Oprez

- Jet Clean sistem koristite samo sa originalnom HQ200 tečnošću za čišćenje.
- Jet Clean sistem uvek postavite na stabilnu, ravnu i horizontalnu površinu kako bi se sprečilo curenje.
- Nikada ne uranjajte Jet Clean sistem u vodu.
- Ispraznite komoru za čišćenje i temeljno je isperite pod mlazom tople vode svakih 15 dana.
- Jet Clean sistem detaljno čisti, ali ne dezinfikuje aparat za brijanje, pa se iz tog razloga preporučuje da ni sa kim ne delite aparat.
- Komora za čišćenje Jet Clean sistema ne može da se pere u mašini za pranje posuđa.
- Kada je Jet Clean sistem spreman za upotrebu, nemojte ga pomerati da ne bi došlo da izlivanja tečnosti za čišćenje.

Usklađenost sa standardima

- Ovaj aparat za brijanje je u skladu sa međunarodno priznatim propisima o bezbednosti i može se bezbedno koristiti u kadi i pod tušem i prati pod mlazom vode (Sl. 3).
- Ovi Philips aparati usklađeni su sa svim standardima koji se odnose na elektromagnetna polja (EMF). Ako se aparatima rukuje na odgovarajući način i u skladu sa uputstvima iz ovog vodiča sa važnim informacijama i iz vodiča sa informacijama o korišćenju koji se isporučuju uz aparat, bezbedni su za upotrebu prema naučnim dokazima koji su danas dostupni.

Ekran

Napomena: Pre prve upotrebe aparata za brijanje skinite zaštitnu foliju sa ekrana.

Tri tipa aparata za brijanje (RQ1180, RQ1160 i RQ1150) imaju različite ekrane koji su prikazani na slikama ispod.
- RQ1180 (Sl. 4)
- RQ1160 (Sl. 5)
- RQ1150 (Sl. 6)

Punjenje

- Punjenje traje oko 1 sat.

RQ1180
- Kada se aparat za brijanje puni, prvo će se uključiti donji indikator punjenja, zatim drugi indikator punjenja itd. dok se aparat potpuno ne napuni (Sl. 7).
- Brzo punjenje: Kada se baterija aparata za brijanje dovoljno napuni za jedno brijanje, donji indikator punjenja će naizmenično treperiti narandžasto i belo.

RQ1160/RQ1150
- Kada se aparat za brijanje puni, simbol baterije treperi dok se aparat potpuno ne napuni. (Sl. 8)
- Brzo punjenje: Kada se baterija aparata za brijanje dovoljno napuni za jedno brijanje, naizmenično će treperiti simbol utikača i simbol baterije.

Napomena: Ekrani na tipovima RQ1160 i RQ1150 izgledaju različito, ali rade na isti način.

Baterija je potpuno napunjena

RQ1180
- Kada se baterija potpuno napuni, svi indikatori punjenja će početi stalno da svetle. Nakon približno 30 minuta ekran će se ponovo automatski isključiti. (Sl. 9)

RQ1160/RQ1150
- Kada se baterija potpuno napuni, simbol baterije će početi stalno da svetli. Nakon približno 30 minuta ekran će se ponovo automatski isključiti. (Sl. 10)

Napomena: Ekrani na tipovima RQ1160 i RQ1150 izgledaju različito, ali rade na isti način.

Skoro prazna baterija

RQ1180
- Kada je baterija skoro prazna (kada je ostalo samo 5 ili manje minuta za brijanje), donji indikator punjenja počeće da treperi narandžasto. (Sl. 11)
- Kada isključite aparat za brijanje, donji indikator punjenja će nastaviti da treperi nekoliko sekundi.

RQ1160/RQ1150
- Kada je baterija skoro prazna (kada je ostalo samo 5 ili manje minuta za brijanje), simbol utikača počeće da treperi (Sl. 12).
- Kada isključite aparat za brijanje, simbol utikača nastavlja da treperi nekoliko sekundi.

Napomena: Ekrani na tipovima RQ1160 i RQ1150 izgledaju različito, ali rade na isti način.

Preostali kapacitet baterije

RQ1180
- Preostali kapacitet baterije se označava brojem uključenih lampica za nivo baterije. (Sl. 13)

Zaključavanje za vreme putovanja

Možete zaključati aparat za brijanje kada putujete. Zaključavanje za vreme putovanja sprečava mogućnost slučajnog uključivanja aparata.

Aktiviranje zaključavanja za vreme putovanja

1 Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje i zadržite ga 3 sekunde da biste aktivirali režim zaključavanja za vreme putovanja (Sl. 14).
◗ Simbol zaključavanja će se uključiti na ekranu (Sl. 15).

Napomena: Ekrani na tipovima RQ1180, RQ1160 i RQ1150 izgledaju različito, ali prikazuju isti simbol.

Deaktiviranje zaključavanja za vreme putovanja

1 Dugme za uključivanje/isključivanje držite pritisnuto 3 sekunde.
◗ Motor počinje da radi i pokazuje da je zaključavanje za vreme putovanja deaktivirano.
Aparat za brijanje je ponovo spreman za upotrebu.

Napomena: Kada stavite aparat za brijanje u punjač koji je priključen u struju ili u Jet Clean sistem, režim za zaključavanje za vreme putovanja se automatski isključuje.

Punjenje

Punjenje traje oko 1 sat.
RQ1180/RQ1160: Potpuno napunjen aparat za brijanje pruža vreme brijanja do 50 minuta/15 dana.
RQ1150: Potpuno napunjen aparat za brijanje pruža vreme brijanja do 40 minuta/12 dana.
Aparat za brijanje napunite pre prve upotrebe ili kada indikator punjenja na ekranu pokazuje da je baterija skoro prazna (pogledajte odeljak „Skoro prazna baterija“ u poglavlju „Ekran“).

Brzo punjenje

Nakon 5 minuta punjenja, aparat za brijanje ima dovoljno energije za jedno brijanje.

Punjenje u punjaču

1 Priključite mali utikač u punjač (Sl. 16).

2 Uključite adapter u utičnicu.

3 Postavite aparat za brijanje u punjač (1) i gurnite ga unazad (2) („klik“). (Sl. 17)
◗ Na ekranu se prikazuje da se aparat puni (pogledajte poglavlje „Ekran“).

Punjenje pomoću Jet Clean sistema (samo određeni modeli)

1 Priključite mali utikač u Jet Clean sistem.

2 Uključite adapter u utičnicu.

3 Stavite aparat naopako u držač, sa ekranom okrenutim ka prednjoj strani Jet Clean sistema (Sl. 18).

Napomena: Samo RQ1180: kada okrenete aparat za brijanje naopako, indikator baterije na ekranu takođe će se okrenuti tako da možete da vidite preostali kapacitet napunjenosti baterije.

4 Pritisnite aparat za brijanje čvrsto u držač da bi legao na mesto (Sl. 19).

Napomena: Aparat za brijanje ne može da se postavi u Jet Clean sistem kada se na jedinci za brijanje nalazi zaštitna kapica niti kada se na aparatu nalazi trimer.

◗ Na ekranu se prikazuje da se aparat puni (pogledajte poglavlje „Ekran“).

Upotreba aparata za brijanje

Brijanje

1 Jednom pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da biste uključili aparat za brijanje.
◗ RQ1180: Ekran će se uključiti na nekoliko sekundi.

2 Kružnim pokretima prelazite glavama za brijanje preko kože (Sl. 20).
- Nemojte da pravite pravolinijske pokrete.
- Vašoj koži će možda trebati 2 do 3 sedmice da se navikne na Philips sistem brijanja.

3 Jednom pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da biste isključili aparat za brijanje.
◗ RQ1180: Ekran će se uključiti na nekoliko sekundi i prikazaće preostali kapacitet baterije.

Vlažno brijanje

Aparat za brijanje možete da koristite i na vlažnom licu uz penu/gel za brijanje.
Pratite sledeće korake da biste se obrijali uz korišćenje pene/gela za brijanje:

1 Navlažite kožu.

2 Nanesite penu/gel za brijanje na kožu.

3 Isperite jedinicu za brijanje pod mlazom vode kako biste osigurali glatko pomeranje preko kože.

4 Jednom pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da biste uključili aparat za brijanje.

5 Kružnim pokretima prelazite glavama za brijanje preko kože.

Napomena: Redovno ispirajte aparat za brijanje pod mlazom vode kako biste osigurali neprekidno glatko pomeranje preko kože.

6 Nakon upotrebe osušite lice i temeljno očistite aparat za brijanje (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“).

Napomena: Obavezno isperite svu penu/gel za brijanje sa aparata za brijanje.

Podrezivanje

Trimer možete da koristite za podrezivanje zulufa i brkova.

1 Skinite jedinicu za brijanje sa aparata (Sl. 21).

Napomena: Nemojte da okrećete jedinicu za brijanje dok je budete skidali sa aparata.

2 Ubacite ušicu trimera u prorez na vrhu aparata za brijanje (1). Zatim pritisnite trimer ka dole (2) da biste ga pričvrstili za aparat („klik“) (Sl. 22).

3 Jednom pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da biste uključili trimer.
◗ RQ1180: Ekran će se uključiti na nekoliko sekundi.

4 Sada možete početi sa podrezivanjem.

5 Jednom pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da biste isključili trimer.
◗ RQ1180: Ekran će se uključiti na nekoliko sekundi i prikazaće preostali kapacitet baterije.

6 Skinite trimer sa aparata za brijanje (Sl. 23).

Napomena: Nemojte da okrećete trimer dok ga budete skidali sa aparata.

7 Ubacite ušicu jedinice za brijanje u prorez na vrhu aparata za brijanje (1). Zatim pritisnite jedinicu za brijanje ka dole (2) da biste je pričvrstili za aparat („klik“) (Sl. 24).

Čišćenje i održavanje

Za čišćenje aparata i Jet Clean sistema nemojte koristiti jastučiće za ribanje i abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti kao što su benzin ili aceton.

- Najbolji i higijenski najispravniji način čišćenja aparata za brijanje je u Jet Clean sistemu (samo određeni modeli). Možete ga takođe oprati pod mlazom vode ili ga očistiti četkicom koja se nalazi u kompletu.
- Pazite sa vrućom vodom. Uvek proverite da voda ne bude prevruća da biste izbegli opekotine na rukama.
- Za najbolje rezultate brijanja, očistite aparat nakon svakog brijanja.
- Spoljašnji deo aparata za brijanje možete očistiti vlažnom krpom.
- Redovno čišćenje garantuje bolje rezultate brijanja.

Čišćenje jedinice za brijanje

Pazite sa vrućom vodom. Uvek proverite da voda ne bude prevruća da biste izbegli opekotine na rukama.

1 Izvesno vreme ispirajte jedinicu za brijanje pod mlazom vruće vode (Sl. 25).

Napomena: Jedinicu za brijanje možete i da očistite četkicom koja se nalazi u kompletu.

2 Skinite držač glave za brijanje sa donjeg dela jedinice za brijanje i 30 sekundi ga ispirajte pod mlazom vruće vode (Sl. 26).

Napomena: Držač glave za brijanje možete i da očistite četkicom koja se nalazi u kompletu.

3 Pažljivo otresite višak vode i ostavite jedinicu za brijanje da se osuši.

Nikad nemojte da brišete jedinicu za brijanje peškirom ili papirnim ubrusom, jer to može da ošteti glave za brijanje.

4 Ponovo postavite držač glave za brijanje sa donje strane jedinice za brijanje („klik") (Sl. 27).

Čišćenje jedinice za brijanje u Jet Clean sistemu (samo određeni modeli)

Jet Clean sistem ima automatski program čišćenja. Kada pritisnete dugme za uključivanje/isključivanje, Jet Clean sistem će započeti čišćenje pomoću automatskog programa.

Priprema Jet Clean sistema za upotrebu

Napunite komoru za čišćenje pre prve upotrebe.

1 Priključite mali utikač u Jet Clean sistem.

2 Uključite adapter u utičnicu.
◗ Držač se automatski pomera na najviši položaj.

3 Istovremeno pritisnite dugmad za oslobađanje sa obe strane komore za čišćenje (1). Zatim podignite Jet Celan sistem sa komore za čišćenje (2). (Sl. 28)
◗ Komora za čišćenje ostaje ispod.

4 Skinite zatvarač sa boce sa tečnošću za čišćenje.

5 Sipajte tečnost za čišćenje HQ200 u komoru za čišćenje do nivoa između dve linije (Sl. 29).

6 Vratite Jet Clean sistem na komoru za čišćenje (Sl. 30).
Pazite da dugmad za oslobađanje dobro legnu na svoja mesta.

Upotreba Jet Clean sistema

Napomena: Ako aparat za brijanje koristite sa penom/gelom za brijanje, preporučuje se da ga pre čišćenja u Jet Clean sistemu isperete pod mlazom vruće vode. Na taj način obezbeđujete optimalni vek trajanja tečnosti za čišćenje.

1 Stavite aparat naopako u držač, sa ekranom okrenutim ka prednjoj strani Jet Clean sistema (Sl. 18).

2 Pritisnite aparat za brijanje čvrsto u držač da bi legao na mesto (Sl. 19).
◗ Na ekranu se prikazuje da se aparat puni (pogledajte poglavlje „Ekran").

3 Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje na Jet Clean sistemu da biste započeli program čišćenja. (Sl. 31)
◗ Na ekranu aparata za brijanje nema indikatora punjenja.
◗ Lampica za čišćenje počinje da treperi i aparat za brijanje se automatski spušta u tečnost za čišćenje (Sl. 32).
◗ Lampica za čišćenje treperi sve vreme tokom programa čišćenja, što je nekoliko minuta.
◗ Tokom prve faze programa čišćenja aparat za brijanje se automatski uključuje/isključuje nekoliko puta i pomera se gore-dole.
◗ Za vreme druge faze programa čišćenja brijač se postavlja u položaj za sušenje, što pokazuje treperenje lampice za sušenje. Ova faza traje približno 2 sata. Brijač ostaje u ovom položaju do kraja programa. (Sl. 33)
◗ Nakon programa čišćenja indikator punjenja pojavljuje se na ekranu aparata za brijanje (pogledajte odeljak „Ekran").

Napomena: Ukoliko tokom programa čišćenja pritisnete dugme za uključivanje/isključivanje Jet Clean sistema, program čišćenja će se prekinuti. U tom slučaju, lampica za čišćenje ili sušenje prestaje da treperi i držač se vraća u najviši položaj.

Napomena: Ukoliko tokom programa čišćenja uklonite adapter iz zidne utičnice, program se prekida. Držač ostaje u trenutnom položaju. Kada adapter ponovo priključite u zidnu utičnicu, držač se podiže u najviši položaj.
- Kada nivo tečnosti za čišćenje padne ispod minimalnog, simbol za praznu komoru za čišćenje počinje da treperi, a držač se vraća u početni položaj (Sl. 34).
- Ako svakodnevno koristite mašinu za pranje aparata za brijanje, trebalo bi da dopunite tečnost u komori za čišćenje približno na svakih 15 dana.

Čišćenje Jet Clean sistema

Očistite komoru za čišćenje na svakih 15 dana.
Spoljašnji deo Jet Clean sistema možete da obrišete vlažnom krpom.

1 Istovremeno pritisnite dugmad za oslobađanje sa obe strane Jet Clean sistema (1). Zatim skinite Jet Clean System sa komore za čišćenje (2). (Sl. 28)
◗ Komora za čišćenje ostaje ispod.

2 Prospite preostalu tečnost za čišćenje iz komore. (Sl. 35)
Možete jednostavno da prospete tečnost za čišćenje u lavabo.

3 Isperite komoru za čišćenje pod mlazom vode (Sl. 36).

Komora za čišćenje ne može da se pere u mašini za pranje posuđa.

4 Sipajte tečnost za čišćenje HQ200 u komoru za čišćenje do nivoa između dve linije (Sl. 29).

5 Vratite Jet Clean sistem na komoru za čišćenje. (Sl. 30)
Pazite da dugmad za oslobađanje dobro legnu na svoja mesta.

Metod izuzetno temeljnog čišćenja

Proverite da li ste isključili aparat.

1 Skinite držač glave za brijanje sa donjeg dela jedinice za brijanje (Sl. 26).

2 Pomerite zeleni granični okvir u pravcu strelica na njemu (Sl. 37).

3 Izvadite granični okvir iz držača glave za brijanje. (Sl. 38)

4 Izvadite rezač iz štitnika (Sl. 39).

Napomena: Nemojte odjednom čistiti više od jednog rezača i štitnika, jer su oni posebno upareni. Ako slučajno stavite rezač u pogrešan štitnik, vraćanje optimalnog efekta brijanja može da potraje nekoliko sedmica.

5 Rezač očistite četkom koja se nalazi u kompletu (Sl. 40).

6 Očistite unutrašnjost štitnika. (Sl. 41)

7 Nakon čišćenja vratite rezač u štitnik tako da nožice rezača budu okrenuti nadole. (Sl. 42)

8 Vratite granični okvir na držač glave za brijanje. (Sl. 43)

9 Vratite štitnik na mesto („klik"). (Sl. 44)

10 Ponovo postavite držač glave za brijanje sa donje strane jedinice za brijanje. (Sl. 27)

Čišćenje trimera

Trimer očistite nakon svake upotrebe.

1 Uključite aparat za brijanje sa postavljenim trimerom.

2 Izvesno vreme ispirajte trimer pod mlazom vruće vode. (Sl. 45)

3 Isključite aparat za brijanje nakon čišćenja.

Savet: Za najbolje rezultate, podmažite zupce trimera jednom kapi ulja za šivaću mašinu na svakih šest meseci.

Odlaganje

1 Stavite zaštitni poklopac na jedinicu za brijanje da biste sprečili oštećenja na glavama za brijanje (Sl. 46).

2 Samo određeni modeli: Aparat za brijanje odložite u torbicu koju ste dobili u kompletu.

Zamena

Za najbolje rezultate brijanja, preporučuje se da gornji deo jedinice za brijanje zamenite svake godine.
Gornji deo jedinice za brijanje zamenite isključivo originalnim RQ11 Philips držačem glave za brijanje.

1 Skinite držač glave za brijanje sa donjeg dela jedinice za brijanje (Sl. 26).

2 Postavite novi držač glave za brijanje sa donje strane jedinice za brijanje („klik") (Sl. 27).

Naručivanje delova

Na raspolaganju su sledeći rezervni delovi:
- HQ8505 adapter
- RQ11 Philips držač glave za brijanje
- HQ110 Philips sprej za čišćenje glave za brijanje
- HQ200 Philips tečnost za čišćenje

Zaštita okoline

- Aparate koji se više ne mogu upotrebljavati nemojte da odlažete u kućni otpad, već ih predajte na zvaničnom mestu za prikupljanje za reciklažu. Tako ćete doprineti zaštiti okoline (Sl. 47).
- Ugrađena punjiva baterija sadrži supstance koje mogu da zagade okolinu. Uvek uklonite bateriju pre nego što bacite aparat ili ga predate na službenom odlagalištu. Baterije odlažite na službenom mestu za odlaganje baterija. Ako imate problema sa uklanjanjem baterije, aparat možete da odnesete u Philips servisni centar. Osoblje centra će ukloniti bateriju i odložiti je tako da ne zagađuje okolinu (Sl. 48).

Uklanjanje punjive baterije aparata za brijanje

Bateriju uklanjajte samo pre odlaganja aparata na otpad. Pazite da baterija bude potpuno prazna pri uklanjanju.

Budite oprezni, trake koje drže bateriju su vrlo oštre.

1 Odvijačem uklonite zadnju ploču aparata za brijanje.

2 Uklonite punjivu bateriju.

Garancija i servis

Ukoliko vam je potreban servis, informacije ili ako imate neki problem, posetite Web lokaciju kompanije Philips na adresi **www.philips.com** ili se obratite centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji (broj telefona ćete pronaći u međunarodnom garantnom listu). Ako u vašoj zemlji ne postoji centar za korisničku podršku, obratite se lokalnim distributeru Philips proizvoda.

Ograničenja garancije

Glave za brijanje (rezači i štitnici) nisu obuhvaćene uslovima međunarodne garancije jer su podložne habanju.

Rešavanje problema

Ovo poglavlje sumira najčešće probleme sa kojima se možete sresti prilikom upotrebe aparata. Ukoliko niste u mogućnosti da rešite određeni problem pomoću sledećih informacija, kontaktirajte Centar za brigu o potrošačima u vašoj zemlji.

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Aparat ne brije dobro kao ranije.	Glave za brijanje su oštećene ili pohabane.	Zamenite držač glave za brijanje (pogledajte poglavlje „Zamena“).
	Duge dlake smetaju glavama za brijanje.	Očistite glave za brijanje prateći korake metode za izuzetno temeljno čišćenje (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“).
	Jet Clean sistem nije dobro očistio aparat za brijanje zato što je tečnost za čišćenje u komori zaprljana ili je nivo tečnosti za čišćenje prenizak.	Temeljno očistite aparat pre nego što nastavite sa brijanjem. Ako je potrebno, očistite i napunite komoru za čišćenje (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“).
Aparat za brijanje se ne uključuje kada pritisnem dugme za uključivanje/ isključivanje.	Punjiva baterija je prazna.	Napunite bateriju (pogledajte poglavlje „Punjenje“).
	Aktivirano je zaključavanje za vreme putovanja.	Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje i zadržite ga 3 sekunde da biste deaktivirali režim zaključavanja za vreme putovanja.
	Držač glave za brijanje je zaprljan ili oštećen do te mere da motor ne može da radi.	Očistite držač glave za brijanje ili ga zamenite (pogledajte poglavlja „Čišćenje i održavanje“ i „Zamena“).
	Temperatura aparata za brijanje je možda previsoka. U tom slučaju, aparat ne radi.	Ostavite aparat za brijanje da se ohladi. Čim temperatura aparata dovoljno spadne, ponovo možete uključiti aparat.
Aparat za brijanje nije potpuno čist nakon čišćenja u Jet Clean sistemu.	Tečnost za čišćenje u komori je zaprljana.	Ispraznite komoru za čišćenje i isperite je.
	Možda je nivo tečnosti za čišćenje suviše nizak. Ukoliko količina tečnosti tokom programa čišćenja padne ispod minimalnog nivoa, program će se prekinuti. Svetlo za čišćenje i simbol za prazna komora za čišćenje trepere u intervalima, a držač se vraća u početni položaj.	Dopunite komoru za čišćenje tečnošću za čišćenje do nivoa između dve linije (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“).
	Možda ste koristili neko drugu tečnost za čišćenje, a ne originalnu Philips tečnost za čišćenje.	Koristite isključivo HQ200 Philips tečnost za čišćenje.
Jet Clean System ne radi kada pritisnem dugme za uključivanje/isključivanje.	Jet Clean sistem nije povezan na električnu mrežu.	Uključite mali utikač u Jet Clean sistem, a adapter uključite u zidnu utičnicu.
	Ne postoji električna veza između Jet Clean sistema i aparata za brijanje.	Pritisnite aparat za brijanje čvrsto u držač da bi legao na mesto.
Aparat za brijanje nije potpuno napunjen nakon punjenja u punjaču/Jet Clean sistemu.	Niste ispravno postavili aparat za brijanje u punjač/ Jet Clean sistem.	Obavezno pritisnite aparat za brijanje čvrsto da bi legao na mesto.

Introduktion

Grattis till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på www.philips.com/welcome.
Läs den här användarhandboken, som innehåller information om rakapparatens funktioner samt några tips som gör det enklare och behagligare att raka sig.

Allmän beskrivning (Bild 1)

A Rakapparat (RQ1180/RQ1160/RQ1150)
- **1** Trimmer
- **2** Skyddshylsa
- **3** Skärhuvud
- **4** Rakapparat
- **5** Av/på-knapp för rakapparat
- **6** Display

B Laddare
C Jet Clean-system (endast vissa modeller)
- **1** Rakapparatshållare
- **2** Symbol för tom rengöringsbehållare
- **3** Symbol för rengöring
- **4** Symbol för torkning
- **5** Jet Clean-systemets på/av-knapp
- **6** Öppningsknapp för rengöringsbehållare

D Rengöringsborste
E Rengöringsvätska
F Fodral (endast vissa modeller)
G Adapter

Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

Obs! I den här användarhandboken avses med termen "apparaterna" rakapparaten och Jet Clean-systemet. Om inget Jet Clean-system medföljer avses endast rakapparaten.

Allmänt

Fara
- Se till att adaptern aldrig blir blöt (Bild 2).

Varning
- Adaptern innehåller en transformator. Byt inte ut adaptern mot någon annan typ av kontakt, eftersom fara då kan uppstå.
- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur den används, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten.
- Var försiktig med varmt vatten när du rengör apparaterna. Kontrollera alltid att vattnet inte är för varmt så att du inte bränner dig.

Varning
- Sänk aldrig ned Jet Clean-systemet och laddaren i vatten och skölj dem inte under kranen.
- Apparaterna och tillbehören kan inte diskas i diskmaskin.
- Placera och använd alltid apparaterna på en vätsketålig yta.
- Använd, ladda och förvara enheterna vid en temperatur på mellan 5 °C och 35 °C.
- Använd endast medföljande tillbehör.
- Adaptern omvandlar 100-240 volt till en säker låg spänning på under 24 volt.
- Använd inte apparaterna om de är skadade.
- Om adaptern eller något av de andra tillbehören skadas ska det alltid ersättas med ett tillbehör av samma typ för att undvika fara.
- Det kan rinna vatten från uttaget nedtill på rakapparaten när du sköljer den. Det är normalt och inte farligt, eftersom all elektronik är inkapslad i en försluten strömenhet inuti rakapparaten.

Jet Clean-system (endast vissa modeller)

Varning
- Använd endast Jet Clean-systemet med originalrengöringsvätskan HQ200.
- Ställ alltid Jet Clean-systemet på en stabil, plan och horisontell yta, så förhindrar du läckage.
- Sänk aldrig ned Jet Clean-systemet i vatten.
- Töm rengöringsbehållaren och rengör den noggrant genom att skölja den med varmt vatten var 15:e dag.
- Jet Clean-systemet rengör rakapparaten grundligt, men den desinficeras inte. Dela den därför inte med andra.
- Jet Clean-systemets rengöringsbehållare ska inte diskas i diskmaskin.
- Flytta inte Jet Clean-systemet när det är klart för användning. Då kan rengöringsvätska läcka ut.

Överensstämmelse med standarder

- Den här rakapparaten uppfyller internationellt godkända säkerhetsföreskrifter och kan användas säkert i badet eller duschen och rengöras under vattenkranen (Bild 3).
- De här enheterna från Philips uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om apparaterna hanteras på rätt sätt och enligt instruktionerna i det här viktiga informationshäftet och i användningsinformationshäftet som medföljer rakapparaten, är de säkra att använda enligt de vetenskapliga belägg som finns i dagsläget.

Teckenfönstret

Obs! Innan du använder rakapparaten första gången ska du ta bort skyddsfilmen från teckenfönstret.

De tre rakapparatstyperna (RQ1180, RQ1160 och RQ1150) har olika teckenfönster, vilket visas på bilderna nedan.
- RQ1180 (Bild 4)
- RQ1160 (Bild 5)
- RQ1150 (Bild 6)

Laddning

- Laddningen tar ungefär 1 timme.

RQ1180
- När rakapparaten laddas blinkar först den nedre laddningslampan, sedan den andra laddningslampan och så vidare tills rakapparaten är fullständigt laddad (Bild 7).
- Snabbladdning: När rakapparaten innehåller tillräckligt mycket energi för en rakning blinkar den nedre laddningslampan växelvis med orange och vitt sken.

RQ1160/RQ1150
- När rakapparaten laddas blinkar batterisymbolen tills rakapparaten är fulladdad. (Bild 8)
- Snabbladdning: När rakapparaten innehåller tillräckligt mycket energi för en rakning blinkar stickproppssymbolen och batterisymbolen växelvis.

Obs! Teckenfönstren för modellerna RQ1160 och RQ1150 skiljer sig åt utseendemässigt, men fungerar på samma sätt.

Batteriet fulladdat

RQ1180
- När batteriet är fulladdat lyser alla laddningslampor med fast sken. Efter cirka 30 minuter stängs teckenfönstret automatiskt av igen. (Bild 9)

RQ1160/RQ1150
- När batteriet är fulladdat lyser batterisymbolen med fast sken. Efter cirka 30 minuter stängs teckenfönstret automatiskt av igen. (Bild 10)

Obs! Teckenfönstren för typerna RQ1160 och RQ1150 skiljer sig åt utseendemässigt, men fungerar på samma sätt.

Batteriet svagt

RQ1180
- När batteriet är nästan tomt (när det är 5 minuter eller mindre kvar) blinkar den nedre laddningslampan med orange sken. (Bild 11)
- När du stänger av rakapparaten fortsätter den nedre laddningslampan att blinka i några sekunder.

RQ1160/RQ1150
- När batteriet är nästan tomt (när det är 5 minuter eller mindre kvar) blinkar stickproppssymbolen (Bild 12).
- När du stänger av rakapparaten blinkar stickproppssymbolen i några sekunder.

Obs! Teckenfönstren för typerna RQ1160 och RQ1150 skiljer sig åt utseendemässigt, men fungerar på samma sätt.

Återstående batterikapacitet

RQ1180
- Den återstående batterikapaciteten indikeras av antalet laddningslampor som lyser. (Bild 13)

Reslås

Du kan låsa rakapparaten när du ska ut på resa. Reselåset förhindrar att rakapparaten slås på av misstag.

Aktivera reselåset

1 Tryck ned på/av-knappen i 3 sekunder, så aktiveras reselåset (Bild 14).
◗ Låssymbolen lyser i teckenfönstret (Bild 15).

Obs! Teckenfönstren för modellerna RQ1180, RQ1160 och RQ1150 skiljer sig åt utseendemässigt, men fungerar på samma sätt.

Avaktivera reselåset

1 Tryck in på/av-knappen i 3 sekunder.
◗ Motorn börjar gå för att visa att reselåset har avaktiverats.
Rakapparaten kan nu användas igen.

Obs! När du placerar rakapparaten i en ansluten laddare eller ett Jet Clean-system som anslutits avaktiveras reselåset automatiskt.

Laddning

Laddningen tar ungefär 1 timme.
RQ1180/RQ1160: En fulladdad rakapparat har en rakningstid på upp till 50 minuter/15 dagar.
RQ1150: En fulladdad rakapparat har en rakningstid på upp till 40 minuter/12 dagar.
Ladda rakapparaten innan du använder det för första gången och när teckenfönstret anger att batteriet nästan är tomt (se avsnittet Låg batterinivå i kapitlet Teckenfönstret).

Snabbladdning

När rakapparaten har laddats i fem minuter har batteriet tillräckligt med ström för en rakning.

Ladda i laddaren

1 Sätt i den lilla kontakten i laddaren (Bild 16).

2 Sätt i adaptern i vägguttaget.

3 Sätt rakapparaten i laddaren (1) och skjut den bakåt (2) (ett klickljud hörs). (Bild 17)
◗ I teckenfönstret visas att rakapparaten laddas (se kapitlet Teckenfönstret).

Ladda i Jet Clean-systemet (endast vissa modeller)

1 Sätt in den lilla kontakten i Jet Clean-systemet.

2 Sätt i adaptern i vägguttaget.

3 Placera rakapparaten upp och ned i hållaren med teckenfönstret mot Jet Clean-systemets framsida (Bild 18).

Obs! Endast RQ1180: när du vänder rakapparaten upp och ned vänds även batteriindikatorn upp och ned, så att du fortfarande kan se till vilken nivå som batteriet har laddats.

4 Tryck ned rakapparaten i hållaren så att den låses på plats (Bild 19).

Obs! Rakapparaten kan inte ställas i Jet Clean-systemet när skyddskåpan sitter på skärhuvudet eller när trimmern är placerad på rakapparaten.

◗ I teckenfönstret visas att rakapparaten laddas (se kapitlet Teckenfönstret).

Använda rakapparaten

Rakning

1 Slå på rakapparaten genom att trycka på på/av-knappen en gång.

◗ RQ1180: Teckenfönstret tänds i några sekunder.

2 För rakhuvudena över huden med cirkelformade rörelser (Bild 20).

- Gör inte raka rörelser.
- Huden kan behöva två till tre veckor för att vänja sig vid rakapparaten.

3 Stäng av rakapparaten genom att trycka på på/av-knappen en gång.

◗ RQ1180: Teckenfönstret tänds i ett par sekunder. Därefter visas den återstående batterikapaciteten.

Våtrakning

Du kan också använda den här rakapparaten på ett vått ansikte med raklödder eller rakgel.
Om du vill raka dig med raklödder eller rakgel följer du stegen nedan:

1 Fukta huden med lite vatten.

2 Stryk raklödder eller rakgel på huden.

3 Skölj skärhuvudet under kranen för att se till att skärhuvudet glider jämnt över huden.

4 Slå på rakapparaten genom att trycka på på/av-knappen en gång.

5 För rakhuvudena i runda rörelser över huden.

Obs! Skölj rakapparaten under kranen regelbundet för att se till att den fortsätter att glida jämnt över huden.

6 Torka ansiktet och rengör rakapparaten noggrant efter användningen (se kapitlet Rengöring och underhåll).

Obs! Se till att du sköljer bort allt skum eller rakgel från rakapparaten.

Trimning

Du kan ansa polisonger och mustasch med trimmern.

1 Dra loss skärhuvudet rakt ut från rakapparaten (Bild 21).

Obs! Vänd inte på skärhuvudet när du drar av det från rakapparaten.

2 Sätt trimmerns kant i spåret överst på rakapparaten (1). Tryck sedan trimmern nedåt (2) så att det fästs i rakapparaten (ett klick hörs) (Bild 22).

3 Slå på trimmern genom att trycka på på/av-knappen en gång.

◗ RQ1180: Teckenfönstret tänds i några sekunder.

4 Du kan nu börja trimma.

5 Stäng av trimmern genom att trycka på på/av-knappen en gång.

◗ RQ1180: Teckenfönstret tänds i ett par sekunder. Därefter visas den återstående batterikapaciteten.

6 Dra loss trimmern rakt ut från rakapparaten (Bild 23).

Obs! Vänd inte på trimmern när du drar av den från rakapparaten.

7 Sätt skärhuvudets kant i spåret överst på rakapparaten (1). Tryck sedan skärhuvudet nedåt (2) så att det fästs i rakapparaten (ett klick hörs) (Bild 24).

Rengöring och underhåll

Använd aldrig skursvampar, slipande rengöringsmedel eller starka vätskor som bensin eller aceton när du rengör apparaten och Jet Clean-systemet.

- Det bästa och mest hygieniska sättet att rengöra rakapparaten är i Jet Clean-systemet (endast vissa modeller). Du kan även skölja rakapparaten under kranen eller rengöra den med den medföljande borsten.
- Var försiktig med varmt vatten. Kontrollera alltid att vattnet inte är för varmt så att du inte bränner dig.
- Rengör rakapparaten efter varje rakning för bästa resultat.
- Du kan rengöra rakapparatens utsida med en fuktig trasa.
- Regelbunden rengöring ger det bästa rakresultatet.

Rengöra skärhuvudet

Var försiktig med varmt vatten. Kontrollera alltid att vattnet inte är för varmt så att du inte bränner dig.

1 Skölj skärhuvudet under rinnande varmt vatten en liten stund (Bild 25).

Obs! Du kan också borsta skärhuvudet med den medföljande rengöringsborsten.

2 Dra loss rakhuvudshållaren från den nedre delen av skärhuvudet och skölj den under rinnande varmt vatten i 30 sekunder (Bild 26).

Obs! Du kan också borsta rakhuvudshållaren med den medföljande rengöringsborsten.

3 Skaka noga bort överflödigt vatten och låt skärhuvudet torka.

Torka aldrig skärhuvudet med handduk eller papper, eftersom det kan skada rakhuvudena.

4 Sätt tillbaka rakhuvudshållaren på skärhuvudets nedre del (ett klickljud hörs) (Bild 27).

Rengöra skärhuvudet i Jet Clean-systemet (endast vissa modeller)

Jet Clean-systemet har ett automatiskt rengöringsprogram. När du trycker på på/av-knappen börjar Jet Clean-systemet rengöra i det automatiska rengöringsprogrammet.

Förbereda Jet Clean-systemet för användning

Fyll rengöringsbehållaren före första användningen.

1 Sätt in den lilla kontakten i Jet Clean-systemet.

2 Sätt i adaptern i vägguttaget.
◗ Hållaren flyttas automatiskt till det högsta läget.

3 Tryck samtidigt på öppningsknapparna på båda sidor av rengöringsbehållaren (1) och lyft av Jet Clean-systemet från rengöringsbehållaren (2). (Bild 28)
◗ Rengöringsbehållaren är nu separerad från stationen.

4 Skruva av locket från flaskan med rengöringsvätska.

5 Fyll rengöringsbehållaren med rengöringsvätskan HQ200 till en nivå mellan de två linjerna (Bild 29).

6 Sätt tillbaka Jet Clean-systemet i rengöringsbehållaren (Bild 30).
Se till att öppningsknapparna knäpps tillbaka på plats.

Använda Jet Clean-systemet

Obs! Om du använder rakapparaten med raklödder eller rakgel rekommenderar vi att du sköljer den under varmt rinnande vatten innan du rengör den i Jet Clean-systemet. På så sätt får rengöringsvätskan en maximal livslängd.

1 Placera rakapparaten upp och ned i hållaren med teckenfönstret mot Jet Clean-systemets framsida (Bild 18).

2 Tryck ned rakapparaten i hållaren så att den låses på plats (Bild 19).
◗ I teckenfönstret visas att rakapparaten laddas (se kapitlet Teckenfönstret).

3 Tryck på på/av-knappen på Jet Clean-systemet så att rengöringsprogrammet startas. (Bild 31)
◗ Laddningsindikatorn visas inte längre i rakapparatens teckenfönster.
◗ Rengöringslampan börjar blinka och rakapparaten sänks automatiskt ned i rengöringsvätskan (Bild 32).
◗ Rengöringslampan blinkar under hela rengöringsprogrammet, som tar några minuter.
◗ Under den första delen av rengöringsprogrammet slås rakapparaten automatiskt på och av flera gånger och flyttas upp och ned.
◗ Under rengöringsprogrammets andra fas placeras rakapparaten i torkningsposition, vilket indikeras av en blinkande symbol för torkning. Den här fasen tar ca 2 timmar. Rakapparaten blir kvar i den här positionen till slutet av programmet. (Bild 33)
◗ Efter rengöringsprogrammet visas laddningsindikatorn i rakapparatens teckenfönster (se kapitlet Teckenfönstret).

Obs! Om du trycker på på/av-knappen på Jet Clean-systemet under rengöringsprogrammet avbryts programmet. Då slutar rengörings- eller torkningslampan blinka och hållaren flyttas till den högsta positionen.

Obs! Om du tar bort adaptern från vägguttaget under rengöringsprogrammet, avbryts programmet. Hållaren blir kvar i sin aktuella position. När du sätter tillbaka adaptern i vägguttaget flyttas hållaren till den högsta positionen.
- När rengöringsvätskan hamnar under minimumnivån börjar symbolen för tom rengöringsbehållare blinka och hållaren återgår till startpositionen (Bild 34).
- Om du använder rengöringsstationen när du rengör rakapparaten varje dag bör du fylla på rengöringsbehållaren ungefär var 15:e dag.

Rengöra Jet Clean-systemet

Rengör rengöringsbehållaren var 15:e dag.
Du kan torka av utsidan av Jet Clean-systemet med en fuktig trasa.

1 Tryck samtidigt på öppningsknapparna på båda sidor av Jet Clean-systemet (1). Lyft sedan bort Jet Clean-systemet från rengöringsbehållaren (2). (Bild 28)
◗ Rengöringsbehållaren är nu separerad från stationen.

2 Häll ut all återstående rengöringsvätska ur rengöringsbehållaren. (Bild 35)
Du kan hälla ut rengöringsvätskan i vasken.

3 Skölj rengöringsbehållaren under kranen (Bild 36).

Rengöringsbehållaren kan inte diskas i diskmaskin.

4 Fyll rengöringsbehållaren med rengöringsvätskan HQ200 till en nivå mellan de två linjerna (Bild 29).

5 Sätt tillbaka Jet Clean-systemet i rengöringsbehållaren. (Bild 30)
Se till att öppningsknapparna knäpps tillbaka på plats.

Extra grundlig rengöring

Kontrollera att apparaten är avstängd.

1 Dra loss rakhuvudshållaren från skärhuvudets nedre del (Bild 26).

2 Dra den gröna hållaren i pilarnas riktning som indikeras på hållaren (Bild 37).

3 Avlägsna sedan hållaren från rakhuvudshållaren. (Bild 38)

4 Ta bort kniven från rakningsskyddet (Bild 39).

Obs! Rengör inte mer än en kniv och ett rakningsskydd åt gången, eftersom kniv och skydd hör ihop parvis. Om du av misstag lägger en kniv i fel rakningsskydd kan det ta flera veckor innan apparaten fungerar optimalt igen.

5 Rengör kniven med den medföljande rengöringsborsten (Bild 40).

6 Rengör insidan av rakningsskyddet. (Bild 41)

7 Efter rengöringen sätter du tillbaka kniven i rakningsskyddet med skärdelen riktad nedåt. (Bild 42)

8 Ställ tillbaka hållaren på rakhuvudshållaren. (Bild 43)

9 Sätt tillbaka skyddet (ett klickljud hörs). (Bild 44)

10 Sätt tillbaka rakhuvudshållaren på skärhuvudets nedre del. (Bild 27)

Rengöra trimmern

Gör ren trimsaxen efter varje användning.

1 Slå på rakapparaten med trimmern ansluten.

2 Skölj trimmern under rinnande varmt vatten en liten stund. (Bild 45)

3 Efter rengöringen stänger du av rakapparaten.

Tips: För bästa resultat, smörj trimsaxens tänder med en droppe symaskinsolja var sjätte månad.

Förvaring

1 Sätt skyddskåpan på skärhuvudet så undviker du att rakhuvudena skadas (Bild 46).

2 Endast vissa modeller: Förvara rakapparaten i det medföljande fodralet.

Byten

För maximalt rakningsresultat rekommenderar vi att du byter ut den övre delen av skärhuvudet varje år.
Byt bara ut den översta delen av skärhuvudet med en ursprunglig RQ11 Philips rakhuvudhållare.

1 Dra loss rakhuvudshållaren från skärhuvudets nedre del (Bild 26).

2 Fäst den nya rakhuvudshållaren på skärhuvudets nedre del (ett klickljud hörs) (Bild 27).

Beställa delar

Följande delar är tillgängliga:
- HQ8505-adapter
- RQ11 Philips rakhuvudhållare
- HQ110 Philips rengöringsspray till rakhuvudet
- Philips rengöringsvätska HQ200

Miljö

- Kasta inte apparaten i hushållssoporna när den är förbrukad. Lämna in den för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön (Bild 47).
- Det inbyggda laddningsbara batteriet innehåller ämnen som kan vara skadliga för miljön. Ta alltid ur batteriet innan du kasserar rakapparaten eller lämnar in den vid en officiell återvinningsstation. Lämna batteriet vid en officiell återvinningsstation för batterier. Om du har problem med att få ur batteriet kan du också ta med rakapparaten till ett Philips-serviceombud. Personalen där kan hjälpa dig att ta ur batteriet och kassera det på ett miljövänligt sätt (Bild 48).

Ta ut rakapparatens laddningsbara batteri

Ta endast ur det laddningsbara batteriet när du ska slänga rakapparaten. Se till att batteriet är helt urladdat när du tar ur det.

Var försiktig, batteriskenorna är vassa.

1 Ta bort rakapparatens baksida med hjälp av en skruvmejsel.

2 Ta ut det laddningsbara batteriet.

Garanti och service

Om du behöver service eller information eller har problem med apparaten kan du besöka Philips webbplats på **www.philips.com** eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (du hittar telefonnumret i garantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land vänder du dig till din lokala Philips-återförsäljare.

Garantibegränsningar

Rakhuvudena (knivar och rakningsskydd) omfattas inte av de internationella garantivillkoren eftersom de utsätts för slitage.

Felsökning

I det här kapitlet finns en översikt över de vanligaste problemen som kan uppstå med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av nedanstående information kan du kontakta kundtjänst i ditt land.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Rakapparaten fungerar inte lika bra som den gjorde tidigare.	Rakhuvudena är skadade eller slitna.	Byt ut rakhuvudshållaren (se kapitlet Byten).

Problem	Möjlig orsak	Lösning
	Långa hårstrån sitter fast i rakhuvudena.	Rengör rakhuvudena genom att följa stegen i det extra grundliga rengöringsprogrammet som beskrivs nedan (se kapitlet Rengöring och underhåll).
	Jet Clean-systemet har inte rengjort rakapparaten ordentligt på grund av att rengöringsvätskan är smutsig eller att rengöringsvätskenivån är för låg.	Rengör rakapparaten ordentligt innan du fortsätter rakningen. Rengör och fyll på rengöringsbehållaren om det behövs (se kapitlet Rengöring och underhåll).
Rakapparaten slås inte på när jag trycker på på/av-knappen.	Det laddningsbara batteriet är urladdat.	Ladda batteriet (se kapitlet Laddning).
	Reselåset är aktiverat.	Tryck ned på/av-knappen i 3 sekunder, så avaktiveras reselåset.
	Rakhuvudshållaren är smutsigt eller skadat i en sådan omfattning att motorn inte kan fungera.	Rengör rakhuvudshållaren eller byt ut den (se kapitlet Rengöring och underhåll och Byten).
	Rakapparatens temperatur är för hög. Då fungerar inte rakapparaten.	Låt rakapparaten svalna. Så snart rakapparatens temperatur har sjunkit tillräckligt kan du slå på den igen.
Rakapparaten är inte helt ren efter att jag har rengjort den i Jet Clean-systemet.	Rengöringsvätskan i rengöringsbehållaren är smutsig.	Töm och skölj rengöringskammaren.
	Rengöringsvätskenivån är för låg. Om vätskevolymen i rengöringsbehållaren sjunker under miniminivån under rengöringsprogrammet avbryts programmet. Rengöringslampan och symbolen för tom rengöringsbehållare börjar blinka i intervall och hållaren återgår till utgångsläget.	Fyll på rengöringsbehållaren med rengöringsvätska till en nivå mellan de två linjerna (se kapitlet Rengöring och underhåll).
	Du har använt en annan rengöringsvätska än Philips originalrengöringsvätska.	Använd endast HQ200.
Jet Clean-systemet fungerar inte när jag trycker på på/av-knappen.	Jet Clean-systemet är inte anslutet till elnätet.	Sätt in den lilla kontakten i Jet Clean-systemet och anslut adaptern till ett vägguttag.
	Det finns ingen elanslutning mellan Jet Clean-systemet och rakapparaten.	Tryck ned rakapparaten i hållaren så att den låses på plats.
Rakapparaten är inte fulladdad när jag har laddat den i laddaren/ Jet Clean-systemet.	Du har inte ställt rakapparaten i laddaren/Jet Clean-systemet på rätt sätt.	Tryck ned rakapparaten tills den låses på plats.

ข้อมูลเบื้องต้น

ขอแสดงความยินดีที่คุณสั่งซื้อและยินดีต้อนรับสู่ผลิตภัณฑ์ของ Philips! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome
โปรดอ่านคู่มือการใช้เล่มนี้เนื่องจากมีเนื้อหาเกี่ยวกับคุณสมบัติของเครื่องโกนหนวดนี้ รวมทั้งคำแนะนำที่จะช่วยให้การโกนหนวดของคุณเป็นไปอย่างง่ายดายและเพลิดเพลินมากยิ่งขึ้น

ส่วนประกอบ (รูปที่ 1)

A เครื่องโกนหนวด (RQ1180/RQ1160/RQ1150)
- **1** ที่กันจอน
- **2** ฝาครอบป้องกัน
- **3** ชุดหัวโกน
- **4** เครื่องโกนหนวด
- **5** ปุ่มเปิด/ปิดเครื่องโกนหนวด
- **6** การแสดงผล

B สายชาร์จ

C Jet Clean System (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)
- **1** ที่วางเครื่องโกนหนวด
- **2** สัญลักษณ์ 'ช่องทำความสะอาดว่าง'
- **3** สัญลักษณ์การทำความสะอาด
- **4** สัญลักษณ์การทำให้แห้ง
- **5** ปุ่มเปิด/ปิด Jet Clean System
- **6** ปุ่มปลดช่องทำความสะอาด

D แปรงทำความสะอาด

E น้ำยาทำความสะอาด

F กระเป๋า (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)

G อะแดปเตอร์

ข้อสำคัญ

ควรอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนใช้งานและเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในครั้งต่อไป

หมายเหตุ: ในคู่มือผู้ใช้เล่มนี้ คำว่า 'เครื่อง' หมายถึงเครื่องโกนหนวดและ Jet Clean System หากเครื่องโกนหนวดของคุณไม่มี Jet Clean System คำว่าเครื่องจะหมายถึงเครื่องโกนหนวดเท่านั้น

ทั่วไป

อันตราย
- ไม่ควรให้อะแดปเตอร์เปียกน้ำ (รูปที่ 2)

คำเตือน
- ภายในอะแดปเตอร์ประกอบด้วยตัวแปลงไฟ ดังนั้นไม่ควรทุบทำลายหรือนำไปใช้แทนปลั๊กอื่นๆ เพราะอาจก่อให้เกิดอันตรายได้
- ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกายไม่แข็งแรงหรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ นำอุปกรณ์เหล่านี้ไปใช้งาน เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานโดยผู้ที่รับผิดชอบในด้านความปลอดภัย
- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กนำอุปกรณ์นี้ไปเล่น
- ไม่ควรใช้น้ำที่ร้อนเกินไปในทำความสะอาดเครื่อง ให้ตรวจสอบเสมอว่าใช้น้ำที่ร้อนเกินไปหรือไม่ เพื่อป้องกันไม่ให้มือพุพอง

ข้อควรระวัง
- ห้ามจุ่ม Jet Clean System และเครื่องชาร์จในน้ำและห้ามล้างใต้ก๊อกน้ำ
- เครื่องและอุปกรณ์เสริมไม่สามารถใช้กับเครื่องล้างจานได้
- วางและใช้เครื่องบนพื้นผิวที่กันน้ำเสมอ
- การใช้งาน ชาร์จไฟ และจัดเก็บเครื่องโกนหนวดที่อุณหภูมิระหว่าง 5°C และ 35°C
- โปรดใช้อุปกรณ์เสริมที่ให้มาเท่านั้น
- อะแดปเตอร์สามารถแปลงแรงดันไฟฟ้าขนาด 100-240 โวลต์เป็นแรงดันไฟต่ำกว่า 24 โวลต์ได้
- อย่าใช้เครื่องหากเครื่องชำรุด เสียหาย
- ในกรณีที่อะแดปเตอร์หรืออุปกรณ์เสริมอื่นๆ เกิดความชำรุดเสียหาย จะต้องทำการเปลี่ยนอะแดปเตอร์หรืออุปกรณ์เสริมด้วยอะไหล่แบบเดิมเสมอ เพื่อป้องกันการเกิดอันตราย
- เมื่อล้างทำความสะอาดเครื่องโกนหนวด อาจมีน้ำซึมออกมาจากด้านล่างของตัวเครื่อง เป็นเรื่องปกติและไม่ก่อให้เกิดอันตรายใดๆ ทั้งสิ้น เนื่องจากวงจรไฟฟ้าภายในเครื่องโกนหนวดถูกปิดผนึกด้วยยางกันรั่วซึมเรียบร้อยแล้ว

Jet Clean system (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)

ข้อควรระวัง
- ใช้ Jet Clean System กับน้ำยาทำความสะอาด HQ200 ของแท้เท่านั้น
- วาง Jet Clean System บนพื้นผิวที่ราบเรียบ มั่นคง เพื่อป้องกันการรั่วไหล
- ห้ามจุ่ม Jet Clean System ในน้ำ
- นำเศษหนวดออกจากช่องทำความสะอาดและทำความสะอาดให้ทั่วถึงโดยการล้างด้วยน้ำร้อนทุกๆ 15 วัน
- Jet Clean System จะทำความสะอาดได้หมดจดแต่ไม่มีการฆ่าเชื้อเครื่องโกนหนวด ดังนั้น คุณไม่ควรใช้เครื่องโกนหนวดร่วมกับผู้อื่น
- ช่องทำความสะอาดของ Jet Clean System ไม่สามารถทำความสะอาดด้วยเครื่องล้างจานได้
- เมื่อ Jet Clean System พร้อมใช้งาน ห้ามเคลื่อนย้ายเครื่องไปที่อื่นเพื่อป้องกันน้ำยาทำความสะอาดรั่วซึม

ความสอดคล้องกับมาตรฐาน
- เครื่องโกนหนวดนี้ได้มาตรฐานตามข้อกำหนดความปลอดภัยที่ได้รับการรับรองในระดับสากล และสามารถใช้งานในอ่างอาบน้ำหรือฝักบัว และล้างทำความสะอาดใต้ก๊อกน้ำได้อย่างปลอดภัย (รูปที่ 3)
- ผลิตภัณฑ์ Philips นี้ได้มาตรฐานด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF) หากมีการใช้งานอย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับคำแนะนำสำคัญในคู่มือที่มาพร้อมกับเครื่องโกนหนวดนี้ คุณสามารถใช้ผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัยตามข้อพิสูจน์ทางวิทยาศาสตร์ในปัจจุบัน

หน้าจอ

หมายเหตุ: ก่อนใช้งานเครื่องโกนหนวดเป็นครั้งแรก ให้ลอกแผ่นฟอยล์กันรอยขีดข่วนออกจากหน้าจอ
เครื่องโกนหนวดทั้งสามรุ่น (RQ1180, RQ1160 และ RQ1150) มีหน้าจอแตกต่างกันตามที่แสดงในภาพด้านล่างนี้
- RQ1180 (รูปที่ 4)
- RQ1160 (รูปที่ 5)
- RQ1150 (รูปที่ 6)

การชาร์จ
- การชาร์จไฟใช้เวลาประมาณ 1 ชั่วโมง

RQ1180

- ขณะกำลังชาร์จไฟเครื่องโกนหนวด สัญญาณไฟแสดงการชาร์จด้านล่างกะพริบ จากนั้นสัญญาณไฟแสดงการชาร์จดวงที่สองกะพริบ จนกระทั่งเครื่องโกนหนวดชาร์จไฟเต็ม (รูปที่ 7)
- การชาร์จด่วน: เมื่อเครื่องโกนหนวดมีไฟเพียงพอสำหรับการโกนหนวดหนึ่งครั้ง สัญญาณไฟแสดงการชาร์จด้านล่างกะพริบสีส้มสลับกับสีขาว

RQ1160/RQ1150

- เมื่อเครื่องโกนหนวดกำลังชาร์จไฟ สัญลักษณ์แบตเตอรี่จะกะพริบจนกว่าเครื่องจะชาร์จไฟเต็ม (รูปที่ 8)
- การชาร์จด่วน: เมื่อเครื่องโกนหนวดมีไฟเพียงพอที่จะโกนหนวดหนึ่งครั้ง สัญลักษณ์รูปปลั๊กไฟและสัญลักษณ์แบตเตอรี่จะกะพริบสลับกัน

หมายเหตุ: หน้าจอของรุ่น RQ1160 และ RQ1150 มีลักษณะแตกต่างกันแต่ใช้งานในลักษณะเดียวกัน

แบตเตอรี่ชาร์จไฟเต็มแล้ว

RQ1180

- เมื่อแบตเตอรี่ชาร์จเต็มแล้ว สัญญาณไฟแสดงการชาร์จทั้งหมดสว่างต่อเนื่อง หลังจากผ่านไปประมาณ 30 นาที หน้าจอจะปิดสวิตช์โดยอัตโนมัติอีกครั้ง (รูปที่ 9)

RQ1160/RQ1150

- เมื่อแบตเตอรี่ชาร์จเต็มแล้ว สัญลักษณ์รูปแบตเตอรี่สว่างต่อเนื่อง หลังจากผ่านไปประมาณ 30 นาที หน้าจอจะปิดสวิตช์โดยอัตโนมัติอีกครั้ง (รูปที่ 10)

หมายเหตุ: หน้าจอของรุ่น RQ1160 และ RQ1150 มีลักษณะแตกต่างกันแต่ใช้งานในลักษณะเดียวกัน

แบตเตอรี่เหลือน้อย

RQ1180

- เมื่อแบตเตอรี่ใกล้หมด (เมื่อใช้งานได้อีกเพียง 5 นาทีหรือน้อยกว่านั้น) สัญญาณไฟแสดงการชาร์จดวงล่างจะกะพริบเป็นสีส้ม (รูปที่ 11)
- เมื่อปิดเครื่องโกนหนวด ไฟการชาร์จดวงล่างจะกะพริบต่อเนื่องประมาณสองสามวินาที

RQ1160/RQ1150

- เมื่อแบตเตอรี่ใกล้หมด (เมื่อใช้งานได้อีกเพียง 5 นาทีหรือน้อยกว่านั้น) สัญลักษณ์รูปปลั๊กจะกะพริบ (รูปที่ 12)
- เมื่อคุณปิดเครื่องโกนหนวด สัญลักษณ์รูปปลั๊กจะเริ่มกะพริบเป็นเวลาสองสามวินาที

หมายเหตุ: หน้าจอของรุ่น RQ1160 และ RQ1150 มีลักษณะแตกต่างกันแต่ใช้งานในลักษณะเดียวกัน

ระดับพลังงานที่เหลือในแบตเตอรี่

RQ1180

- ระดับพลังงานที่เหลืออยู่ของแบตเตอรี่จะแสดงโดยจำนวนไฟแสดงการชาร์จที่สว่างขึ้น (รูปที่ 13)

ระบบล็อคสำหรับพกพา

คุณสามารถล็อคเครื่องโกนหนวดได้เมื่อคุณเดินทาง การล็อคขณะพกพาจะช่วยป้องกันไม่ให้เปิดเครื่องโดยไม่ตั้งใจ

การเปิดใช้งานระบบล็อคเครื่องโกนหนวดขณะพกพา

1 กดปุ่มเปิด/ปิดค้างไว้ 3 วินาทีเพื่อเข้าสู่โหมดล็อคเครื่อง (รูปที่ 14)

◗ สัญลักษณ์การล็อคสว่างขึ้นบนหน้าจอ -tekening- (รูปที่ 15)

หมายเหตุ: หน้าจอของ RQ1180, RQ1160 และ RQ1150 มีลักษณะไม่เหมือนกันแต่สัญลักษณ์ที่แสดงนั้นเหมือนกัน

การปิดโหมดล็อคเครื่องโกนหนวดขณะพกพา

1 กดปุ่มเปิด/ปิดค้างไว้ 3 วินาที

◗ มอเตอร์จะทำงานเพื่อบ่งชี้ว่าปิดโหมดล็อคเครื่องแล้ว

เครื่องโกนหนวดพร้อมสำหรับการใช้งานอีกครั้ง

หมายเหตุ: หากคุณวางเครื่องโกนหนวดลงในเครื่องชาร์จหรือ Jet Clean System ที่เสียบปลั๊กไฟไว้แล้ว ระบบล็อคเครื่องโกนหนวดขณะพกพาจะปิดเองโดยอัตโนมัติ

การชาร์จ

การชาร์จไฟใช้เวลาประมาณ 1 ชั่วโมง

RQ1180/RQ1160: เครื่องโกนหนวดที่ชาร์จไฟเต็มแล้วสามารถโกนหนวดได้นานถึง 50 นาที/15 วัน

RQ1150: เครื่องโกนหนวดที่ชาร์จไฟเต็มแล้วสามารถโกนหนวดได้นานถึง 40 นาที/12 วัน

ให้ชาร์จเครื่องโกนหนวดก่อนที่คุณจะใช้งานครั้งแรกและเมื่อหน้าจอแสดงว่าแบตเตอรี่ใกล้หมดแล้ว (ดูส่วน 'แบตเตอรี่เหลือน้อย' ในบท 'หน้าจอ')

การชาร์จด่วน

เมื่อชาร์จแบตเตอรี่เครื่องโกนหนวดครบ 5 นาที เครื่องจะมีพลังงานเพียงพอต่อการโกนหนวด 1 ครั้ง

การชาร์จด้วยที่ชาร์จ

1 เสียบปลั๊กเล็กเข้ากับที่ชาร์จ (รูปที่ 16)

2 เสียบอะแดปเตอร์เข้ากับเต้ารับบนผนัง

3 วางเครื่องโกนหนวดลงในแท่นชาร์จ (1) และดันไปข้างหลัง (2) (เสียงดัง 'คลิก') (รูปที่ 17)

◗ หน้าจอจะแสดงให้ทราบว่าเครื่องโกนหนวดกำลังชาร์จไฟอยู่ (ดูที่บท 'หน้าจอ')

การชาร์จ Jet Clean System (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)

1 เสียบปลั๊กเล็กเข้าใน Jet Clean System

2 เสียบอะแดปเตอร์เข้ากับเต้ารับบนผนัง

3 วางเครื่องโกนหนวดลงในแท่นวางโดยคว่ำด้านบนลงและให้หน้าจอหันไปทางด้านหน้าของ Jet Clean System (รูปที่ 18)

หมายเหตุ: เฉพาะรุ่น RQ1180: เมื่อคว่ำเครื่องโกนหนวด ตัวเลขแสดงนาทีบนหน้าจอจะคว่ำลงด้วยเพื่อให้คุณมองเห็นระดับพลังงานแบตเตอรี่ที่ถูกชาร์จ

4 ดันเครื่องโกนหนวดลงในแท่นวางให้แน่นเพื่อให้เข้าที่ (รูปที่ 19)

หมายเหตุ: หากฝาครอบยังครอบบนชุดหัวโกนหรือเมื่อที่กันจอนถูกวางบนเครื่องโกนหนวด จะไม่สามารถวางเครื่องโกนหนวดใน Jet Clean System ได้

◗ หน้าจอจะแสดงให้ทราบว่าเครื่องโกนหนวดกำลังชาร์จไฟอยู่ (ดูที่บท 'หน้าจอ')

การใช้เครื่องโกนหนวด

การโกน

1 กดปุ่มเปิด/ปิดหนึ่งครั้งเพื่อเปิดเครื่องโกนหนวด
- RQ1180: หน้าจอจะสว่างประมาณสองสามวินาที

2 เคลื่อนหัวโกนไปตามผิวหนัง โดยเคลื่อนวนไปมา (รูปที่ 20)
- อย่าเคลื่อนเครื่องโกนหนวดเป็นแนวเส้นตรง
- อาจต้องใช้เวลาประมาณ 2 หรือ 3 สัปดาห์เพื่อให้ผิวของคุณปรับสภาพให้เหมาะสมกับเครื่องโกนหนวด Philips

3 กดปุ่มเปิด/ปิดหนึ่งครั้งเพื่อปิดเครื่องโกนหนวด
- RQ1180: หน้าจอจะสว่างขึ้นประมาณสองสามวินาที จากนั้นความจุแบตเตอรี่ที่เหลือจะแสดงขึ้นมา

การโกนแบบเปียก

คุณสามารถใช้เครื่องโกนหนวดนี้บนผิวที่ชะโลมโฟมหรือเจลสำหรับโกนหนวด
ในการโกนหนวดด้วยโฟมหรือเจลสำหรับโกนหนวด ให้ทำตามขั้นตอนด้านล่าง:

1 ชะโลมน้ำบนผิวให้ชุ่ม

2 ชะโลมโฟมหรือเจลสำหรับโกนหนวดลงบนผิว

3 ล้างชุดหัวโกนใต้ก๊อกน้ำให้สะอาดเพื่อให้มั่นใจว่าชุดหัวโกนจะเคลื่อนไปบนผิวของคุณได้อย่างราบรื่น

4 กดปุ่มเปิด/ปิดหนึ่งครั้งเพื่อเปิดเครื่องโกนหนวด

5 เคลื่อนหัวโกนวนไปมาบนผิว

หมายเหตุ: ล้างเครื่องโกนหนวดใต้ก๊อกน้ำเป็นประจำ เพื่อให้มั่นใจว่าชุดหัวโกนจะแนบไปบนผิวหนังได้ราบรื่นเสมอ

6 เช็ดผิวให้แห้งและทำความสะอาดเครื่องโกนหนวดภายหลังการใช้งาน (ดูบท 'การทำความสะอาดและบำรุงรักษา')

หมายเหตุ: ตรวจดูให้แน่ใจว่าคุณได้ล้างโฟมและเจลสำหรับโกนหนวดออกจากเครื่องโกนหนวดอย่างสะอาดหมดจด

การกันจอน

คุณสามารถใช้ที่กันจอนเพื่อตกแต่งจอนและหนวดของคุณ

1 ดึงชุดหัวโกนออกจากเครื่องโกนหนวดเป็นแนวตรง (รูปที่ 21)

หมายเหตุ: อย่าหมุนชุดหัวโกนในขณะที่ดึงออกมาจากเครื่องโกนหนวด

2 เสียบส่วนที่ยื่นออกมาของที่กันจอนเข้าที่ช่องด้านบนเครื่องโกนหนวด (1) แล้วดันที่กันจอนลงด้านล่าง (2) เพื่อประกอบหัวโกนเข้ากับเครื่องโกนหนวด (เสียงดัง 'คลิก') (รูปที่ 22)

3 กดปุ่มเปิด/ปิดหนึ่งครั้งเพื่อเปิดที่กันจอน
- RQ1180: หน้าจอจะสว่างประมาณสองสามวินาที

4 จากนั้นคุณสามารถกันจอนได้ทันที

5 กดปุ่มเปิด/ปิดหนึ่งครั้งเพื่อปิดที่กันจอน
- RQ1180: หน้าจอจะสว่างขึ้นประมาณสองสามวินาทีเพื่อแสดงความจุแบตเตอรี่ที่เหลือ

6 ดึงที่กันจอนออกจากเครื่องโกนหนวดเป็นแนวตรง (รูปที่ 23)

หมายเหตุ: อย่าหมุนที่กันจอนในขณะที่ดึงออกมาจากเครื่องโกนหนวด

7 เสียบส่วนที่ยื่นออกมาของชุดหัวโกนเข้าที่ช่องด้านบนเครื่องโกนหนวด (1) แล้วดันชุดหัวโกนลงด้านล่าง (2) เพื่อประกอบหัวโกนเข้ากับเครื่องโกนหนวด (เสียงดัง 'คลิก') (รูปที่ 24)

การทำความสะอาดและบำรุงรักษา

ห้ามใช้แผ่นใย ของเหลวหรือน้ำยาที่มีฤทธิ์รุนแรง เช่น น้ำมัน หรืออะซีโทนในการทำความสะอาดเครื่องโกนหนวด และระบบ Jet Clean System

- วิธีทำความสะอาดเครื่องโกนหนวดที่ดีที่สุดและสะอาดที่สุดคือการทำความสะอาดด้วย Jet Clean System (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น) และคุณสามารถล้างเครื่องโกนหนวดผ่านน้ำก๊อกหรือใช้แปรงที่ให้มาได้อีกด้วย
- ไม่ควรใช้น้ำร้อนเกินไปในการทำความสะอาดเครื่อง เพื่อป้องกันไม่ให้มือพุพอง
- ทำความสะอาดเครื่องโกนหนวดทุกครั้งหลังใช้งานเพื่อประสิทธิภาพการโกนหนวดที่ดี
- คุณสามารถทำความสะอาดภายนอกของเครื่องโกนหนวดด้วยผ้าชุบน้ำพอหมาด
- ควรทำความสะอาดเป็นประจำ เพื่อให้การใช้งานเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ

การทำความสะอาดชุดหัวโกน

ไม่ควรใช้น้ำร้อนเกินไปในการทำความสะอาดเครื่อง เพื่อป้องกันไม่ให้มือพุพอง

1 ล้างชุดหัวโกนโดยให้น้ำร้อนไหลผ่านสักครู่ (รูปที่ 25)

หมายเหตุ: คุณสามารถแปรงชุดหัวโกนด้วยแปรงทำความสะอาดที่มีให้

2 ดึงที่ยึดหัวโกนออกจากด้านล่างของชุดหัวโกน และล้างโดยให้น้ำร้อนไหลผ่านเป็นเวลา 30 วินาที (รูปที่ 26)

หมายเหตุ: คุณสามารถแปรงที่ยึดหัวโกนด้วยแปรงทำความสะอาดที่มีให้

3 สะบัดน้ำออกและปล่อยให้ชุดหัวโกนแห้ง

อย่าเช็ดชุดหัวโกนให้แห้งด้วยผ้าเช็ดมือหรือทิชชู่ เนื่องจากอาจทำให้หัวโกนเกิดความเสียหายได้

4 ประกอบที่ยึดหัวโกนเข้ากับด้านล่างของชุดหัวโกน (เสียงดัง 'คลิก') (รูปที่ 27)

การทำความสะอาดชุดหัวโกนใน Jet Clean System (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)

Jet Clean System มีโปรแกรมการทำความสะอาดอัตโนมัติ เมื่อกดปุ่มเปิด/ปิด ระบบ Jet Clean System จะเริ่มการทำความสะอาดด้วยโปรแกรมการทำความสะอาดอัตโนมัติ

การเตรียมใช้งาน Jet Clean System

เติมน้ำยาในช่องทำความสะอาดก่อนใช้งานครั้งแรก

1 เสียบปลั๊กเล็กเข้าใน Jet Clean System

2 เสียบอะแดปเตอร์เข้ากับเต้ารับบนผนัง

- แท่นวางจะเลื่อนไปยังตำแหน่งสูงที่สุดโดยอัตโนมัติ

3 กดปุ่มคลายล็อคที่ด้านข้างทั้งสองด้านของช่องล้างทำความสะอาด (1) พร้อมๆ กัน และยก Jet Clean System ออกจากช่องทำความสะอาด (2) (รูปที่ 28)
- ช่องทำความสะอาดจะยังคงอยู่ด้านหลัง

4 คลายสกรูฝาปิดออกจากขวดที่มีน้ำยาทำความสะอาด

5 เติมน้ำยาทำความสะอาด HQ200 ลงในช่องทำความสะอาดให้ได้ระดับที่อยู่ระหว่างเส้นสองเส้น (รูปที่ 29)

6 วาง Jet Clean System กลับเข้าไปในช่องทำความสะอาด (รูปที่ 30)
ตรวจดูให้แน่ใจว่าปุ่มปลดล็อคเข้าที่เรียบร้อยแล้ว

การใช้ Jet Clean System

หมายเหตุ: หากคุณใช้เครื่องโกนหนวดพร้อมด้วยโฟมหรือเจลสำหรับโกนหนวด เราขอแนะนำให้คุณล้างเครื่องโกนหนวดโดยเปิดให้น้ำร้อนไหลผ่านก่อนที่จะนำไปล้างในระบบ Jet Clean System ซึ่งทำให้น้ำยาทำความสะอาดมีอายุการใช้งานยาวนานที่สุด

1 วางเครื่องโกนหนวดลงในแท่นวางโดยคว่ำด้านบนลงและให้หน้าจอหันไปทางด้านหน้าของ Jet Clean System (รูปที่ 18)

2 ดันเครื่องโกนหนวดลงในแท่นวางให้แน่นเพื่อให้เข้าที่ (รูปที่ 19)
- หน้าจอจะแสดงให้ทราบว่าเครื่องโกนหนวดกำลังชาร์จไฟอยู่ (ดูที่บท 'หน้าจอ')

3 กดปุ่มเปิด/ปิดบน Jet Clean System เพื่อเริ่มโปรแกรมทำความสะอาด (รูปที่ 31)
- เครื่องหมายแสดงการชาร์จที่หน้าจอเครื่องโกนหนวดจะดับ
- สัญญาณไฟแสดงการทำความสะอาดจะเริ่มกะพริบ และเครื่องโกนหนวดจะเลื่อนลงไปในน้ำยาทำความสะอาดโดยอัตโนมัติ (รูปที่ 32)
- ไฟการทำความสะอาดกะพริบตลอดขั้นตอนในโปรแกรมการทำความสะอาด ซึ่งใช้เวลาสองสามนาที
- ในระหว่างการทำความสะอาดช่วงแรก เครื่องโกนหนวดจะเปิดและปิดโดยอัตโนมัติหลายครั้ง และจะเคลื่อนขึ้นลง
- ในขั้นตอนที่สองของโปรแกรมทำความสะอาด เครื่องโกนหนวดจะอยู่ที่ตำแหน่งทำให้แห้งและสัญลักษณ์แสดงการทำให้แห้งจะกะพริบ ขั้นตอนนี้ใช้เวลาประมาณ 2 ชั่วโมง เครื่องโกนหนวดจะอยู่ในตำแหน่งนี้จนสิ้นสุดโปรแกรม (รูปที่ 33)
- เมื่อโปรแกรมทำความสะอาดเสร็จสิ้นแล้ว เครื่องหมายแสดงการชาร์จจะปรากฏขึ้นที่หน้าจอเครื่องโกนหนวด (ดูที่บท 'หน้าจอ')

หมายเหตุ: หากคุณกดปุ่มเปิด/ปิดของ Jet Clean System ระหว่างที่โปรแกรมทำความสะอาดทำงานอยู่ โปรแกรมจะหยุดทำงาน ในกรณีนี้ ไฟแสดงการทำความสะอาดและการทำให้แห้งจะหยุดกะพริบและแท่นวางเคลื่อนไปยังตำแหน่งที่สูงที่สุด

หมายเหตุ: หากคุณถอดอะแดปเตอร์ออกจากเต้าเสียบที่ผนังขณะที่โปรแกรมทำความสะอาดทำงานอยู่ โปรแกรมจะหยุดทำงานและแท่นวางจะค้างอยู่ที่ตำแหน่งเดิม หากคุณเสียบอะแดปเตอร์กลับเข้าไปในเต้ารับ แท่นวางจะเลื่อนไปที่ตำแหน่งสูงสุด
- เมื่อน้ำยาทำความสะอาดลดลงเหลือต่ำกว่าระดับต่ำที่สุด สัญลักษณ์ 'ช่องทำความสะอาดว่าง' จะกะพริบและแท่นวางจะเลื่อนกลับไปยังตำแหน่งเริ่มต้น (รูปที่ 34)
- หากคุณใช้เครื่องล้างทำความสะอาดเพื่อทำความสะอาดเครื่องโกนหนวดทุกวัน คุณควรเติมน้ำยาในช่องทำความสะอาดใหม่ทุกๆ 15 วัน

การทำความสะอาด Jet Clean System
ทำความสะอาดช่องทำความสะอาดทุก 15 วัน
คุณสามารถเช็ดด้านนอกของระบบ Jet Clean System ด้วยผ้าชุบน้ำพอหมาด

1 กดปุ่มปลดล็อคทั้งสองด้านของ Jet Clean System พร้อมกัน (1) จากนั้นหยิบ Jet Clean System ออกจากช่องทำความสะอาด (2) (รูปที่ 28)
- ช่องทำความสะอาดจะยังคงอยู่ด้านหลัง

2 เทน้ำยาทำความสะอาดที่เหลือออกจากช่องทำความสะอาด (รูปที่ 35)
คุณสามารถเทน้ำยาทำความสะอาดลงในอ่างล้างหน้าได้

3 ล้างทำความสะอาดช่องทำความสะอาดผ่านน้ำก๊อก (รูปที่ 36)

ช่องทำความสะอาดไม่สามารถใช้กับเครื่องล้างจานได้

4 เติมน้ำยาทำความสะอาด HQ200 ลงในช่องทำความสะอาดให้ได้ระดับอยู่ระหว่างเส้นสองเส้น (รูปที่ 29)

5 วาง Jet Clean System กลับเข้าไปในช่องทำความสะอาด (รูปที่ 30)
ตรวจดูให้แน่ใจว่าปุ่มปลดล็อคเข้าที่เรียบร้อยแล้ว

วิธีการทำความสะอาดโดยทั่วถึงเป็นพิเศษ

ตรวจดูให้แน่ใจว่าปิดสวิตช์เครื่องแล้ว

1 ดึงที่ยึดหัวโกนออกจากด้านล่างของชุดหัวโกน (รูปที่ 26)

2 เลื่อนโครงยึดสีเขียวออกตามทิศทางที่ลูกศรบนโครงยึดชี้บอก (รูปที่ 37)

3 ยกโครงยึดออกจากที่ยึดหัวโกน (รูปที่ 38)

4 ถอดใบมีดออกจากฝาครอบ (รูปที่ 39)

หมายเหตุ: ห้ามทำความสะอาดใบมีดและฝาครอบมากกว่าหนึ่งชุดในเวลาเดียวกัน เพราะแต่ละชุดจัดเตรียมมาให้เข้าชุดกันทั้งหมด ในกรณีที่เกิดการสับเปลี่ยนใบมีดลงในฝาครอบที่ไม่เข้าชุดโดยบังเอิญ อาจต้องใช้เวลาหลายสัปดาห์ เพื่อให้เครื่องโกนหนวดปรับสภาพการทำงานให้เข้ากับชุดใบมีดนั้นๆ ได้ดีดังเดิม

5 ทำความสะอาดใบมีดด้วยแปรงทำความสะอาดที่จัดมาให้ (รูปที่ 40)

6 ทำความสะอาดด้านในของฝาครอบ (รูปที่ 41)

7 หลังการทำความสะอาด ให้วางใบมีดกลับไปในฝาครอบโดยให้ขาใบมีดชี้ลง (รูปที่ 42)

8 วางโครงยึดกลับไปบนที่ยึดหัวโกน (รูปที่ 43)

9 เลื่อนที่ครอบให้เข้าที่ (เสียงดัง 'คลิก') (รูปที่ 44)

10 ประกอบที่ยึดหัวโกนเข้ากับด้านล่างของชุดหัวโกน (รูปที่ 27)

การทำความสะอาดที่กันจอน

ทำความสะอาดที่กันจอนทุกครั้งหลังใช้งาน

1 เปิดเครื่องโกนหนวดที่เสียบติดกับที่กันจอน

2 ล้างที่กันจอนโดยให้น้ำร้อนไหลผ่านสักครู่ (รูปที่ 45)

3 เมื่อเสร็จสิ้นการล้าง ให้ปิดสวิตช์เครื่องโกนหนวด

เคล็ดลับ: ทุกๆ หกเดือน ควรหยดน้ำมันจักรเพื่อหล่อลื่นซี่ฟันของที่กันจอน เพื่อให้เครื่องทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ

การจัดเก็บ

1 เลื่อนฝาครอบให้ปิดชุดหัวโกนเพื่อป้องกันชุดหัวโกนเสียหาย (รูปที่ 46)

2 เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น: ให้จัดเก็บเครื่องโกนหนวดไว้ในกระเป๋าที่มีให้

ชิ้นส่วนทดแทน

เพื่อให้การโกนเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพสูงสุด เราขอแนะนำให้คุณเปลี่ยนส่วนบนสุดของชุดหัวโกนทุกปี
โปรดเปลี่ยนส่วนบนสุดของชุดหัวโกนด้วยที่ยึดหัวโกน RQ11 Philips แท้เท่านั้น

1 ดึงที่ยึดหัวโกนออกจากด้านล่างของชุดหัวโกน (รูปที่ 26)

2 ประกอบที่ยึดหัวโกนเข้ากับด้านล่างของชุดหัวโกน (เสียงดัง 'คลิก') (รูปที่ 27)

การสั่งซื้ออุปกรณ์

อุปกรณ์ที่วางจำหน่ายมีดังต่อไปนี้:

- อะแดปเตอร์ HQ8505
- ที่ยึดหัวโกน RQ11 Philips
- สเปรย์น้ำยาทำความสะอาดหัวโกน Philips รุ่น HQ110
- น้ำยาทำความสะอาด Philips HQ200

สิ่งแวดล้อม

- ห้ามทิ้งเครื่องโกนหนวดรวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาสภาวะสิ่งแวดล้อมที่ดี (รูปที่ 47)
- แบตเตอรี่เครื่องโกนหนวดที่ชาร์จใหม่ได้ที่อยู่ภายในเครื่องอาจมีสารที่ก่อให้เกิดมลพิษต่อสิ่งแวดล้อม ให้ถอดแบตเตอรี่ออกก่อนทิ้งเครื่องโกนหนวดหรือก่อนส่งไปที่จุดรวบรวมการทิ้งอย่างเป็นทางการ ทิ้งแบตเตอรี่ไว้ที่จุดรวบรวมการทิ้งแบตเตอรี่ หากคุณพบปัญหาในการถอดแบตเตอรี่ คุณสามารถนำเครื่องไปที่ศูนย์บริการของฟิลิปส์ ซึ่งจะช่วยคุณถอดแบตเตอรี่ออก และทิ้งในสถานที่ที่ปลอดภัยต่อสิ่งแวดล้อม (รูปที่ 48)

การถอดแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ของเครื่องโกนหนวด

ถอดแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ออกเมื่อต้องการทิ้งเครื่องโกนหนวดเท่านั้น ต้องแน่ใจว่าไม่มีประจุเหลืออยู่เลยในแบตเตอรี่เมื่อถอดออก

ควรระมัดระวัง เนื่องจากด้านข้างของแบตเตอรี่มีความคมมาก

1 ใช้ไขควงถอดแผงด้านหลังของเครื่องโกนหนวด

2 ถอดแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ออก

การรับประกันและบริการ

หากคุณต้องการขอรับบริการหรือต้องการทราบข้อมูลหรือหากมีปัญหา โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของ Philips ได้ที่ **www.philips.com** หรือติดต่อศูนย์บริการดูแลลูกค้าของบริษัท Philips ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการฯ อยู่ในเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศของคุณไม่มีศูนย์บริการ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของบริษัท Philips ในประเทศ

ข้อจำกัดในการรับประกัน

หัวโกน (ใบมีดและฝาครอบ) ไม่อยู่ในเงื่อนไขการรับประกันทั่วโลก เนื่องจากสามารถสึกหรอจากการใช้งานตามปกติได้

วิธีแก้ไขปัญหา

ในหัวข้อนี้ได้รวบรวมปัญหาทั่วไปที่เกี่ยวกับเครื่องซึ่งคุณอาจพบได้ หากยังไม่สามารถแก้ไขปัญหาตามข้อมูลด้านล่างที่ให้มาได้ กรุณาติดต่อศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณ

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	การแก้ปัญหา
เครื่องโกนหนวดทำงานได้ไม่ดีเท่าเดิม	หัวโกนชำรุดหรือสึก	ให้เปลี่ยนที่ยึดหัวโกน (ดูบท 'การเปลี่ยนอะไหล่')
	มีเศษหนวดที่มีความยาวอุดตันหัวโกน	ทำความสะอาดหัวโกนตามขั้นตอนวิธีการทำความสะอาดอย่างทั่วถึงเป็นพิเศษ (ดูบท 'การทำความสะอาดและบำรุงรักษา')
	Jet Clean System ทำความสะอาดเครื่องโกนหนวดได้ไม่ทั่วถึง เนื่องจากน้ำยาทำความสะอาดในช่องทำความสะอาดสกปรกหรือมีน้ำยาทำความสะอาดน้อยเกินไป	ทำความสะอาดเครื่องโกนหนวดก่อนที่จะโกนหนวดต่อ หากจำเป็น ให้ทำความสะอาดและเติมน้ำยาในช่องทำความสะอาด (ดูบท 'การทำความสะอาดและบำรุงรักษา')
เครื่องโกนหนวดไม่ทำงาน เมื่อกดปุ่มเปิด/ปิด	แบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ไม่มีไฟ	ให้ชาร์จไฟเครื่องโกนหนวดใหม่ (ดูที่บท 'การชาร์จ')
	ขณะนี้ระบบล็อคเครื่องโกนหนวดขณะพกพาทำงานแล้ว	กดปุ่มเปิด/ปิดค้างไว้ 3 วินาทีเพื่อปิดโหมดล็อคเครื่องขณะพกพา
	ที่ยึดหัวโกนสกปรกหรือชำรุดเสียหายทำให้มอเตอร์ไม่ทำงาน	ให้ทำความสะอาดที่ยึดหัวโกนหรือเปลี่ยนที่ยึด (ดูที่บท 'การทำความสะอาดและบำรุงรักษา' และ 'การเปลี่ยนอะไหล่')
	อุณหภูมิของเครื่องโกนหนวดสูงเกินไป ในกรณีนี้ เครื่องโกนหนวดจะไม่ทำงาน	ปล่อยให้เครื่องโกนหนวดเย็นลง เมื่ออุณหภูมิของเครื่องลดลงจนถึงระดับปกติแล้ว คุณสามารถเปิดใช้งานอีกครั้งได้ทันที
เครื่องโกนหนวดได้รับการทำความสะอาดไม่ทั่วถึง หลังจากฉันทำความสะอาดโดยใช้ Jet Clean System	น้ำยาทำความสะอาดในช่องทำความสะอาดเริ่มสกปรก	เทและล้างช่องทำความสะอาด
	มีน้ำยาทำความสะอาดน้อยเกินไป หากระดับน้ำยาทำความสะอาดลดลงต่ำกว่าระดับต่ำสุดในขณะดำเนินการตามโปรแกรมการทำความสะอาด โปรแกรมจะหยุดทำงาน ไฟแสดงการทำความสะอาดและสัญลักษณ์ 'ช่องทำความสะอาดว่าง' จะกะพริบเป็นช่วงๆ และแท่นวางกลับไปยังตำแหน่งเริ่มต้น	เติมน้ำยาทำความสะอาดลงในช่องทำความสะอาดให้ได้ระดับระหว่างเส้นสองเส้น (ดูบท 'การทำความสะอาดและบำรุงรักษา')
	คุณใช้น้ำยาทำความสะอาดชนิดอื่นที่ไม่ใช่น้ำยาทำความสะอาดของ Philips	โปรดใช้น้ำยาทำความสะอาด HQ200 จาก Philips เท่านั้น
Jet Clean System ไม่ทำงาน เมื่อกดปุ่มเปิด/ปิด	Jet Clean System ไม่ได้เสียบปลั๊ก	เสียบปลั๊กขนาดเล็กเข้ากับระบบ Jet Clean System และเสียบอะแดปเตอร์เข้ากับเต้ารับบนผนัง
	ไม่มีกระแสไฟฟ้าเชื่อมต่อระหว่าง Jet Clean System และเครื่องโกนหนวด	ดันเครื่องโกนหนวดลงในแท่นวางให้แน่นเพื่อให้เข้าที่
เครื่องโกนหนวดชาร์จไฟไม่เต็มหลังจากฉันชาร์จในเครื่องชาร์จ /Jet Clean System	คุณยังไม่ได้วางเครื่องโกนหนวดลงในที่ชาร์จ/Jet Clean System ให้เข้าที่	ตรวจดูให้แน่ใจว่า ได้กดเครื่องโกนหนวดลงจนกระทั่งเครื่องล็อคเข้าที่

Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten faydalanabilmek için lütfen ürününüzü şu adresten kaydedin: www.philips.com/welcome.
Bu tıraş makinesinin özellikleri hakkındaki bilgilerin yanı sıra, tıraşı kolaylaştıran ve daha eğlenceli bir hale getiren bazı ipuçları içerdiğinden, bu kullanıcı kılavuzunu lütfen okuyun.

Genel açıklamalar (Şek. 1)

A Tıraş makinesi (RQ1180/RQ1160/RQ1150)
- **1** Düzeltici
- **2** Koruma kapağı
- **3** Tıraş ünitesi
- **4** Tıraş makinesi
- **5** Tıraş makinesi açma/kapama düğmesi
- **6** Görüntü

B Şarj Cihazı
C Jet Clean Sistemi (sadece belirli modellerde)
- **1** Tıraş makinesi tutucu
- **2** 'Temizleme bölmesi boş' simgesi
- **3** Temizleme simgesi
- **4** Kurutma simgesi
- **5** Jet Clean Sistemi açma/kapama düğmesi
- **6** Temizleme bölmesi çıkarma düğmesi

D Temizleme fırçası
E Temizleme Sıvısı
F Kılıf (sadece belirli modellerde)
G Adaptör

Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve gelecekte de başvurmak üzere saklayın.

Dikkat: Bu kullanım kılavuzunda yer alan 'cihazlar' terimi, tıraş makinesi ve Jet Clean Sistemi için kullanılmıştır. Tıraş makinenizde Jet Clean Sistemi yoksa, sadece tıraş makinesi için kullanılır.

Genel

Tehlike
- Adaptörün ıslanmamasına özen gösterin (Şek. 2).

Uyarı
- Adaptörde bir transformatör bulunmaktadır. Tehlikeli bir duruma sebep olabileceğinden, adaptörü başka bir fişle değiştirmek için kesmeyin.
- Bu cihazlar, güvenliklerinden sorumlu kişi tarafından cihazların kullanımı ile ilgili talimat verilmediği veya bu kişinin nezareti olmadığı sürece, fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılmamalıdır.
- Çocukların cihazlarla oynamaları engellenmelidir.
- Cihazları temizlerken sıcak suya dikkat edin. Ellerinizin yanmaması için daima suyun çok sıcak olmadığını kontrol edin.

Dikkat
- Jet Clean Sistemini ve şarj cihazını kesinlikle suya batırmayın ve musluk altında yıkamayın.
- Cihazlar ve aksesuarlar bulaşık makinesinde yıkanmaz.
- Cihazları mutlaka sıvı geçirmez bir zemin üzerinde kullanın.
- Cihazlar, 5°C - 35°C arasında kullanılmalı, şarj edilmeli ve saklanmalıdır.
- Sadece birlikte verilen aksesuarları kullanın.
- Adaptör 100-240 volt'u güvenli seviye olan 24 volttan daha düşük değerlere çevirmektedir.
- Hasarlıysa, cihazları kullanmayın.
- Adaptör veya başka bir aksesuar hasarlıysa, tehlikeye yol açmamak için mutlaka orijinal parçası ile değiştirilmelidir.
- Tıraş makinesini yıkadığınızda, alt kısımda bulunan fiş soketinden içeri su sızabilir. Bu durum normaldir ve cihazın tüm elektronik parçaları su geçirmez bir güç ünitesi ile kaplı olduğu için tehlikeli değildir.

Jet Clean sistemi (sadece belirli modellerde)

Dikkat
- Jet Clean Sistemini sadece orijinal HQ200 temizleme sıvısıyla birlikte kullanın.
- Sızıntıyı önlemek için Jet Clean Sistemini daima sabit, düzgün ve yatay bir zemine yerleştirin.
- Jet Clean Sistemini kesinlikle suya batırmayın.
- Her 15 günde bir temizleme bölmesini boşaltarak, sıcak su ile yıkayıp temizleyin.
- Jet Clean Sistemi, tıraş makinenizi tamamen temizler fakat dezenfekte etmez, bu nedenle tıraş makinesini başkalarıyla paylaşmayın.
- Jet Clean Sisteminin temizleme bölmesi bulaşık makinesinde yıkanamaz.
- Jet Clean Sistemi kullanıma hazır olduğunda, içindeki temizlik sıvısının sızmasını önlemek için hareket ettirmeyin.

Standartlara uyum

- Bu tıraş makinesi uluslararası onaylanmış güvenlik kurallarına uygun olup, banyo veya duşta güvenle kullanılabilir, musluk altında yıkanabilir (Şek. 3).
- Bu Philips cihazları, elektromanyetik alanlarla (EMF) ilgili tüm standartlara uygundur. Cihazlar, gereği gibi ve bu önemli bilgiler kitapçığında ve tıraş makinesiyle birlikte verilen kullanım bilgileri kitapçığında yer alan talimatlara uygun şekilde kullanıldığında, bugünün bilimsel verilerine göre kullanımı güvenlidir.

Ekran

Dikkat: Tıraş makinesini ilk kez kullanmadan önce ekrandaki koruyucu folyoyu çıkarın.
Üç tıraş makinesi modelinin (RQ1180, RQ1160 ve RQ1150), aşağıdaki şekillerde gösterilen farklı ekranları vardır.

- RQ1180 (Şek. 4)
- RQ1160 (Şek. 5)
- RQ1150 (Şek. 6)

Şarj etme

- Şarj olma süresi yaklaşık 1 saattir.

RQ1180
- Tıraş makinesi şarj olurken önce en alttaki şarj ışığı, ardından ikincisi yanıp sönmeye başlar ve tıraş makinesi tamamen şarj olana kadar bu şekilde yanıp sönmeye devam ederler (Şek. 7).
- Hızlı şarj: Tıraş makinesinde bir tıraş için yeterli güç varken, en alttaki şarj ışığı sırayla turuncu ve beyaz renkte yanıp söner.

RQ1160/RQ1150
- Tıraş makinesi şarj olurken, pil simgesi tıraş makinesi tamamen şarj olana kadar yanıp söner. (Şek. 8)
- Hızlı şarj: Tıraş makinesinde bir tıraş için yeterli güç varken, fiş simgesi ve pil simgesi sırayla yanıp söner.

Dikkat: RQ1160 ve RQ1150 modellerinin ekranları farklı görünür fakat aynı şekilde çalışır.

Pil tamamen dolu iken

RQ1180
- Pil tamamen şarj olduğunda, tüm şarj ışıkları sabit olarak yanar. Yaklaşık 30 dakika sonra ekran otomatik olarak kapanır. (Şek. 9)

RQ1160/RQ1150
- Pil tamamen şarj olduğunda, pil simgesi sabit olarak yanar. Yaklaşık 30 dakika sonra ekran otomatik olarak kapanır. (Şek. 10)

Dikkat: RQ1160 ve RQ1150 modellerinin ekranları farklı görünür fakat aynı şekilde çalışır.

Pil az

RQ1180
- Pil bitmek üzereyken (tıraş için sadece 5 dakika veya daha kısa bir süre kaldığında), en alttaki şarj ışığı turuncu renkte yanıp söner. (Şek. 11)
- Tıraş makinesini kapattığınızda, en alttaki şarj ışığı birkaç saniye daha yanıp sönmeye devam eder.

RQ1160/RQ1150
- Pil bitmek üzereyken (tıraş için sadece 5 dakika veya daha kısa bir süre kaldığında), fiş simgesi yanıp söner (Şek. 12).
- Tıraş makinesini kapattığınızda, fiş simgesi birkaç saniye daha yanıp sönmeye devam eder.

Dikkat: RQ1160 ve RQ1150 modellerinin ekranları farklı görünür fakat aynı şekilde çalışır.

Kalan pil kapasitesi

RQ1180
- Kalan pil kapasitesi, yanan şarj ışıklarının sayısıyla gösterilir. (Şek. 13)

Seyahat kilidi

Seyahate çıkacağınızda tıraş makinesini kilitleyebilirsiniz. Seyahat kilidi tıraş makinesinin yanlışlıkla açılmasını önler.

Seyahat kilidini çalıştırma

1 Seyahat kilidi moduna girmek için açma/kapama düğmesini 3 saniye basılı tutun (Şek. 14).
◗ Ekranda kilit simgesi gösterilir (Şek. 15).

Dikkat: RQ1180, RQ1160 ve RQ1150 modellerinin ekranları farklıdır ancak aynı simgeyi gösterirler.

Seyahat kilidini devre dışı bırakma

1 Açma/kapama düğmesini 3 saniye basılı tutun.
◗ Seyahat kilidinin devre dışı kaldığınız göstermek için motor çalışmaya başlar.
Tıraş makinesi tekrar kullanıma hazırdır.

Dikkat: Tıraş makinesini prize takılı şarj cihazına veya Jet Clean Sistemine koyduğunuzda, seyahat kilidi otomatik olarak devre dışı bırakılır.

Şarj etme

Şarj olma süresi yaklaşık 1 saattir.
RQ1180/RQ1160: Tamamen şarj olmuş tıraş makinesi 50 dakikaya/15 güne kadar tıraş süresi sağlar.
RQ1150: Tamamen şarj olmuş tıraş makinesi 40 dakikaya/12 güne kadar tıraş süresi sağlar
Tıraş makinesini ilk kez kullanmadan önce ve ekranda pilin bitmek üzere olduğu gösterildiğinde şarj edin (bkz. 'Ekran' bölümü, 'Düşük pil seviyesi' konusu).

Hızlı şarj
Tıraş makinesi 5 dakika şarj olduğunda, bir tıraşlık güce sahip olur.

Şarj cihazında şarj etme

1 Küçük fişi şarj cihazına takın (Şek. 16).

2 Adaptörü prize takın.

3 Tıraş makinesini şarj cihazına (1) yerleştirin ve arkaya bastırın (2) ('klik' sesi duyulur). (Şek. 17)
◗ Ekran, tıraş makinesinin şarj edilmekte olduğunu gösterir (bkz. 'Ekran' bölümü).

Jet Clean Sisteminde şarj etme (sadece belirli modellerde)

1 Küçük fişi Jet Clean Sistemine takın.

2 Adaptörü prize takın.

3 Tıraş makinesini baş aşağı, ekranı Jet Clean Sisteminin önüne bakacak şekilde tutucuya yerleştirin (Şek. 18).

Dikkat: Sadece RQ1180: tıraş makinesini baş aşağı çevirdiğinizde, ekrandaki pil göstergesi de baş aşağı döner, böylelikle kalan pil kapasitesini görebilirsiniz.

4 Yerine kilitlemek için tıraş makinesini sıkıca tutucuya bastırın (Şek. 19).

Dikkat: Koruma kapağı tıraş ünitesinin ya da düzeltici tıraş makinesinin üzerindeyken tıraş makinesi Jet Clean Sistemine yerleştirilemez.

◗ Ekran, tıraş makinesinin şarj edilmekte olduğunu gösterir (bkz. 'Ekran' bölümü).

Tıraş makinesinin kullanılması

Tıraş olma

1 Tıraş makinesini çalıştırmak için açma/kapama düğmesine bir kez basın.
◗ RQ1180: Ekran birkaç saniye aydınlanır.

2 Tıraş başlıklarını dairesel hareketler yaparak cildinizin üzerinde dolaştırın (Şek. 20).
- Düz hareket ettirmeyin.
- Cildinizin Philips tıraş sistemine alışması 2 ile 3 hafta sürebilir.

3 Tıraş makinesini kapatmak için açma/kapama düğmesine bir kere basın.
◗ RQ1180: Ekran birkaç saniye aydınlanır ve kalan pil kapasitesini gösterir.

Islak tıraş

İsterseniz bu tıraş makinesini tıraş köpüğü veya tıraş jeliyle ıslak cilt üzerinde de kullanabilirsiniz.
Tıraş köpüğü veya tıraş jeliyle kullanarak tıraş olmak için aşağıdaki adımları izleyin:

1 Cildinizi bir miktar suyla ıslatın.

2 Tıraş köpüğünü veya jelini cildinize sürün.

3 Tıraş ünitesinin cildinizde kolayca kaymasını sağlamak için tıraş ünitesini musluk altında ıslatın.

4 Tıraş makinesini çalıştırmak için açma/kapama düğmesine bir kez basın.

5 Tıraş makinesini cildiniz üzerinde daireler çizerek hareket ettirin.

Dikkat: Cildinizde kolayca kaymasını sağlamak için tıraş ünitesini sık sık musluk altında ıslatın.

6 Kullanım sonrasında yüzünüzü kurutun ve tıraş makinesini iyice temizleyin (bkz. 'Temizlik ve bakım' bölümü).

Dikkat: Tıraş makinesindeki köpük veya jeli tamamen temizleyin.

Düzeltme

Favorilerinizi ve bıyığınızı düzeltmek için düzelticiyi kullanabilirsiniz.

1 Tıraş ünitesini tıraş makinesinden çekip çıkarın (Şek. 21).

Dikkat: Tıraş ünitesini tıraş makinesinden çıkarırken döndürmeyin.

2 Düzelticinin sapını tıraş makinesinin üzerindeki yuvaya yerleştirin (1). Daha sonra tıraş makinesine takmak için düzelticiyi aşağı doğru (2) bastırın ('klik' sesi duyulur) (Şek. 22).

3 Düzelticiyi çalıştırmak için açma/kapama düğmesine bir kere basın.
◗ RQ1180: Ekran birkaç saniye aydınlanır.

4 Artık düzeltmeye başlayabilirsiniz.

5 Düzelticiyi kapatmak için açma/kapama düğmesine bir kere basın.
◗ RQ1180: Ekran birkaç saniye aydınlanır ve kalan pil kapasitesini gösterir.

6 Düzelticiyi tıraş makinesinden çekip çıkarın (Şek. 23).

Dikkat: Düzelticiyi tıraş makinesinden çıkarırken döndürmeyin.

7 Tıraş ünitesinin sapını tıraş makinesinin üzerindeki yuvaya yerleştirin (1). Daha sonra tıraş makinesine takmak için tıraş ünitesini aşağı doğru (2) bastırın ('klik' sesi duyulur) (Şek. 24).

Temizlik ve bakım

Cihazı ve Jet Clean Sistemini temizlemek için ovalama bezleri, benzin veya aseton gibi aşındırıcı temizlik ürünleri veya zarar verici sıvılar kullanmayın.

- Tıraş makinesini temizlemenin en iyi ve en hijyenik yolu Jet Clean Sistemidir (sadece belirli modellerde). Cihazı ayrıca musluk altında yıkayarak veya birlikte verilen fırçayı kullanarak temizleyebilirsiniz.
- Sıcak suya dikkat edin. Ellerinizin yanmaması için daima suyun çok sıcak olmadığını kontrol edin.
- Optimum tıraş performansı için her tıraştan sonra tıraş makinesini temizleyin.
- Tıraş makinesinin dışını nemli bir bezle temizleyebilirsiniz.
- Cihazı düzenli olarak temizlemek daha iyi tıraş performansı sağlar.

Tıraş ünitesinin temizlenmesi

Sıcak suya dikkat edin. Ellerinizin yanmaması için daima suyun çok sıcak olmadığını kontrol edin.

1 Tıraş ünitesini bir süre sıcak suyun altına tutun (Şek. 25).

Dikkat: Tıraş ünitesini birlikte verilen fırçayla da temizleyebilirsiniz.

2 Tıraş başlığı tutucuyu tıraş ünitesinin en alt kısmından çekip çıkarın ve 30 saniye sıcak su altında yıkayın (Şek. 26).

Dikkat: Tıraş başlığı tutucuyu birlikte verilen fırçayla da temizleyebilirsiniz.

3 Kalan suları dikkatlice sallayarak giderin ve tıraş ünitesinin kurumasını bekleyin.

Tıraş ünitesini kuruturken kesinlikle havlu veya peçete kullanmayın. Tıraş başlıklarına zarar verebilirsiniz.

4 Tıraş başlığı tutucuyu tekrar tıraş ünitesinin alt kısmına takın ('klik' sesi duyulur) (Şek. 27).

Tıraş ünitesinin Jet Clean Sisteminde (sadece belirli modellerde) temizlenmesi

Jet Clean Sisteminde bir otomatik temizleme programı bulunur. Açma/kapama düğmesine bastığınızda, Jet Clean Sistemi otomatik temizleme modunda temizlemeye başlar.

Jet Clean Sisteminin kullanım için hazırlanması

İlk kullanımdan önce temizleme bölmesini doldurun.

1 Küçük fişi Jet Clean Sistemine takın.

2 Adaptörü prize takın.
◗ Yuva otomatik olarak en üst konumuna gelecektir.

3 Temizleme bölmesinin iki tarafındaki ayırma düğmelerine aynı anda basın (1). Sonra Jet Clean Sistemini temizleme bölmesinden kaldırarak çıkarın (2). (Şek. 28)
◗ Temizleme bölmesi arkada kalır.

4 Temizleme sıvısını içeren şişenin kapağını açın.

5 Temizleme bölmesine, iki çizginin arasındaki seviyeye kadar HQ200 temizleme sıvısı doldurun (Şek. 29).

6 Jet Clean Sistemini tekrar temizleme bölmesine yerleştirin (Şek. 30).
Ayırma düğmelerinin yerlerine geçtiğinden emin olun.

Jet Clean Sisteminin kullanımı

Dikkat: Tıraş makinesini tıraş köpüğü veya jeliyle birlikte kullandıysanız, Jet Clean Sisteminde temizlemeden önce sıcak suyla yıkamanızı öneririz. Böylece temizleme sıvısı için en uzun kullanım ömrü sağlanmış olur.

1 Tıraş makinesini baş aşağı, ekranı Jet Clean Sisteminin önüne bakacak şekilde tutucuya yerleştirin (Şek. 18).

2 Yerine kilitlemek için tıraş makinesini sıkıca tutucuya bastırın (Şek. 19).
◗ Ekran, tıraş makinesinin şarj edilmekte olduğunu gösterir (bkz. 'Ekran' bölümü).

3 Temizleme programını başlatmak için Jet Clean Sisteminin açma/kapama düğmesine basın. (Şek. 31)
◗ Tıraş makinesinin ekranı şarj işaretini göstermeyi keser.
◗ Temizleme ışığı yanıp sönmeye başlar ve tıraş makinesi otomatik olarak temizleme sıvısı içine indirilir (Şek. 32).
◗ Temizleme simgesi, birkaç dakika süren temizleme programı boyunca yanıp söner.
◗ Temizlik programının ilk aşamasında, tıraş makinesi birkaç kez açılır, kapatılır ve aşağı yukarı hareket eder.
◗ Temizlik programının ikinci aşamasında, tıraş makinesi yanıp sönen kurutma simgesiyle gösterilen kurutma konumuna getirilir. Bu aşama yaklaşık 2 saat sürer. Tıraş makinesi program sonuna kadar bu konumda kalır. (Şek. 33)
◗ Temizlik programından sonra tıraş makinesinin ekranında şarj işareti görüntülenir (bkz. 'Ekran' bölümü).

Dikkat: Temizlik programı sırasında Jet Clean Sisteminin açma/kapama düğmesine basarsanız, program durur. Bu durumda, temizleme veya kurutma ışığının yanıp sönmesi durur ve tutucu, en üst konuma gider.

Dikkat: Temizlik programı sırasında adaptörü prizden çekerseniz, program durur. Tutucu o anki konumunda kalır. Adaptörü prize geri taktığınızda, tutucu en yüksek konuma doğru hareket eder.
- Temizleme sıvısının seviyesi minimum seviyenin altına düştüğünde, 'temizleme bölmesi boş' simgesi yanıp sönmeye başlar ve tutucu, başlangıç konumuna geri döner (Şek. 34).
- Tıraş makinesini temizlemek için yıkama makinesini her gün kullanıyorsanız, temizleme bölmesini yaklaşık 15 günde bir doldurmanız gereklidir.

Jet Clean Sisteminin temizlenmesi

Temizleme bölmesini 15 günde bir temizleyin.
Jet Clean Sisteminin dış yüzeyini nemli bir bezle temizleyin.

1 Jet Clean Sisteminin iki yanındaki ayırma düğmelerine aynı anda basın (1). Sonra Jet Clean Sistemini temizleme bölmesinden kaldırarak çıkarın (2). (Şek. 28)
◗ Temizleme bölmesi arkada kalır.

2 Kalan temizleme sıvısını temizleme bölmesinden boşaltın. (Şek. 35)
Temizleme sıvısını lavaboya dökebilirsiniz.

3 Temizleme bölmesini musluk altında durulayın (Şek. 36).

Temizleme bölmesi bulaşık makinesinde yıkanamaz.

4 Temizleme bölmesine, iki çizginin arasındaki seviyeye kadar HQ200 temizleme sıvısı doldurun (Şek. 29).

5 Jet Clean Sistemini tekrar temizleme bölmesine yerleştirin. (Şek. 30)
Ayırma düğmelerinin yerlerine geçtiğinden emin olun.

Ekstra derinlemesine temizlik yöntemi

Cihazın kapalı olduğundan emin olun.

1 Tıraş başlığı tutucuyu tıraş ünitesinin en alt kısmından çekip çıkarın (Şek. 26).

2 Yeşil tutucu çerçeveyi, tutucu çerçeve üzerindeki okların gösterdiği yönde kaydırın (Şek. 37).

3 Tutucu çerçeveyi tıraş başlığı tutucudan kaldırıp çıkarın. (Şek. 38)

4 Bıçağı koruyucudan çıkarın (Şek. 39).

Dikkat: Birbirleriyle eşleşen takımlar olduklarından, her seferinde sadece bir bıçak ve koruyucu temizleyin. Bıçakları yanlış koruyucuya takarsanız, en iyi tıraş performansına ulaşmanız haftalarca sürebilir.

5 Bıçağı, birlikte gelen temizleme fırçasıyla temizleyin (Şek. 40).

6 Koruyucunun içini temizleyin. (Şek. 41)

7 Temizledikten sonra, ayakları aşağı bakacak şekilde bıçağı koruyucuya takın. (Şek. 42)

8 Tutucu çerçeveyi tekrar tıraş başlığı tutucuya yerleştirin. (Şek. 43)

9 Koruyucuyu tekrar yerine kaydırın ('klik' sesi duyulur). (Şek. 44)

10 Tıraş başlığı tutucuyu tekrar tıraş ünitesinin alt kısmına takın. (Şek. 27)

Düzelticinin temizlenmesi

Her kullanımdan sonra düzelticiyi temizleyin.

1 Tıraş makinesini düzeltici takılı haldeyken açın.

2 Düzelticiyi bir süre sıcak suyun altına tutun. (Şek. 45)

3 Temizledikten sonra tıraş makinesini kapatın.

İpucu: Optimum düzeltici performansı için düzelticinin dişlerini altı ayda bir, bir damla dikiş makinesi yağıyla yağlayın.

Saklama

1 Tıraş başlıklarının zarar görmesini önlemek için koruma kapağını tıraş ünitesinin üzerine kaydırın (Şek. 46).

2 Sadece belirli modellerde: Tıraş makinesini birlikte verilen kılıfında saklayın.

Değiştirme

Maksimum tıraş performansı için tıraş ünitesinin üst parçasını yılda bir değiştirmenizi öneririz.
Tıraş ünitesinin üst parçasını sadece orijinal RQ11 Philips Tıraş Başlığı Tutucu ile değiştirin.

1 Tıraş başlığı tutucuyu tıraş ünitesinin en alt kısmından çekip çıkarın (Şek. 26).

2 Yeni tıraş başlığı tutucuyu tıraş ünitesinin alt kısmına takın ('klik' sesi duyulur) (Şek. 27).

Parça siparişi

Aşağıdaki parçalar bulunmaktadır:
- HQ8505 adaptör
- RQ11 Philips Tıraş Başlığı Tutucu
- HQ110 Philips Tıraş Başlığı Temizleme Spreyi
- HQ200 Philips Temizleme Sıvısı

Çevre

- Kullanım ömrü sonunda, cihazı normal ev atıklarınızla birlikte atmayın; bunun yerine, geri dönüşüm için resmi toplama noktalarına teslim edin. Böylece, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz (Şek. 47).
- Dahili şarj edilebilir tıraş makinesi pili, çevreyi kirletebilecek maddeler içermektedir. Tıraş makinesini atmadan ya da resmi toplama noktasına teslim etmeden önce mutlaka pili çıkartın. Pili, piller için resmi toplama noktasına teslim edin. Pili çıkartmakta güçlük çekiyorsanız, cihazı bir Philips servis merkezine verebilirsiniz. Merkezin personeli pili sizin için çıkartacak ve atık işlemlerini çevreye zarar vermeyecek şekilde gerçekleştirecektir (Şek. 48).

Şarj edilebilir tıraş makinesi pilinin çıkarılması

Şarj edilebilir pilleri, sadece tıraş makinesini atacağınız zaman çıkarın. Pilleri çıkarırken tamamen boş olduklarından emin olun.

Pil şeritleri keskindir, dikkatli olun.

1 Bir tornavida kullanarak tıraş makinesinin arka panelini çıkarın.

2 Şarj edilebilir pili çıkarın.

Garanti ve servis

Servise ya da daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorunla karşılaşırsanız, **www.philips.com.tr** adresindeki Philips Internet sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Philips Müşteri Merkeziyle iletişim kurun (telefon numarasını dünya çapında geçerli garanti belgesinde bulabilirsiniz). Ülkenizde bir Müşteri Merkezi yoksa, yerel Philips bayisine başvurun.

Garanti sınırlamaları

Tıraş başlıkları (bıçaklar ve koruyucular) aşınmaya maruz kaldığından uluslararası garanti kapsamında değildir.

Sorun giderme

Bu bölümde, cihazda en sık karşılaşabileceğiniz sorunlar özetlenmektedir. Sorunu aşağıdaki bilgilerle çözemiyorsanız, bulunduğunuz ülkedeki Müşteri Hizmetleri Merkezi ile iletişim kurun.

Sorun	Nedeni	Çözüm
Tıraş makinesi eskisi gibi iyi tıraş etmiyor.	Tıraş başlıkları hasarlı veya yıpranmıştır.	Tıraş başlığı tutucuyu değiştirin (bkz. 'Değiştirme' bölümü).
	Uzun kıllar tıraş başlıklarını engellemektedir.	Aşağıda açıklanan ekstra derinlemesine temizlik yöntemlerini kullanarak tıraş başlıklarını temizleyin (bkz. 'Temizlik ve bakım' bölümü).

Sorun	Nedeni	Çözüm
	Jet Clean Sisteminin tıraş makinesini düzgün şekilde temizlememesinin nedeni, temizleme bölmesinde kalan temizlik sıvısının kirlenmiş olması ya da çok az miktarda kalmış olmasıdır.	Tıraş makinesini kullanmaya devam etmeden önce iyice temizleyin. Gerekirse temizleme bölmesini temizleyin ve yeniden doldurun (bkz. 'Temizlik ve bakım' bölümü).
Açma/kapama düğmesine bastığımda tıraş makinesi çalışmıyor.	Şarj edilebilir pil bitmiştir.	Pili tekrar şarj edin. (bkz. 'Şarj etme' bölümü).
	Seyahat kilidi devrededir.	Seyahat kilidini devre dışı bırakmak için açma/kapama düğmesini 3 saniye basılı tutun.
	Tıraş başlığı tutucu, motor çalışamayacak kadar çok kirlenmiş veya hasar görmüştür.	Tıraş başlığı tutucuyu temizleyin veya değiştirin (bkz. 'Temizlik ve bakım' bölümü ve 'Değiştirme' bölümü).
	Tıraş makinesinin sıcaklığı çok yüksektir. Bu durumda, tıraş makinesi çalışmaz.	Tıraş makinesinin soğumasını bekleyin. Tıraş makinesinin sıcaklığı yeteri kadar düştüğünde tıraş makinesini tekrar açabilirsiniz.
Jet Clean Sisteminde temizledikten sonra tıraş makinesi tamamen temiz olmuyor.	Temizleme bölmesindeki temizleme sıvısı kirlenmiştir.	Temizleme bölmesini boşaltarak yıkayın.
	Temizleme sıvısı seviyesi çok düşük olabilir. Temizleme programı sırasında temizleme bölmesindeki sıvının hacmi minimum seviyenin altına düşerse, program durur. Temizleme ışığı ve 'temizleme bölmesi boş' simgesi aralıklı olarak yanıp söner ve tutucu başlangıç konumuna geri döner.	Temizleme bölmesine, iki çizginin arasındaki seviyeye kadar temizleme sıvısı doldurun (bkz. 'Temizlik ve bakım' bölümü).
	Orijinal Philips temizleme sıvısı yerine başka bir temizleme sıvısı kullanmış olabilirsiniz.	Sadece orijinal HQ200 Philips Temizleme Sıvısı kullanın.
Açma/kapama düğmesine bastığımda Jet Clean Sistemi çalışmıyor.	Jet Clean Sistemi şebeke elektriğine bağlanmamıştır.	Küçük fişi Jet Clean Sistemine ve adaptörü de prize takın.
	Jet Clean Sistemi ile tıraş makinesi arasında elektrik bağlantısı yoktur.	Yerine kilitlemek için tıraş makinesini sıkıca tutucuya bastırın.
Şarj cihazında/Jet Clean Sisteminde şarj ettikten sonra tıraş makinesi tamamen dolmuyor.	Tıraş makinesini şarj cihazına/Jet Clean Sistemine düzgün yerleştirmemiş olabilirsiniz.	Tıraş makinesi yerine oturana kadar bastırın.

Вступ

Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.
Прочитайте цей посібник користувача з інформацією про функції цієї бритви, а також порадами щодо простішого та приємнішого гоління.

Загальний опис (Мал. 1)

A Бритва (RQ1180/RQ1160/RQ1150)
- **1** Тример
- **2** Захисний ковпачок
- **3** Бритвений блок
- **4** Бритва
- **5** Кнопка "увімк./вимк." бритви
- **6** Дисплей

B Зарядний пристрій
C Система Jet Clean (лише окремі моделі)
- **1** Тримач бритви
- **2** Символ "порожнє відділення для засобу для чищення"
- **3** Символ "чищення"
- **4** Символ "сушіння"
- **5** Кнопка "увімк./вимк." системи Jet Clean
- **6** Кнопка розблокування відділення для засобу для чищення

D Щітка для чищення
E Засіб для чищення
F Футляр (лише окремі моделі)
G Адаптер

Важлива інформація

Перед тим як використовувати пристрій, уважно прочитайте цей посібник користувача і зберігайте його для майбутньої довідки.

Примітка. Терміном "пристрої" у цьому посібнику користувача позначаються бритва та система Jet Clean. Якщо модель Вашої бритви не оснащено системою Jet Clean, тоді цей термін стосується лише бритви.

Загальна інформація

Небезпечно
- До адаптера не повинна потрапляти волога (Мал. 2).

Увага!
- Адаптер містить трансформатор. Щоб уникнути небезпеки, не від'єднуйте адаптер для заміни його іншим.
- Ці пристрої не призначено для користування особами (включаючи дітей) з послабленими фізичними відчуттями чи розумовими здібностями, або без належного досвіду та знань, крім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їх життя.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроями.
- Миючи пристрої, будьте обережні з гарячою водою. Завжди перевіряйте, чи вода не надто гаряча, щоб не обпекти руки.

Увага
- У жодному разі не занурюйте систему Jet Clean та зарядний пристрій у воду, а також не мийте їх під краном.
- Пристрої та аксесуари не призначені для миття в посудомийній машині.
- Завжди ставте і використовуйте пристрої на поверхні, яка не вбирає воду.
- Використовуйте, заряджайте і зберігайте пристрої за температури від 5°C до 35°C.
- Використовуйте лише аксесуари, що додаються.
- Адаптер перетворює напругу 100-240 В у безпечну низьку напругу менше 24 В.
- Не користуйтеся пошкодженими пристроями.
- Якщо адаптер або будь-який інший аксесуар пошкоджений, обов'язково замінюйте його оригінальним, щоб уникнути небезпеки.
- Під час промивання вода може витікати із гнізда на дні бритви. Це є нормально і цілком безпечно, оскільки вся електроніка знаходиться у герметичному блоці живлення всередині бритви.

Система Jet Clean (лише окремі моделі)

Увага
- Використовуйте систему Jet Clean лише з оригінальним засобом для чищення HQ200.
- Завжди ставте систему Jet Clean на стійку, рівну горизонтальну поверхню для запобігання протіканню.
- У жодному разі не занурюйте систему Jet Clean у воду.
- Спорожніть відділення для засобу для чищення і ретельно промивайте гарячою водою з-під крана кожні 15 днів.
- Система Jet Clean ретельно чистить, проте не дезінфікує бритву, тому не давайте користуватися бритвою іншим людям.
- Відділення для засобу для чищення системи Jet Clean не можна мити в посудомийній машині.
- Коли система Jet Clean готова до використання, не переносьте її, аби запобігти витіканню засобу для чищення.

Відповідність стандартам

- Бритва відповідає міжнародним нормативним актам із безпеки, і її можна безпечно використовувати у ванній кімнаті або душі та мити під краном (Мал. 3).
- Ці пристрої Philips відповідають усім стандартам, які стосуються електромагнітних полів (ЕМП). Згідно з останніми науковими дослідженнями пристрої є безпечними у використанні за умов правильної експлуатації відповідно до інструкцій, поданих у цьому буклеті з важливою додатковою інформацією та в брошурі про використання бритви, яка входить у комплект поставки пристрою.

Дисплей

Примітка. Перед першим використанням бритви зніміть з дисплея захисну плівку.

Три моделі бритви (RQ1180, RQ1160 та RQ1150) мають різні дисплеї, які зображено на малюнках нижче.
- RQ1180 (Мал. 4)
- RQ1160 (Мал. 5)
- RQ1150 (Мал. 6)

Заряджання

- Пристрій заряджається приблизно 1 годину.

RQ1180
- Під час заряджання бритви спочатку блимає нижній індикатор заряджання, потім другий індикатор заряджання і так далі, доки бритва не зарядиться повністю (Мал. 7).
- Швидке заряджання: Якщо бритва достатньо заряджена для одного сеансу гоління, нижній індикатор заряджання почергово блимає оранжевим і білим світлом.

RQ1160/RQ1150
- Коли бритва заряджається, символ батареї блимає, поки бритва не буде заряджена повністю. (Мал. 8)
- Швидке заряджання: Якщо бритва достатньо заряджена для одного сеансу гоління, почергово блимає символ штекера та батареї.

Примітка. Дисплеї моделей RQ1160 та RQ1150 відрізняються, але працюють однаково.

Повністю заряджена батарея

RQ1180
- Коли батарея повністю зарядиться, усі індикатори заряджання світитимуться без блимання. Приблизно через 30 хвилин дисплей знову автоматично вимкнеться. (Мал. 9)

RQ1160/RQ1150
- Коли батарея повністю зарядиться, символ батареї світитиметься без блимання. Приблизно через 30 хвилин дисплей знову автоматично вимкнеться. (Мал. 10)

Примітка. Дисплеї моделей RQ1160 та RQ1150 відрізняються, але працюють однаково.

Розряджена батарея

RQ1180
- Коли батарея майже повністю розрядилася (коли залишилося не більше 5 хвилин роботи), нижній індикатор заряджання блимає оранжевим світлом. (Мал. 11)
- Якщо вимкнути бритву, нижній індикатор заряджання продовжує блимати ще кілька секунд.

RQ1160/RQ1150
- Коли батарея майже повністю розрядилася (коли залишилося не більше 5 хвилин роботи), символ штекера блимає (Мал. 12).
- Якщо вимкнути бритву, символ штекера продовжує блимати протягом кількох секунд.

Примітка. Дисплеї моделей RQ1160 та RQ1150 відрізняються, але працюють однаково.

Залишок заряду батареї

RQ1180
- Залишок заряду батареї позначається кількістю увімкнених індикаторів заряджання. (Мал. 13)

Блокування для транспортування

Під час подорожей бритву можна заблокувати. Блокування для транспортування запобігає випадковому вмиканню бритви.

Увімкнення блокування для транспортування

1 Щоб увійти в режим блокування для транспортування, натисніть і утримуйте кнопку "увімк./вимк." протягом 3 секунд (Мал. 14).
◗ На дисплеї з'явиться символ блокування (Мал. 15).

Примітка. Дисплеї моделей RQ1180, RQ1160 та RQ1150 відрізняються, але працюють однаково.

Вимкнення блокування для транспортування

1 Натисніть та утримуйте кнопку "увімк./вимк." протягом 3 секунд.
◗ Двигун починає працювати, що означає, що блокування для транспортування вимкнено.
Тепер бритвою можна знову користуватися.

Примітка. Якщо поставити бритву на під'єднаний до електромережі зарядний блок або систему Jet Clean, блокування для транспортування автоматично вимикається.

Заряджання

Пристрій заряджається приблизно 1 годину.
RQ1180/RQ1160: Повністю заряджена бритва забезпечує до 50 хвилин/15 днів гоління.
RQ1150: Повністю заряджена бритва забезпечує до 40 хвилин/12 днів гоління.
Заряджайте бритву перед першим використанням та коли пристрій повідомляє про розряджання батареї (див. підрозділ "Розряджена батарея" у розділі "Дисплей").

Швидка зарядка

Після заряджання протягом 5 хвилин бритва містить достатньо заряду для одного сеансу гоління.

Заряджання на зарядному блоці

1 Вставте малу вилку в зарядний блок (Мал. 16).

2 Вставте адаптер у розетку.

3 Поставте бритву на зарядний блок (1) і посуньте її назад (2) до фіксації. (Мал. 17)
◗ Дисплей показує, що бритва заряджається (див. розділ "Дисплей").

Заряджання на системі Jet Clean (лише окремі моделі)

1 Вставте малу вилку в систему Jet Clean.

2 Вставте адаптер у розетку.

3 Встановіть бритву в тримач догори дном, щоб дисплей був спрямований до системи Jet Clean (Мал. 18).

Примітка. Лише RQ1180: Коли Ви перевертаєте бритву догори дном, індикація батареї на дисплеї також перевертається, щоб можна було бачити рівень заряду батареї.

4 Проштовхніть бритву в тримач до кінця, щоб зафіксувати її (Мал. 19).

Примітка. Бритву неможливо встановити на систему Jet Clean, якщо на бритвеному блоці знаходиться захисний ковпачок або на бритву встановлено тример.

◗ Дисплей показує, що бритва заряджається (див. розділ "Дисплей").

Використання бритви

Гоління

1 Натисніть кнопку "увімк./вимк.", щоб увімкнути бритву.
◗ RQ1180: Дисплей засвітиться на кілька секунд.

2 Рухами по колу ведіть бритвеними головками по шкірі (Мал. 20).
- Не ведіть рухами по прямій.
- Щоб шкіра звикла до бритвеної системи Philips, може знадобитися 2-3 тижні.

3 Натисніть кнопку "увімк./вимк.", щоб вимкнути бритву.
◗ RQ1180: Дисплей засвітиться на кілька секунд, а потім на ньому з'явиться інформація про залишок заряду батареї.

Вологе гоління

За допомогою цієї бритви можна також голити вологе обличчя із пінкою або гелем для гоління.
Для гоління з використанням пінки або гелю для гоління виконайте подані нижче кроки.

1 Змочіть обличчя водою.

2 Нанесіть на обличчя трохи пінки або гелю для гоління.

3 Сполосніть бритвений блок під краном, щоб він гладко ковзав по шкірі.

4 Натисніть кнопку "увімк./вимк.", щоб увімкнути бритву.

5 Ведіть бритвеними головками по шкірі, виконуючи рухи по колу.

Примітка. Регулярно полощіть бритву під краном, щоб вона гладко ковзала по шкірі.

6 Після гоління витріть обличчя і ретельно почистіть бритву після використання (див. розділ "Чищення та догляд").

Примітка. Слідкуйте, щоб на бритві не було залишків пінки або гелю для гоління.

Підстригання

Для підстригання бакенбардів та вусів можна використовувати тример.

1 Вийміть бритвений блок із бритви (Мал. 21).

Примітка. Не повертайте бритвений блок, виймаючи його з бритви.

2 Вставте виступ тримера у виїмку на верхній частині бритви (1). Потім потисніть тример донизу (2), щоб зафіксувати його на бритві (Мал. 22).

3 Натисніть кнопку "увімк./вимк.", щоб увімкнути тример.
◗ RQ1180: Дисплей засвітиться на кілька секунд.

4 Тепер можна почати підстригати волосся.

5 Натисніть кнопку "увімк./вимк.", щоб вимкнути тример.
◗ RQ1180: Дисплей засвітиться на кілька секунд, щоб відобразити інформацію про залишок заряду батареї.

6 Вийміть тример із бритви (Мал. 23).

Примітка. Не повертайте тример, виймаючи його з бритви.

7 Вставте виступ бритвеного блока у виїмку на верхній частині бритви (1). Потім потисніть бритвений блок донизу (2), щоб зафіксувати його на бритві (Мал. 24).

Чищення та догляд

Не використовуйте для чищення пристрою і системи Jet Clean жорстких губок, абразивних засобів чи рідин для чищення, таких як бензин чи ацетон.

- Найкращий і найгігієнічніший спосіб чищення бритви – це використання системи Jet Clean (лише окремі моделі). Бритву можна також мити водою з-під крана або чистити щіткою для чищення із комплекту.
- Будьте обережні з гарячою водою. Завжди перевіряйте, чи вода не надто гаряча, щоб не обпекти руки.
- Для оптимальної ефективності гоління чистіть бритву після кожного гоління.
- Ззовні бритву можна витирати вологою ганчіркою.
- Регулярне чищення гарантує кращу роботу бритви.

Чищення бритвеного блока

Будьте обережні з гарячою водою. Завжди перевіряйте, чи вода не надто гаряча, щоб не обпекти руки.

1 Сполосніть бритвений блок гарячою водою з-під крана (Мал. 25).

Примітка. Бритвений блок можна також чистити щіткою для чищення із комплекту.

2 Вийміть тримач бритвеної головки з нижньої частини бритвеного блока та полощіть його гарячою водою з-під крана протягом 30 секунд (Мал. 26).

Примітка. Тримач бритвеної головки можна також чистити щіткою для чищення із комплекту.

3 Обережно витрусіть надлишок води і залишіть бритвений блок, щоб висох.

Не витирайте бритвений блок рушником чи тканиною, адже так можна пошкодити бритвені головки.

4 Під'єднайте тримач бритвеної головки до нижньої частини бритвеного блока до фіксації (Мал. 27).

Чищення бритвеного блока за допомогою системи Jet Clean (лише окремі моделі)

Система Jet Clean пропонує програму автоматичного чищення. Коли натиснути кнопку "увімк./вимк.", система Jet Clean починає чищення у режимі програми автоматичного чищення.

Підготовка системи Jet Clean до використання

Перед першим використанням заповніть відділення для засобу для чищення.

1 Вставте малу вилку в систему Jet Clean.

2 Вставте адаптер у розетку.
◗ Тримач автоматично переходить у найвище положення.

3 Одночасно натисніть кнопки розблокування з двох сторін відділення для засобу для чищення (1). Потім вийміть систему Jet Clean з відділення для засобу для чищення (2). (Мал. 28)
◗ Відділення для чищення залишається.

4 Відкрутіть ковпак пляшки із засобом для чищення.

5 Наповніть відповідне відділення засобом для чищення HQ200 до рівня між двома позначками (Мал. 29).

6 Вставте систему Jet Clean назад у відділення для засобу для чищення (Мал. 30).
Слідкуйте, щоб кнопки розблокування зафіксувалися на місці.

Використання системи Jet Clean

Примітка. У разі використання бритви разом із пінкою або гелем для гоління рекомендується спочатку сполоснути її гарячою водою з-під крана, а потім почистити за допомогою системи Jet Clean. Це гарантує оптимальний строк придатності засобу для чищення.

1 Встановіть бритву в тримач догори дном, щоб дисплей був спрямований до системи Jet Clean (Мал. 18).

2 Проштовхніть бритву в тримач до кінця, щоб зафіксувати її (Мал. 19).
◗ Дисплей показує, що бритва заряджається (див. розділ "Дисплей").

3 Натисніть кнопку "увімк./вимк." на системі Jet Clean, щоб запустити програму чищення. (Мал. 31)
◗ З дисплея бритви зникне індикація заряджання.
◗ Почне блимати індикатор чищення, а бритва автоматично опуститься в засіб для чищення (Мал. 32).
◗ Індикатор чищення блимає протягом усього циклу чищення, який триває кілька хвилин.
◗ Під час першої фази програми чищення бритва автоматично кілька разів вмикається і вимикається, а також піднімається та опускається.
◗ Під час другої фази програми чищення бритва встановлюється в положення висушування, на що вказує символ висушування, що блимає. Ця фаза триває прибл. 2 години. Бритва залишається у такому положенні до кінця програми. (Мал. 33)
◗ Після програми чищення на дисплеї бритви з'являється індикація заряджання (див. розділ "Дисплей").

Примітка. Якщо під час програми чищення натиснути кнопку "увімк./вимк." на системі Jet Clean, виконання програми переривається. У такому випадку індикатор чищення чи висушування перестає блимати, а тримач повертається у найвище положення.

Примітка. Якщо під час програми чищення вийняти адаптер із розетки, програма перерветься. Тримач залишиться у поточному положенні. Коли вставити адаптер назад у розетку, тримач перейде у найвище положення.
- Коли засобу для чищення стане менше мінімального рівня, індикатор порожнього відділення для засобу для чищення почне блимати, а тримач повернеться у початкове положення (Мал. 34).
- Якщо використовувати пристрій для чищення бритви щодня, відділення для чищення необхідно наповнювати приблизно кожні 15 днів.

Чищення системи Jet Clean

Чистіть відділення для засобу для чищення кожні 15 днів.
Ззовні систему Jet Clean можна витирати вологою ганчіркою.

1 Одночасно натисніть кнопки розблокування з двох сторін системи Jet Clean (1). Потім вийміть систему Jet Clean з відділення для засобу для чищення (2). (Мал. 28)
◗ Відділення для чищення залишається.

2 Вилийте залишки засобу з відділення для засобу для чищення. (Мал. 35)
Засіб для чищення можна просто вилити у раковину.

3 Промийте відділення для засобу для чищення під краном (Мал. 36).

Відділення для засобу для чищення не можна мити у посудомийній машині.

4 Наповніть відповідне відділення засобом для чищення HQ200 до рівня між двома позначками (Мал. 29).

5 Вставте систему Jet Clean назад у відділення для засобу для чищення. (Мал. 30)
Слідкуйте, щоб кнопки розблокування зафіксувалися на місці.

Метод надретельного чищення

Пристрій має бути вимкнено.

1 Вийміть тримач бритвеної головки з нижньої частини бритвеного блока (Мал. 26).

2 Посуньте зелену фіксуючу рамку в напрямку стрілок на ній (Мал. 37).

3 Вийміть фіксуючу рамку із тримача бритвеної головки. (Мал. 38)

4 Зніміть лезо зі сітки (Мал. 39).

Примітка. Одночасно чистіть лише одне лезо та одну сітку, щоб не переплутати пари. Якщо випадково вставити лезо не в ту сітку, може знадобитися декілька тижнів, щоб відновити оптимальну ефективність гоління.

5 Почистіть лезо щіткою для чищення із комплекту (Мал. 40).

6 Почистіть сітку зсередини. (Мал. 41)

7 Після чищення встановіть лезо назад у сітку ріжучою стороною донизу. (Мал. 42)

8 Встановіть фіксуючу рамку назад на тримач бритвеної головки. (Мал. 43)

9 Встановіть сітку на місце до фіксації. (Мал. 44)

10 Під'єднайте тримач бритвеної головки до нижньої частини бритвеного блока. (Мал. 27)

Чищення тримера

Чистіть тример після кожного використання.

1 Увімкніть бритву з під'єднаним тримером.

2 Сполосніть тример гарячою водою з-під крана. (Мал. 45)

3 Вимкніть бритву після чищення.

Підказка. Для оптимальної ефективності зрізання один раз на шість місяців змащуйте зубці тримера краплею машинного мастила.

Зберігання

1 Для запобігання пошкодженню бритвених головок одягайте на бритвений блок захисний ковпачок (Мал. 46).

2 Лише окремі моделі: Зберігайте бритву у футлярі з комплекту.

Заміна

Для максимальної ефективності гоління рекомендується заміняти верхню частину бритвеного блока щороку.
Заміняйте верхню частину бритвеного блока лише оригінальним тримачем бритвеної головки Philips RQ11.

1 Вийміть тримач бритвеної головки з нижньої частини бритвеного блока (Мал. 26).

2 Під'єднайте новий тримач бритвеної головки до нижньої частини бритвеного блока до фіксації (Мал. 27).

Замовлення частин

Доступні такі частини:
- Адаптер HQ8505
- Тримач бритвеної головки Philips RQ11
- Розпилювач для чищення бритвених головок Philips HQ110
- Засіб для чищення Philips HQ200

Навколишнє середовище

- Не викидайте пристрої разом зі звичайними побутовими відходами, а здавайте їх в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином Ви допоможете захистити довкілля (Мал. 47).
- Вбудована акумуляторна батарея бритви містить речовини, які можуть забруднювати навколишнє середовище. Перед утилізацією бритви або передачею її в офіційний пункт прийому, завжди виймайте батарею. Батарею віддайте в офіційний пункт прийому батарей. Якщо Ви не можете вийняти батареї, візьміть пристрій зі собою до сервісного центру Philips, де батарею виймуть і утилізують в безпечний для навколишнього середовища спосіб (Мал. 48).

Виймання акумуляторної батареї з бритви

Виймайте акумуляторну батарею лише тоді, коли викидаєте бритву. Перед тим як вийняти батарею, перевірте, чи вона повністю розряджена.

Будьте обережні, оскільки вузькі сторони батареї гострі.

1 За допомогою викрутки зніміть задню панель корпуса бритви.

2 Вийміть акумуляторну батарею.

Гарантія та обслуговування

Якщо Вам необхідна інформація чи обслуговування або ж виникла проблема, відвідайте веб-сайт компанії Philips **www.philips.com** або зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Philips у своїй країні (номер телефону можна знайти у гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера Philips.

Обмеження гарантії

Умови міжнародної гарантії не поширюються на бритвені головки (леза та захисні сітки), оскільки вони зношуються.

Усунення несправностей

У цьому розділі зведено основні проблеми, які можуть виникнути під час використання пристрою. Якщо Ви не в змозі вирішити проблему за допомогою інформації, поданої нижче, зверніться до Центру обслуговування клієнтів у Вашій країні.

Проблема	Можлива причина	Вирішення
Бритва не голить так, як раніше.	Бритвені головки пошкоджені або зношені.	Замініть тримач бритвеної головки (див. розділ "Заміна").
	Довгі волоски заважають бритвеним головкам.	Почистіть бритвені головки, виконавши вказівки для надретельного чищення (див. розділ "Чищення та догляд").
	Система Jet Clean не почистила бритву належним чином, оскільки засіб для чищення у відділенні для засобу забруднився (затвердів) або його там надто мало.	Добре почистіть бритву перед тим, як продовжувати гоління. За необхідності почистіть і знову наповніть відділення для засобу для чищення засобом (див. розділ "Чищення та догляд").
Бритва не працює після натиснення кнопки "увімк./вимк.".	Акумуляторна батарея розрядилася.	Зарядіть батарею (див. розділ "Заряджання").
	Увімкнено блокування для транспортування.	Щоб вимкнути блокування для транспортування, натисніть і утримуйте кнопку "увімк./вимк." протягом 3 секунд.
	Тримач бритвеної головки забруднений або пошкоджений так, що двигун не може працювати.	Почистіть тримач бритвеної головки або замініть його (див. розділи "Чищення та догляд" і "Заміна").
	Надто висока температура бритви. У такому разі бритва не працює.	Дайте бритві охолонути. Як тільки температура бритви достатньо знизиться, її можна знову вмикати.
Після чищення за допомогою системи Jet Clean бритва не цілком чиста.	Засіб для чищення у відділенні для засобу забруднився (затвердів).	Спорожніть і сполосніть відділення для засобу для чищення.
	У пристрої надто мало засобу для чищення. Якщо під час виконання програми чищення кількість засобу для чищення опускається нижче мінімального рівня, програма переривається. Індикатор чищення та символ порожнього відділення для засобу для чищення починають блимати з перервами, а тримач повертається у початкове положення.	Наповніть відповідне відділення засобом для чищення до рівня між двома позначками (див. розділ "Чищення та догляд").
	Ви використовували інший засіб для чищення, а не оригінальний засіб Philips.	Використовуйте лише засіб для чищення Philips HQ200.
Система Jet Clean не працює після натиснення кнопки "увімк./вимк.".	Систему Jet Clean не під'єднано до електромережі.	Вставте малу вилку в систему Jet Clean, а адаптер - у розетку.
	Немає електричного з'єднання між системою Jet Clean і бритвою.	Протисніть бритву в тримач до кінця, щоб зафіксувати її.
Бритва не повністю заряджається на зарядному блоці/системі Jet Clean.	Бритву погано встановлено на зарядний блок/ систему Jet Clean.	Тисніть на бритву до фіксації.

Giới thiệu

Chúc mừng bạn đã mua được sản phẩm Philips mới và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại www.philips.com/welcome.
Vui lòng đọc hướng dẫn sử dụng này, bao gồm thông tin về các tính năng của chiếc máy cạo râu cũng như một số lời khuyên giúp cạo râu dễ dàng và thoải mái hơn.

Mô tả chung (Hình 1)

A Máy cạo râu (RQ1180/RQ1160/RQ1150)
- **1** Tông đơ
- **2** Nắp bảo vệ
- **3** Bộ phận cạo
- **4** Máy cạo râu
- **5** Nút bật/tắt máy cạo râu
- **6** Màn hình

B Bộ sạc
C Hệ Thống Làm Sạch Jet (chỉ có ở một số kiểu nhất định)
- **1** Bộ phận giữ máy cạo râu
- **2** Biểu tượng 'khoang làm sạch trống'
- **3** Biểu tượng làm sạch
- **4** Biểu tượng làm khô
- **5** Nút bật/tắt Hệ Thống Làm Sạch Jet
- **6** Nút tháo khoang làm sạch

D Bàn chải làm sạch
E Dung dịch làm sạch
F Bao da (chỉ có ở một số kiểu nhất định)
G Bộ nối tiếp

Quan trọng

Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

Lưu ý: Trong hướng dẫn sử dụng này, thuật ngữ 'thiết bị' nhắc đến máy cạo râu và Hệ Thống Làm Sạch Jet. Nếu máy cạo râu của bạn không có Hệ Thống Làm Sạch Jet đi kèm, thuật ngữ này chỉ nhắc đến máy cạo râu.

Tổng quát

Nguy hiểm
- Không để bộ nối tiếp bị ướt (Hình 2).

Cảnh báo
- Trong bộ biến thế có một biến áp. Không cắt bỏ bộ biến thế này để thay bằng bộ biến thế khác, vì làm như vậy sẽ gây ra tình huống nguy hiểm.
- Các thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) có sức khỏe cơ thể, giác quan hoặc tâm thần suy giảm, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với các thiết bị này.
- Nên thận trọng với nước nóng khi bạn lau rửa thiết bị. Luôn kiểm tra xem nước có quá nóng không để tránh làm bỏng tay bạn.

Chú ý
- Không nhúng Hệ Thống Làm Sạch Jet và bộ sạc vào nước hoặc rửa dưới vòi nước.
- Thiết bị và các phụ kiện không thể dùng với máy rửa chén.
- Luôn đặt và sử dụng thiết bị trên bề mặt chịu nước.
- Sử dụng, sạc và bảo quản thiết bị ở nhiệt độ từ 5°C đến 35°C.
- Chỉ sử dụng phụ kiện đi kèm với máy.
- Bộ nối tiếp biến thế từ 100-240 vôn xuống mức điện áp thấp an toàn dưới 24 vôn.
- Không sử dụng thiết bị nếu chúng đã bị hư hỏng.
- Luôn thay bộ nối tiếp hay bất kỳ phụ kiện nào khác cùng loại và đúng tiêu chuẩn như loại của máy nếu chúng bị hỏng để tránh nguy hiểm.
- Nước có thể rò rỉ từ đui cắm ở phần dưới của máy cạo râu khi bạn rửa máy. Điều này là bình thường và không nguy hiểm bởi vì tất cả các bộ phận điện tử đều được đóng kín trong lớp vỏ bảo vệ bên trong máy.

Hệ Thống Làm Sạch Jet (chỉ có ở một số kiểu nhất định)

Chú ý
- Chỉ sử dụng Hệ Thống Làm Sạch Jet cùng với dung dịch làm sạch HQ200 chính hãng.
- Luôn đặt Hệ Thống Làm Sạch Jet trên mặt phẳng cân bằng, chắc chắn và nằm ngang để tránh rò rỉ.
- Không nhúng Hệ Thống Làm Sạch Jet vào nước.
- Trút bỏ hết các chất trong khoang làm sạch và vệ sinh thật kỹ bằng cách rửa dưới vòi nước nóng 15 ngày một lần.
- Hệ Thống Làm Sạch Jet sẽ làm sạch hoàn toàn nhưng không khử trùng máy cạo râu của bạn, do đó không dùng chung máy cạo râu với người khác.
- Khoang làm sạch của Hệ Thống Làm Sạch Jet không dùng được trong máy rửa chén.
- Khi Hệ Thống Làm Sạch Jet đã sẵn sàng cho việc làm sạch, không di chuyển máy để tránh rò rỉ dung dịch làm sạch.

Tuân thủ các tiêu chuẩn

- Máy cạo râu này tuân thủ các qui định về an toàn của quốc tế và có thể sử dụng an toàn trong bồn tắm hoặc dưới vòi tắm và có thể được làm sạch dưới vòi nước (Hình 3).
- Các thiết bị này của Philips tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn liên quan đến điện từ trường (EMF). Nếu được sử dụng đúng cách và tuân theo các hướng dẫn trong cuốn sách thông tin quan trọng này và trong cuốn sách thông tin sử dụng đi kèm với máy cạo râu, theo các bằng chứng khoa học hiện nay, việc sử dụng thiết bị này là an toàn.

Màn hình hiển thị

Lưu ý: Trước khi sử dụng máy cạo râu lần đầu, hãy gỡ màng bảo vệ ra khỏi màn hình.
Ba loại máy cạo râu (RQ1180, RQ1160 và RQ1150) có các màn hình khác nhau, như được hiển thị trong các hình dưới đây.
- RQ1180 (Hình 4)
- RQ1160 (Hình 5)
- RQ1150 (Hình 6)

Sạc điện

- Thời gian sạc pin mất khoảng 1 giờ.

RQ1180
- Khi đang sạc máy cạo râu, trước tiên đèn báo sạc ở dưới cùng nhấp nháy, sau đó đến đèn báo sạc thứ hai, và tiếp tục cho đến khi máy cạo râu được sạc đầy (Hình 7).
- Sạc nhanh: Khi máy cạo râu chứa đủ điện cho một lần cạo râu, đèn báo sạc ở dưới cùng nhấp nháy chuyển giữa hai màu da cam và trắng.

RQ1160/RQ1150
- Khi máy cạo râu đang sạc, biểu tượng pin nhấp nháy cho đến khi máy được sạc đầy. (Hình 8)
- Sạc nhanh: Khi máy cạo râu chứa đủ điện cho một lần cạo râu, biểu tượng phích cắm và biểu tượng pin thay nhau nhấp nháy.

Lưu ý: Màn hình của RQ1160 và RQ1150 có hình dáng khác, nhưng hoạt động theo cùng cách.

Pin đã được sạc đầy

RQ1180
- Khi pin đã được sạc đầy, tất cả các đèn báo sạc sáng liên tục. Sau khoảng 30 phút màn hình tự động tắt. (Hình 9)

RQ1160/RQ1150
- Khi pin đã được sạc đầy, biểu tượng pin sáng liên tục. Sau khoảng 30 phút màn hình tự động tắt. (Hình 10)

Lưu ý: Màn hình của RQ1160 và RQ1150 có hình dáng khác, nhưng hoạt động theo cùng cách.

Pin yếu

RQ1180
- Khi pin gần hết (khi chỉ còn không quá 5 phút cạo râu), đèn báo sạc dưới cùng sẽ nhấp nháy màu da cam. (Hình 11)
- Khi tắt máy cạo râu, đèn báo sạc dưới cùng tiếp tục nhấp nháy trong vài giây.

RQ1160/RQ1150
- Khi pin gần hết (khi chỉ còn không quá 5 phút cạo râu), biểu tượng phích cắm sẽ nhấp nháy (Hình 12).
- Khi tắt máy cạo râu, biểu tượng phích cắm tiếp tục nhấp nháy trong vài giây.

Lưu ý: Màn hình của RQ1160 và RQ1150 có hình dáng khác, nhưng hoạt động theo cùng cách.

Dung lượng pin còn lại

RQ1180
- Dung lượng pin còn lại được chỉ báo bằng số đèn báo sạc đang sáng. (Hình 13)

Khóa du lịch

Bạn có thể khóa máy cạo râu khi di chuyển. Khóa du lịch ngăn không cho bật máy cạo râu một cách vô tình.

Bật khóa du lịch

1 Nhấn nút on/off (bật/tắt) trong 3 giây để bật chế độ khóa du lịch (Hình 14).
◗ Biểu tượng khóa bật sáng trên màn hình. -tekening- (Hình 15)

Lưu ý: Màn hình của RQ1180, RQ1160 và RQ1150 có hình dáng khác, nhưng hiển thị cùng biểu tượng.

Tắt khóa du lịch

1 Nhấn nút on/off (bật/tắt) trong 3 giây.
◗ Mô-tơ bắt đầu chạy để cho biết đã tắt khóa du lịch.
Bây giờ máy cạo râu đã sẵn sàng để sử dụng trở lại.

Lưu ý: Khi đặt máy cạo râu vào bộ sạc đã được cắm vào ổ điện hoặc Hệ Thống Làm Sạch Jet, khóa du lịch được tắt tự động.

Sạc điện

Thời gian sạc pin mất khoảng 1 giờ.
RQ1180/RQ1160: Máy cạo râu được sạc đầy có thời gian cạo râu lên đến 50 phút/15 ngày.
RQ1150: Máy cạo râu được sạc đầy có thời gian cạo râu lên đến 40 phút/12 ngày.
Sạc máy cạo râu trước khi sử dụng lần đầu và khi màn hình cho biết pin đã gần hết (xem mục 'Pin yếu' tại chương 'Màn hình hiển thị').

Sạc nhanh

Sau khi máy cạo râu đã được sạc trong 5 phút, máy cạo râu chứa đủ điện cho một lần cạo râu.

Sạc bằng bộ sạc

1 Cắm phích cắm nhỏ vào bộ sạc (Hình 16).

2 Cắm bộ biến thế nối tiếp vào ổ cắm.

3 Đặt máy cạo râu vào bộ sạc (1) và ấn máy xuống (2) (nghe tiếng 'click'). (Hình 17)
◗ Màn hình cho biết máy cạo râu đang sạc (xem chương 'Màn hình hiển thị').

Sạc bằng Hệ Thống Làm Sạch Jet (chỉ có ở một số kiểu nhất định)

1 Cắm phích cắm nhỏ vào Hệ Thống Làm Sạch Jet.

2 Cắm bộ biến thế nối tiếp vào ổ cắm.

3 Đặt máy cạo râu ở tư thế ngược với màn hình hướng về phía trước Hệ Thống Làm Sạch Jet (Hình 18).

Lưu ý: Chỉ có ở kiểu RQ1180: khi xoay ngược máy cạo râu, chỉ báo pin trên màn hình cũng xoay ngược để bạn vẫn có thể nhìn thấy pin được sạc đến mức nào.

4 Ấn chặt máy cạo râu vào bộ phận giữ để khóa máy vào vị trí (Hình 19).

Lưu ý: Không thể đặt máy cạo râu vào Hệ Thống Làm Sạch Jet khi bộ phận cạo vẫn còn nắp bảo vệ hoặc khi tông đơ được đặt vào máy cạo râu.

◗ Màn hình cho biết máy cạo râu đang sạc (xem chương 'Màn hình hiển thị').

Sử dụng máy cạo râu

Cạo râu

1 Bấm nút on/off (bật/tắt) một lần để bật máy cạo râu.

◗ RQ1180: Màn hình bật sáng trong vài giây.

2 Di chuyển đầu cạo trên da. Di chuyển xoay vòng (Hình 20).

- Không di chuyển theo chiều thẳng.
- Da của bạn có thể cần 2 hoặc 3 tuần để làm quen với máy cạo râu Philips.

3 Bấm nút on/off (bật/tắt) một lần để tắt máy cạo râu.

◗ RQ1180: Màn hình bật sáng trong vài giây và sau đó hiển thị dung lượng pin còn lại.

Cạo râu ướt

Bạn cũng có thể sử dụng chiếc máy cạo râu này trên mặt ướt với bọt cạo râu hoặc kem cạo râu.
Để cạo râu với bọt cạo râu hoặc kem cạo râu, hãy thực hiện theo các bước dưới đây:

1 Cho một chút nước lên da.

2 Bôi bọt cạo râu hoặc kem cạo râu lên da.

3 Rửa bộ phận cạo dưới vòi nước để đảm bảo rằng bộ phận cạo trượt trơn tru trên da.

4 Bấm nút on/off (bật/tắt) một lần để bật máy cạo râu.

5 Di chuyển đầu cạo xoay vòng trên da.

Lưu ý: Rửa bộ phận cạo dưới vòi nước thường xuyên để đảm bảo rằng bộ phận cạo tiếp tục trượt trơn tru trên da.

6 Lau khô mặt và làm sạch máy cạo râu sau khi sử dụng (xem chương 'Vệ sinh và bảo dưỡng máy').

Lưu ý: Bảo đảm rằng bạn rửa sạch bọt hoặc kem cạo râu trên máy cạo râu.

Tông đơ

Bạn có thể sử dụng tông đơ để cắt tỉa tóc mai và ria.

1 Kéo thẳng bộ phận cạo ra khỏi máy cạo râu (Hình 21).

Lưu ý: Không xoay bộ phận cạo khi bạn kéo bộ phận cạo ra khỏi máy cạo râu.

2 Cắm vấu của tông đơ vào khe trên phần trên cùng của máy cạo râu (1). Sau đó ấn tông đơ xuống (2) để gắn tông đơ vào máy cạo râu (nghe tiếng 'click') (Hình 22).

3 Bấm nút on/off (bật/tắt) một lần để bật tông đơ.

◗ RQ1180: Màn hình bật sáng trong vài giây.

4 Bây giờ bạn có thể bắt đầu tỉa.

5 Bấm nút on/off (bật/tắt) một lần để tắt tông đơ.

◗ RQ1180: Màn hình bật sáng trong vài giây để hiển thị dung lượng pin còn lại.

6 Kéo thẳng tông đơ ra khỏi máy cạo râu (Hình 23).

Lưu ý: Không xoay tông đơ khi kéo tông đơ ra khỏi máy cạo râu.

7 Cắm vấu của bộ phận cạo vào khe trên phần trên cùng của máy cạo râu (1). Sau đó ấn bộ phận cạo xuống (2) để gắn bộ phận cạo vào máy cạo râu (nghe tiếng 'click') (Hình 24).

Vệ sinh và bảo dưỡng máy

Không sử dụng miếng tẩy rửa, chất tẩy rửa có tính ăn mòn hoặc những chất lỏng mạnh như xăng hoặc axêtôn để làm sạch thiết bị và Hệ Thống Làm Sạch Jet.

- Cách vệ sinh nhất và tốt nhất để làm sạch máy cạo râu là ở Hệ Thống Làm Sạch Jet (chỉ có ở một số kiểu nhất định). Bạn cũng có thể rửa máy cạo râu dưới vòi nước hoặc làm sạch máy cạo râu bằng bàn chải đi kèm.
- Nên thận trọng với nước nóng. Luôn kiểm tra xem nước có quá nóng không để tránh làm bỏng tay bạn.
- Làm sạch máy cạo râu sau mỗi lần cạo râu để có hiệu suất tối ưu.
- Bạn có thể lau sạch phần bên ngoài máy cạo râu bằng khăn ẩm.
- Làm sạch máy thường xuyên sẽ đảm bảo máy hoạt động tốt hơn.

Làm sạch bộ phận cạo

Nên thận trọng với nước nóng. Luôn kiểm tra xem nước có quá nóng không để tránh làm bỏng tay bạn.

1 Rửa bộ phận cạo dưới vòi nước nóng trong một lúc (Hình 25).

Lưu ý: Bạn cũng có thể làm sạch bộ phận cạo bằng bàn chải làm sạch đi kèm.

2 Kéo bộ phận giữ đầu cạo ra khỏi phần phía dưới của bộ phận cạo và rửa dưới vòi nước nóng trong 30 giây (Hình 26).

Lưu ý: Bạn cũng có thể làm sạch bộ phận giữ đầu cạo bằng bàn chải làm sạch đi kèm.

3 Cẩn thận lắc hết nước còn thừa và để cho bộ phận cạo khô.

Không dùng khăn bông hay khăn giấy để lau khô bộ phận cạo vì chúng có thể làm hư các đầu cạo.

4 Gắn lại bộ phận giữ đầu cạo vào phần phía dưới của bộ phận cạo (nghe tiếng 'click') (Hình 27).

Làm sạch bộ phận cạo trong Hệ Thống Làm Sạch Jet (chỉ có ở một số kiểu nhất định)

Hệ Thống Làm Sạch Jet có chương trình làm sạch tự động. Khi bạn nhấn nút on/off (bật/tắt), Hệ Thống Làm Sạch Jet bắt đầu làm sạch theo chương trình làm sạch tự động.

Chuẩn bị để sử dụng Hệ Thống Làm Sạch Jet

Đổ dung dịch vào khoang làm sạch trước khi sử dụng lần đầu.

1 Cắm phích cắm nhỏ vào Hệ Thống Làm Sạch Jet.

2 Cắm bộ biến thế nối tiếp vào ổ cắm.
◗ Bộ phận giữ tự động di chuyển đến vị trí cao nhất.

3 Nhấn đồng thời các nút mở ở cả hai bên của khoang làm sạch (1). Sau đó nhấc Hệ Thống Làm Sạch Jet ra khỏi khoang làm sạch (2). (Hình 28)
◗ Khoang làm sạch vẫn ở lại phía sau.

4 Tháo nắp chai chứa dung dịch làm sạch.

5 Đổ dung dịch làm sạch HQ200 vào khoang làm sạch tới mức giữa hai vạch (Hình 29).

6 Đặt Hệ Thống Làm Sạch Jet trở lại khoang làm sạch (Hình 30).
Cần chắc chắn rằng các nút tháo đã về lại đúng vị trí.

Sử Dụng Hệ Thống Làm Sạch Jet

Lưu ý: Nếu bạn sử dụng máy cạo râu với bọt cạo râu hoặc kem cạo râu, chúng tôi khuyên bạn rửa sạch máy cạo râu dưới vòi nước nóng trước khi làm sạch máy trong Hệ Thống Làm Sạch Jet. Điều này đảm bảo thời gian hoạt động tối ưu cho dung dịch làm sạch.

1 Đặt máy cạo râu ở tư thế ngược với màn hình hướng về phía trước Hệ Thống Làm Sạch Jet (Hình 18).

2 Ấn chặt máy cạo râu vào bộ phận giữ để khóa máy vào vị trí (Hình 19).
◗ Màn hình cho biết máy cạo râu đang sạc (xem chương 'Màn hình hiển thị').

3 Nhấn nút nút on/off (bật/tắt) trên Hệ Thống Làm Sạch Jet để bắt đầu chương trình làm sạch. (Hình 31)
◗ Màn hình máy cạo râu sẽ ngừng hiển thị chỉ báo sạc.
◗ Đèn báo làm sạch bắt đầu nhấp nháy và máy cạo râu được tự động hạ xuống dung dịch làm sạch (Hình 32).
◗ Đèn báo làm sạch nhấp nháy trong suốt chương trình làm sạch, kéo dài khoảng vài phút.
◗ Trong giai đoạn đầu tiên của chương trình làm sạch, máy cạo râu tự động bật và tắt vài lần và di chuyển lên xuống.
◗ Trong giai đoạn thứ hai của chương trình làm sạch, máy cạo râu được đặt ở vị trí làm khô, được chỉ báo bằng biểu tượng làm khô nhấp nháy. Giai đoạn này kéo dài khoảng 2 giờ. Máy cạo râu duy trì ở vị trí này cho đến khi kết thúc chương trình. (Hình 33)
◗ Sau chương trình làm sạch, chỉ báo sạc sẽ hiển thị trên màn hình máy cạo râu (xem chương 'Màn hình hiển thị').

Lưu ý: Nếu bạn nhấn nút on/off (bật/tắt) của Hệ Thống Làm Sạch Jet trong khi thực hiện chương trình làm sạch, chương trình sẽ ngừng lại. Trong trường hợp này, đèn báo làm sạch hoặc làm khô ngừng nhấp nháy và bộ phận giữ di chuyển đến vị trí cao nhất.

Lưu ý: Nếu bạn tháo bộ nối tiếp ra khỏi ổ cắm điện trong khi thực hiện chương trình làm sạch, chương trình sẽ ngừng lại. Bộ phận giữ vẫn duy trì ở vị trí hiện tại. Khi bạn cắm lại bộ nối tiếp vào ổ cắm điện, bộ phận giữ sẽ di chuyển đến vị trí cao nhất.
- Khi dung dịch làm sạch xuống dưới mức tối thiểu, biểu tượng 'khoang làm sạch rỗng' bắt đầu nhấp nháy và bộ phận giữ quay lại vị trí bắt đầu (Hình 34).
- Nếu bạn sử dụng máy chùi rửa để làm sạch máy cạo râu hàng ngày, bạn cần đổ lại dung dịch làm sạch vào khoang làm sạch khoảng 15 ngày một lần.

Làm sạch Hệ Thống Làm Sạch Jet

Làm sạch khoang làm sạch 15 ngày một lần.
Bạn có thể lau chùi phần bên ngoài của Hệ Thống Làm Sạch Jet bằng khăn ẩm.

1 Nhấn đồng thời các nút mở trên cả hai bên của Hệ Thống Làm Sạch Jet (1). Sau đó nhấc Hệ Thống Làm Sạch Jet ra khỏi khoang làm sạch (2). (Hình 28)
◗ Khoang làm sạch vẫn ở lại phía sau.

2 Đổ phần dung dịch làm sạch còn lại ra khỏi khoang làm sạch. (Hình 35)
Bạn có thể đổ dung dịch làm sạch vào bồn rửa.

3 Rửa khoang làm sạch dưới vòi nước (Hình 36).

Khoang làm sạch không thể dùng với máy rửa chén.

4 Đổ dung dịch làm sạch HQ200 vào khoang làm sạch tới mức giữa hai vạch (Hình 29).

5 Đặt Hệ Thống Làm Sạch Jet trở lại khoang làm sạch. (Hình 30)
Cần chắc chắn rằng các nút tháo đã về lại đúng vị trí.

Phương pháp làm sạch kỹ hơn

Đảm bảo thiết bị đã được tắt.

1 Kéo bộ phận giữ đầu cạo ra khỏi phần phía dưới của bộ phận cạo (Hình 26).

2 Trượt khung giữ màu xanh theo hướng mũi tên được chỉ báo trên khung giữ (Hình 37).

3 Nhấc khung giữ ra khỏi bộ phận giữ đầu cạo. (Hình 38)

4 Tháo lưỡi cắt ra khỏi bộ phận bảo vệ (Hình 39).

Lưu ý: Không làm sạch nhiều lưỡi cắt và bộ phận bảo vệ cùng một lúc, vì chúng hợp thành từng bộ. Nếu vô tình lắp nhầm lưỡi cắt và bộ phận bảo vệ với nhau, phải mất vài tuần sau máy mới hoạt động tốt trở lại.

5 Làm sạch lưỡi cắt bằng bàn chải làm sạch đi kèm (Hình 40).

6 Làm sạch phần bên trong của bộ phận bảo vệ. (Hình 41)

7 Sau khi làm sạch, đặt lưỡi cắt trở lại bộ phận bảo vệ với chân lưỡi cắt hướng xuống dưới. (Hình 42)

8 Đặt khung giữ trở lại bộ phận giữ đầu cạo. (Hình 43)

9 Trượt bộ phận bảo vệ vào đúng vị trí (nghe tiếng 'click'). (Hình 44)

10 Gắn lại bộ phận giữ đầu cạo vào phần phía dưới của bộ phận cạo. (Hình 27)

Làm sạch tông đơ

Làm sạch tông đơ sau mỗi lần sử dụng.

1 Bật máy cạo râu có gắn tông đơ.

2 Rửa tông đơ dưới vòi nước nóng trong một lúc. (Hình 45)

3 Sau khi làm sạch, tắt máy cạo râu.

Mẹo: Để có hiệu suất tông đơ tối ưu, hãy bôi trơn răng tông đơ bằng một giọt dầu máy may cứ sáu tháng một lần.

Cất giữ

1 Trượt nắp bảo vệ vào bộ phận cạo để tránh làm hư các đầu cạo (Hình 46).

2 Chỉ có ở một số kiểu nhất định: Bảo quản máy cạo râu trong bao da đi kèm.

Thay thế phụ kiện

Để có hiệu suất cạo râu tối đa, chúng tôi khuyên bạn thay phần phía trên của bộ phận cạo hàng năm.
Chỉ thay phần phía trên của bộ phận cạo bằng Bộ Phận Giữ Đầu Cạo RQ11 Philips.

1 Kéo bộ phận giữ đầu cạo ra khỏi phần phía dưới của bộ phận cạo (Hình 26).

2 Gắn bộ phận giữ đầu cạo mới vào phần phía dưới của bộ phận cạo (nghe tiếng 'click') (Hình 27).

Đặt mua các bộ phận

Các bộ phận sau đây hiện đang có sẵn:
- Bộ nối tiếp HQ8505
- Bộ Phận Giữ Đầu Cạo RQ11 Philips
- Bình Xịt Rửa Đầu Cạo Philips HQ110
- Dung Dịch Làm Sạch Philips HQ200

Môi trường

- Không vứt bỏ thiết bị cùng với rác thải sinh hoạt thông thường khi ngừng sử dụng. Hãy đem thiết bị đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như vậy, bạn sẽ giúp bảo vệ môi trường (Hình 47).
- Pin sạc trong máy cạo râu có chứa những chất có thể gây ô nhiễm môi trường. Luôn tháo pin trước khi vứt bỏ thiết bị hoặc mang thiết bị tới một điểm thu gom chính thức. Vứt bỏ pin tại một điểm thu gom chính thức dành cho pin. Nếu bạn gặp vấn đề với việc tháo pin, bạn cũng có thể mang máy cạo râu tới một trung tâm dịch vụ của Philips, trung tâm này sẽ giúp bạn tháo pin và vứt bỏ pin theo cách an toàn cho môi trường (Hình 48).

Tháo pin sạc của máy cạo râu

Chỉ tháo pin sạc khi vứt bỏ máy cạo râu. Đảm bảo pin hoàn toàn hết điện khi tháo pin.

Hãy cẩn thận, các dải pin rất sắc bén.

1 Sử dụng tô vít để tháo mặt sau của máy cạo râu.

2 Tháo pin sạc ra.

Bảo hành và dịch vụ

Nếu bạn cần dịch vụ hoặc thông tin hay gặp trục trặc, vui lòng vào trang web của Philips tại **www.philips.com** hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips ở nước bạn (bạn sẽ tìm thấy số điện thoại của Trung tâm trong tờ bảo hành toàn cầu). Nếu không có Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng tại quốc gia của bạn, vui lòng liên hệ với đại lý Philips tại địa phương bạn.

Hạn chế bảo hành

Các đầu cạo (lưỡi cắt và bộ phận bảo vệ) không được bảo hành theo các điều khoản bảo hành quốc tế vì chúng bị mài mòn.

Xử lý sự cố

Chương này tóm tắt các sự cố thường gặp với thiết bị này. Nếu bạn không thể giải quyết được vấn đề sau khi tham khảo thông tin dưới đây, hãy liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips tại nước bạn.

Vấn đề	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
Máy cạo râu không hoạt động tốt như trước đây.	Các đầu cạo đã bị hư hỏng hay bị mòn.	Thay thế bộ phận giữ đầu cạo (xem chương 'Thay thế phụ kiện').

Vấn đề	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
	Râu dài làm tắc các đầu cạo.	Làm sạch các đầu cạo bằng cách thực hiện theo các bước của phương pháp làm sạch kỹ hơn (xem chương 'Vệ sinh và bảo dưỡng máy').
	Hệ Thống Làm Sạch Jet chưa làm sạch hoàn toàn máy cạo râu, vì dung dịch làm sạch trong khoang làm sạch bị bẩn hoặc mức dung dịch làm sạch quá thấp.	Làm sạch kỹ máy cạo râu trước khi tiếp tục cạo râu. Nếu cần, làm sạch và đổ lại dung dịch làm sạch vào khoang làm sạch (xem chương 'Vệ sinh và bảo dưỡng máy').
Máy cạo râu không hoạt động khi nhấn nút on/off (bật/tắt).	Pin sạc hết điện.	Sạc lại pin (xem chương 'Sạc điện').
	Khóa du lịch đang bật.	Nhấn nút on/off (bật/tắt) trong 3 giây để tắt chế độ khóa du lịch.
	Bộ phận giữ đầu cạo bị bẩn hoặc bị hư hỏng tới mức mô-tơ không thể chạy.	Làm sạch hoặc thay thế bộ phận giữ đầu cạo (xem các chương 'Vệ sinh và bảo dưỡng máy' và 'Thay thế phụ kiện').
	Nhiệt độ của máy cạo râu quá cao. Trong trường hợp này, máy cạo râu không hoạt động.	Để máy cạo râu nguội xuống. Ngay sau khi nhiệt độ của máy cạo râu hạ xuống ở mức đủ thấp, bạn có thể bật lại máy cạo râu.
Máy cạo râu không sạch hoàn toàn sau khi được làm sạch trong Hệ Thống Làm Sạch Jet.	Dung dịch làm sạch trong khoang làm sạch bị bẩn.	Trút bỏ và rửa sạch ngăn làm sạch.
	Mức dung dịch làm sạch quá thấp. Nếu lượng dung dịch trong khoang làm sạch xuống dưới mức tối thiểu trong khi thực hiện chương trình làm sạch, chương trình sẽ ngừng lại. Đèn báo làm sạch và biểu tượng 'khoang làm sạch rỗng' nhấp nháy theo định kỳ và bộ phận giữ trở lại vị trí bắt đầu.	Đổ lại dung dịch làm sạch vào khoang làm sạch đến mức giữa hai vạch (xem chương 'Vệ sinh và bảo dưỡng máy').
	Bạn đã sử dụng một dung dịch làm sạch không phải dung dịch làm sạch Philips chính hãng.	Chỉ sử dụng Dung Dịch Làm Sạch HQ200 Philips.
Hệ Thống Làm Sạch Jet không hoạt động khi nhấn nút on/off (bật/tắt).	Hệ Thống Làm Sạch Jet không được nối với nguồn điện.	Cắm phích cắm nhỏ vào Hệ Thống Làm Sạch Jet và cắm bộ nối tiếp vào ổ điện.
	Không có kết nối điện giữa Hệ Thống Làm Sạch Jet và máy cạo râu.	Ấn chặt máy cạo râu vào bộ phận giữ để khóa máy vào vị trí.
Máy cạo râu không được sạc đầy sau khi sạc trong bộ sạc/ Hệ Thống Làm Sạch Jet.	Bạn đặt máy cạo râu vào bộ sạc/Hệ Thống Làm Sạch Jet không đúng cách.	Đảm bảo rằng bạn ấn máy cạo râu cho đến khi máy được khóa vào đúng vị trí.

簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以善用飛利浦提供的支援。
請閱讀本使用手冊，其中內容不僅說明本電鬍刀的功能，也提供一些秘訣，幫助您享受更加輕鬆、愉快的刮鬍過程。

一般說明 (圖 1)

A 電鬍刀 (RQ1180/RQ1160/RQ1150)
- **1** 鬢角刀
- **2** 保護蓋
- **3** 電鬍刀組
- **4** 電鬍刀
- **5** 電鬍刀開/關 (On/Off) 按鈕
- **6** 顯示

B 充電器
C 噴射清潔系統 (限特定機型)
- **1** 電鬍刀固定座
- **2** 「清潔室已空」符號
- **3** 清潔符號
- **4** 乾燥符號
- **5** 噴射清潔系統開/關 (On/Off) 按鈕
- **6** 清潔室釋放按鈕

D 清潔刷
E 清潔液
F 收納袋 (限特定機型)
G 轉換器

重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

備註： 本使用手冊中的「產品」一詞意指電鬍刀以及噴射清潔系統。如果您的電鬍刀並未配備噴射清潔系統，則該詞僅指電鬍刀。

一般

危險
- 請確定轉換器沒有弄濕。 (圖 2)

警告
- 轉換器內含一個變壓器。不可切斷轉換器而以其他的插頭取代，否則會造成危險。
- 本批產品不適合供下列人士 (包括孩童) 使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。
- 請勿讓孩童將這些產品當成玩具。
- 清潔產品時，請小心使用熱水。請隨時檢查熱水是否太燙，以避免手部燙傷。

注意
- 切勿將噴射清潔系統以及充電器浸入水中，或直接在水龍頭下沖洗。
- 本產品及配件不可放入洗碗機清洗。
- 請務必將產品放置於防水表面。
- 請在 5°C 到 35°C 間使用、充電、存放本產品。
- 限使用產品所附的配件。
- 轉換器可將 100-240 伏特的電壓轉換為低於 24 伏特的安全低電壓。
- 若配件損壞時，請勿使用。
- 如果轉換器或其他任何配件損壞，請務必以同型號的變壓器或配件進行更換，以免發生危險。
- 在您沖洗時，水可能會從電鬍刀底部的插孔流出。此為正常現象，不會造成危險，因為所有的電子零件都密封於電鬍刀內的電源裝置中。

噴射清潔系統 (限特定機型)

注意
- 本噴射 潔系統只能搭配原廠的 HQ200 清潔液使用。
- 請將噴射清潔系統放置在穩固、平坦的平面上，以防滲漏。
- 請勿將噴射清潔系統浸入水中。
- 請每 15 天將清潔室倒空，然後放在熱水下，徹底沖洗乾淨。
- 噴射清潔系統雖然能夠徹底清潔電鬍刀，但無法加以消毒，因此請勿與他人共用電鬍刀。
- 噴射清潔系統的清潔室不可放入洗碗機清洗。
- 噴射清潔系統使用就緒之後，應避免移動它，以防清潔液漏出。

符合標準

- 本電鬍刀符合國際公認安全標準，可以在沐浴或淋浴時安全使用，亦可放心以水龍頭沖洗。 (圖 3)
- 本飛利浦配件符合電磁波 (Electromagnetic field，EMF) 所有相關標準。若正確處理並依照本電鬍刀隨附之重要資訊手冊，以及使用手冊中的指示進行操作，根據現有之科學文獻，使用本產品及配件並無安全疑慮。

顯示畫面

備註： 第一次使用本電鬍刀前，請先撕除螢幕的保護膜。
三款電鬍刀 (RQ1180、RQ1160 和 RQ1150) 的螢幕各不相同，如下圖所示。
- RQ1180 (圖 4)
- RQ1160 (圖 5)
- RQ1150 (圖 6)

充電

- 充電時間約需 1 小時。

RQ1180
- 電鬍刀充電時，最下方的充電指示燈會先開始閃爍，然後是第二充電指示燈，直到電鬍刀完全充電完畢。 (圖 7)
- 快速充電：電力足夠刮鬍一次時，最下方的充電指示燈會輪流閃爍橘光和白光。

RQ1160/RQ1150
- 電鬍刀充電時，電池符號會一直閃爍，直到電鬍刀充電完畢。 (圖 8)
- 快速充電：電力足夠刮鬍一次時，插頭符號和電池符號會輪流閃爍。

備註： 型號 RQ1160 與 RQ1150 的螢幕外觀雖然不同，但運作的方式相同。

電池充滿電

RQ1180
- 當電池充飽電力後，所有充電指示燈都會持續亮著。約 30 分鐘後螢幕會再度自動關閉。 (圖 9)

RQ1160/RQ1150
- 當電池充飽電力後，電池符號會持續亮著。約 30 分鐘後螢幕會再度自動關閉。 (圖 10)

備註： 型號 RQ1160 與 RQ1150 的螢幕外觀雖然不同，但運作的方式相同。

電量不足

RQ1180
- 電池電力即將用盡 (可使用時間只剩或不足 5 分鐘) 時，最下方的充電指示燈會閃爍橘光。 (圖 11)
- 當您關閉電鬍刀電源時，最下方的充電指示燈會持續閃爍數秒。

RQ1160/RQ1150
- 電池電力即將用盡 (可使用時間只剩 5 分鐘以內) 時，插頭符號會開始閃爍。 (圖 12)
- 當您關閉電鬍刀的電源時，插頭符號會持續閃爍數秒。

備註： 型號 RQ1160 與 RQ1150 的螢幕外觀雖然不同，但運作的方式相同。

剩餘電池電量

RQ1180
- 電池剩餘的電量是以亮起的充電指示燈格數來表示。 (圖 13)

旅行鎖

在您外出旅行之前，可以設定鎖住電鬍刀。使用旅行鎖可防止電鬍刀意外開啟電源。

啟動旅行鎖定

1 按下開/關 (On/Off) 按鈕 3 秒鐘，即可進入旅行鎖定模式。 (圖 14)
◗ 螢幕會顯示鎖定符號。-tekening- (圖 15)

備註： 型號 RQ1180、RQ1160 與 RQ1150 的螢幕外觀雖然不同，但顯示的符號相同。

解除旅行鎖定

1 按住開/關 (On/Off) 按鈕約 3 秒鐘。
◗ 馬達會開始運轉，表示旅行鎖定已經解除。
電鬍刀現在已可再度使用。

備註： 若將電鬍刀放入已經插接電源的充電器或噴射清潔系統，旅行鎖定就會自動解除。

充電

充電時間約需 1 小時。
RQ1180/RQ1160：完全充電的電鬍刀可持續刮鬍約 50 分鐘/15 天。
RQ1150：完全充電的電鬍刀可持續刮鬍約 40 分鐘/12 天。
請在初次使用之前，和螢幕指出電池電量即將用盡時為電鬍刀充電 (參閱「顯示畫面」單元中的「電量不足」章節)。

快速充電
電鬍刀充電 5 分鐘後，即有足夠電力可供刮鬍一次。

置入充電器中充電

1 將小插頭插入充電器中。 (圖 16)

2 將轉換器插入插座。

3 將電鬍刀放在充電器中 (1) 向後推 (2) (會聽見「喀噠」一聲)。 (圖 17)
◗ 螢幕會顯示電鬍刀正充電中 (請參閱「顯示畫面」單元)。

置入噴射清潔系統中充電 (限特定機型)

1 將小插頭插入噴射清潔系統中。

2 將轉換器插入插座。

3 將電鬍刀倒置在固定座中，螢幕朝向噴射清潔系統的正面。 (圖 18)

備註： 僅限 RQ1180：當您將電鬍刀倒放時，螢幕中的電量指示畫面也會跟著上下顛倒，因此您依舊能夠看出電池充電程度。

4 將電鬍刀緊密壓入固定座中，以鎖在定位。 (圖 19)

備註： 若電鬍刀組上還留有保護蓋，或鬢角刀仍裝在電鬍刀上，即無法將電鬍刀放入噴射清潔系統。
◗ 螢幕會顯示電鬍刀正充電中 (請參閱「顯示畫面」單元)。

使用本電鬍刀

刮鬍

1 按一下開/關 (On/Off) 按鈕，開啟電鬍刀電源。
◗ RQ1180：螢幕會亮起幾秒鐘。

2 將電鬍刀頭在皮膚上移動，請以畫圓的方式來移動。 (圖 20)
- 請勿以直線方式移動。
- 您的皮膚可能需要 2 到 3 週的時間才能完全適應飛利浦電鬍刀系統。

3 按一下開/關 (On/Off) 按鈕，關閉電鬍刀電源。
◗ RQ1180：螢幕會亮起幾秒鐘，接著顯示剩餘的電力。

濕潤刮鬍

您也可以在沾有刮鬍膏或刮鬍凝露的濕潤臉部上使用本電鬍刀。
若要在刮鬍時配合使用刮鬍膏或刮鬍凝露，請依照下列步驟：

1 在皮膚上抹一點水。

2 將刮鬍膏或刮鬍凝露抹到皮膚上。

3 將電鬍刀組放在水龍頭下沖洗，以確保電鬍刀組能在皮膚上平順移動。

4 按一下開/關 (On/Off) 按鈕，開啟電鬍刀電源。

5 請以畫圓的方式在皮膚上移動電鬍刀刀頭。

備註： 定期將電鬍刀放在水龍頭下沖洗，以確保電鬍刀持續在皮膚上平順移動。

6 把臉擦乾，並在使用後徹底清潔電鬍刀 (請參閱「清潔與維護」單元)。

備註： 請確實從電鬍刀上洗去所有刮鬍膏或刮鬍凝露。

修剪

您可以使用鬢角刀修整鬢角與鬍髭。

1 從電鬍刀中垂直抽出電鬍刀組。 (圖 21)

備註： 當您從電鬍刀中抽出電鬍刀組時，請勿旋轉。

2 將鬢角刀的突耳插入電鬍刀頂端的凹槽 (1)，再將鬢角刀往下壓 (2) 即可安裝到電鬍刀上 (會聽見「喀噠」一聲)。 (圖 22)

3 按一下開/關 (On/Off) 按鈕，開啟鬢角刀電源。
◗ RQ1180：螢幕會亮起幾秒鐘。

4 這時即可開始修整。

5 按一下開/關 (On/Off) 按鈕，關閉鬢角刀電源。
◗ RQ1180：螢幕會亮起幾秒鐘，接著顯示剩餘的電力。

6 從電鬍刀中垂直抽出鬢角刀。 (圖 23)

備註： 當您從電鬍刀中抽出鬢角刀時，請勿旋轉。

7 將電鬍刀組的突耳插入電鬍刀頂端的凹槽 (1)，再將電鬍刀組往下壓 (2) 即可安裝到電鬍刀上 (會聽見「喀噠」一聲)。 (圖 24)

清潔與維護

切勿使用鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體 (例如汽油或丙酮) 清潔本產品和噴射清潔系統。

- 清潔電鬍刀時，最好、也最衛生的方式是使用噴射清潔系統 (限特定機型)；不過也可以在水龍頭下沖洗，或以隨附的刷子來清潔電鬍刀。
- 請小心使用熱水。隨時檢查熱水是否太燙，以避免手部燙傷。
- 為得到最佳的刮鬍性能，請於每回刮鬍之後清潔電鬍刀。
- 可使用濕布清潔電鬍刀外側。
- 定期清潔以維持較佳的刮鬍效果。

清洗除毛刀頭組

請小心使用熱水。隨時檢查熱水是否太燙，以避免手部燙傷。

1 將電鬍刀組以熱水沖洗一段時間。 (圖 25)

備註： 您也可以用產品所附的清潔刷清潔電鬍刀組。

2 將電鬍刀刀頭固定座從電鬍刀組底部抽出，在熱水下沖洗 30 秒。 (圖 26)

備註： 您也可以用產品所附的清潔刷清潔電鬍刀刀頭固定座。

3 仔細甩乾多餘的水份之後，讓電鬍刀組乾燥。

切勿使用毛巾或紙巾擦乾電鬍刀組，因為此舉可能會造成電鬍刀刀頭損害。

4 將電鬍刀刀頭固定座重新接上電鬍刀組的底部 (會聽見「喀噠」一聲)。 (圖 27)

清洗在噴射清潔系統中的電鬍刀組 (限特定機型)

噴射清潔系統附有自動清洗程序。當您按下開/關 (On/Off) 按鈕時，噴射清潔系統的自動清洗程序就會開始進行清潔。

噴射清潔系統的使用前準備

第一次使用清潔室之前請先加滿清潔液。

1 將小插頭插入噴射清潔系統中。

2 將轉換器插入插座。
◗ 固定座會自動調到最高位置。

3 將清潔室兩側的釋放鈕同時按下 (1)，接著將噴射清潔系統往上提起，脫離清潔室 (2)。 (圖 28)
◗ 清潔室就會留在原處。

4 將裝有清潔液的瓶子轉開瓶蓋。

5 將 HQ200 清潔液倒入清潔室，到達兩處標示之間的高度。 (圖 29)

6 將噴射清潔系統放回清潔室中。 (圖 30)
確定釋放鈕卡回定位。

使用噴射清潔系統

備註： 如果您配合刮鬍膏或刮鬍凝露使用電鬍刀，我們建議您在使用噴射清潔系統清潔電鬍刀之前，先在熱水下沖洗電鬍刀。如此將可確保清潔液的最佳使用壽命。

1 將電鬍刀倒置在固定座中，螢幕朝向噴射清潔系統的正面。 (圖 18)

2 將電鬍刀緊密壓入固定座中，以鎖在定位。 (圖 19)
◗ 螢幕會顯示電鬍刀正充電中 (請參閱「顯示畫面」單元)。

3 按下噴射清潔系統的開/關 (On/Off) 按鈕，啟動清洗程序。 (圖 31)
◗ 電鬍刀的螢幕會停止顯示充電指示燈。
◗ 清潔指示燈會開始閃爍，電鬍刀也自動下降，浸入清潔液當中。 (圖 32)
◗ 清洗程序全程當中清潔指示燈都會閃爍，共需數分鐘。
◗ 清洗程序的第一階段期間，電鬍刀會自動開啟、關閉數次，並且上下移動。
◗ 清洗程序的第二階段期間，電鬍刀會就乾燥位置，並以閃爍的乾燥符號表示。這個階段需要約 2 小時。電鬍刀會留在這個位置，直到程序結束。 (圖 33)
◗ 清洗程序過後，電鬍刀的螢幕會顯示充電指示燈 (請參閱「顯示畫面」單元)。

備註： 清洗過程中若按下噴射清潔系統的開/關 (On/Off) 按鈕，程序就會中止。這時清潔或乾燥指示燈會停止閃爍，固定座則移動到最高的位置。

備註： 清洗過程中，若將轉換器從牆壁的電源插座拔除，程序便會中斷。固定座會停留在當時的位置。待您將轉換器插回牆上插座時，固定座就會移到最高的位置。
- 當清潔液降至最低液位下方時，「清潔室已空」符號會開始閃爍，固定座則回到最初的位置。 (圖 34)
- 如果您每天使用清洗機來清潔電鬍刀，大約每 15 天需要為清潔室補充一次清潔液。

清潔噴射清潔系統
請每 15 天清洗一次清潔室。
噴射清潔系統的外部可以用濕布擦拭。

1 將噴射清潔系統兩側的釋放鈕同時按下 (1)，接著將噴射清潔系統往上提起，脫離清潔室 (2)。 (圖 28)
◗ 清潔室就會留在原處。

2 將清潔室中剩餘的清潔液倒空。 (圖 35)
您可直接將清潔液倒入水槽中。

3 請將清潔室拿到水龍頭下沖洗。 (圖 36)

清潔室不可放入洗碗機清洗。

4 將 HQ200 清潔液倒入清潔室，到達兩處標示之間的高度。 (圖 29)

5 將噴射清潔系統放回清潔室中。 (圖 30)
確定釋放鈕卡回定位。

超徹底清潔方法

確定關閉本產品的電源。

1 將電鬍刀刀頭固定座從電鬍刀組底部抽出。 (圖 26)

2 將綠色固定架朝固定架上指示的箭頭方向推出。 (圖 37)

3 從電鬍刀刀頭固定座上取出固定架。 (圖 38)

4 從電鬍刀刀網上取下刀片。 (圖 39)

備註： 因為刀片及刀網是成對的一組，請勿一次清潔一組以上。如果您不小心將刀片放進錯誤的電鬍刀刀網中，可能要花幾週的時間才能恢復最理想的刮鬍效果。

5 使用隨附於電鬍刀的清潔刷來清潔刀片。 (圖 40)

6 清潔電鬍刀刀網內部。 (圖 41)

7 清潔後，請將刀片放回電鬍刀刀網，使刀片腳朝下。 (圖 42)

8 將固定架裝回電鬍刀刀頭固定座。 (圖 43)

9 將刀網推回定位 (會聽見「喀噠」一聲)。 (圖 44)

10 將電鬍刀刀頭固定座重新接上電鬍刀組的底部。 (圖 27)

清潔鬢角刀

每次使用鬢角刀後，請進行清潔。

1 裝上鬢角刀後，開啟電鬍刀電源。

2 將鬢角刀以熱水沖洗一段時間。 (圖 45)

3 清潔之後，關閉電鬍刀電源。

秘訣： 為使鬢角刀發揮最佳性能，請每 6 個月以一滴縫紉機油來潤滑鬢角刀的刀齒。

收納

1 以滑動方式蓋上電鬍刀組的保護蓋，以避免刀頭損壞。 (圖 46)

2 限特定機型：將電鬍刀收存在隨附的收藏袋。

替代品

為得到最佳的刮鬍性能，我們建議您每年更換一次電鬍刀組的刀頭。
請以原廠 RQ11 飛利浦電鬍刀刀頭固定座來更換電鬍刀組的刀頭。

1 將電鬍刀刀頭固定座從電鬍刀組底部抽出。 (圖 26)

2 將新的電鬍刀刀頭固定座接上電鬍刀組的底部 (會聽見「喀噠」一聲)。 (圖 27)

訂購零件

備有下列零件可供另外選購：
- HQ8505 轉換器
- RQ11 飛利浦電鬍刀刀頭固定座
- HQ110 飛利浦電鬍刀刀頭噴霧清潔劑
- HQ200 飛利浦清潔液

環境保護

- 產品使用壽命結束時，請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。 (圖 47)
- 本電鬍刀使用的充電電池可能含有會污染環境的物質。將本電鬍刀丟棄或是送到政府指定回收站前，請務必先取出電池，並將電池送到政府指定的電池回收站。若您無法取出電池，也可將本用品帶到飛利浦授權服務中心。服務中心會為您卸下電池，並以對環境無害的方式處理電池。 (圖 48)

取出電鬍刀的充電電池

棄置本電鬍刀前，請先取出充電電池。當您要取出電池時，請確認其電力已完全耗盡。

電池固定帶非常銳利，請小心。

1 用螺絲起子拆下電鬍刀的背板。

2 取出充電電池。

保固與服務

如需相關服務或資訊，或是有任何問題，請瀏覽飛利浦網站，網址為 www.philips.com，或聯絡當地的飛利浦客戶服務中心 (電話號碼可參閱全球保證書)。若您當地沒有客戶服務中心，請洽詢當地的飛利浦經銷商。

保固限制

電鬍刀頭 (刀具和電鬍刀刀網) 由於其磨損性，因此不在全球保固範圍內。

疑難排解

本單元概述您使用本產品時最常遇到的問題。如果您無法利用以下資訊解決您遇到的問題，請聯絡您所在國家/地區的客戶服務中心。

問題	可能原因	解決方案
電鬍刀不像平常一樣運作。	電鬍刀頭毀壞或磨損。	更換電鬍刀刀頭固定座 (請參閱「更換」單元)。
	長鬍鬚卡住電鬍刀頭。	請依照超徹底清潔方法清潔刀頭 (請參閱「清潔與維護」單元)。
	可能是由於清潔室中的清潔液髒污，或清潔液位過低，導致噴射清潔系統無法妥善清潔電鬍刀。	在您繼續刮鬍之前，請徹底清潔電鬍刀。如有需要，先清潔清潔室，再補充清潔液 (請參閱「清潔與維護」單元)。
我按下開/關 (On/Off) 按鈕時，電鬍刀沒有反應。	充電式電池沒電。	將電池重新充電 (請參閱「充電」單元)。
	旅行鎖已啟動。	按下開/關 (On/Off) 按鈕 3 秒鐘，即可解除旅行鎖定。
	電鬍刀刀頭固定座已經髒污或損壞到馬達無法轉動的程度。	清潔電鬍刀刀頭固定座，或加以更換 (請參閱「清潔與維護」和「更換」單元)。
	電鬍刀過熱。在此情況下，電鬍刀將無法使用。	讓電鬍刀冷卻。等到電鬍刀充分降溫，您就能再度啟動電鬍刀的電源。
電鬍刀已用噴射清潔系統洗過，卻未徹底洗乾淨。	清潔室中的清潔液已經髒污。	請將清潔室倒空，並且沖洗乾淨。

問題	可能原因	解決方案
	清潔液位過低。若清潔過程中，清潔室液位降至最低液位的下方時，程序就會中止。清潔指示燈與「清潔室已空」符號每隔一段時間就會閃爍，固定座則會回到最初的位置。	將清潔液重新注入清潔室中，到達兩處標示之間的高度 (請參閱「清潔與維護」單元)。
	您使用了其他廠牌的清潔液，而非飛利浦原廠清潔液。	請使用 HQ200 飛利浦清潔液。
我按下開/關 (On/Off) 按鈕時，噴射清潔系統沒有啟動。	噴射清潔系統未接上電源。	將小插頭插上噴射清潔系統中，再將轉換器接到牆壁的插座。
	噴射清潔系統和電鬍刀之間沒有電力連接。	將電鬍刀緊密壓入固定座中，以鎖在定位。
雖然已將電鬍刀放入充電器或噴射清潔系統中充電，仍然無法充飽電力。	電鬍刀未妥善放入充電器或噴射清潔系統中。	請確定將電鬍刀壓入固定位置。

产品简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。
请阅读本用户手册，手册包含有关此剃须刀各种功能的信息以及一些使用技巧，让您的剃须体验更轻松更舒适。

一般说明（图 1）

A 剃须刀 (RQ1180/RQ1160/RQ1150)
- **1** 修剪器
- **2** 保护盖
- **3** 剃须刀头部件
- **4** 剃须刀
- **5** 剃须刀开/关按钮
- **6** 显示

B 充电器
C Jet Clean 高效能清洁系统（仅限于特定型号）
- **1** 剃须刀支架
- **2** “清洗仓已空”符号
- **3** 清洁符号
- **4** 干燥符号
- **5** Jet Clean 高效能清洁系统开/关按钮
- **6** 清洗仓释放按钮

D 清洁刷
E 清洁液
F 精美软袋（仅限于特定型号）
G 适配器

重要信息

使用本产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

注意： 在本使用说明书中，术语“产品”指剃须刀和 Jet Clean 高效能清洁系统。如果您的剃须刀不随附 Jet Clean 高效能清洁系统，则它专指剃须刀。

概述

危险
- 确保电源适配器干燥。 (图 2)

警告
- 电源适配器内含有一个变压器。切勿将其剪断，而用另一个插头代替，否则将导致严重后果。
- 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人员对他们使用这些产品进行监督或指导。
- 应照看好儿童，确保他们不会玩耍这些产品。
- 清洁产品时要小心使用热水。切记先检查水温是否太高，以防手被烫伤。

警告
- 切勿将 Jet Clean 高效能清洁系统和充电器浸入水中，也不要放在水龙头下冲洗。
- 产品和附件不可用洗碗机清洗。
- 一定要在抗有机溶剂腐蚀的表面上放置和使用本产品。
- 必须在 5 摄氏度至 35 摄氏度之间的温度下使用、存放和为本产品充电。
- 只能使用随附的附件。
- 电源适配器可将 100-240 伏的电压转换为 24 伏以下的安全低电压。
- 如果产品损坏，请勿使用本产品。
- 如果适配器或任何其他附件损坏，必须用原装型号更换，以免发生危险。
- 冲洗产品时，水可能从剃须刀底部的插口漏出。这是正常的，而且没有危险，因为所有的电子线路都密封在剃须刀内的一个密封壳内。

Jet Clean 高效能清洁系统（仅限于特定型号）

警告
- Jet Clean 高效能清洁系统只能使用原装 HQ200 清洁剂。
- Jet Clean 高效能清洁系统必须放在稳定、平坦的水平表面上，以防漏液。
- 切勿将 Jet Clean 高效能清洁系统浸入水中。
- 每 15 天倒空清洗仓一次，并用热水彻底冲洗。
- Jet Clean 高效能清洁系统能彻底清洗您的剃须刀，但不能消毒；因此切勿与他人共用剃须刀。
- Jet Clean 高效能清洁系统的清洗仓不可在洗碗机中清洗。
- 当Jet Clean 高效能清洁系统准备就绪时，切勿移动本产品，以免清洁剂漏出。

符合标准

- 此剃须刀符合国际认可的安全标准，可在洗澡或淋浴时安全地使用，并可在水龙头下清洗。 (图 3)
- 这款飞利浦产品符合关于电磁场 (EMF) 的相关标准。据目前的科学证明，如果正确使用并按照随此剃须刀提供的注意事项册页和使用信息册页中的说明进行操作，本产品是安全的。

显示屏

注意： 初次使用剃须刀前，请从显示屏上取下保护膜。
三种型号的剃须刀（RQ1180、RQ1160 和 RQ1150）具有不同的显示屏，具体如下图所示。
- RQ1180 (图 4)
- RQ1160 (图 5)
- RQ1150 (图 6)

充电

- 充电约需 1小时。

RQ1180
- 剃须刀充电时，底部的第一个充电指示灯会先闪烁，接着第二个充电指示灯闪烁，以此类推，直到剃须刀完全充满电。 (图 7)
- 快速充电：当剃须刀包含的电量仍够剃须一次时，底部的充电指示灯会交替闪烁橙色和白色。

RQ1160/RQ1150
- 剃须刀充电时，电池符号将会闪烁，直到剃须刀完全充满电。 (图 8)
- 快速充电：当剃须刀包含的电量仍够剃须一次时，插头符号和电池符号将会交替闪烁。

注意： RQ1160 和 RQ1150 型号的显示屏外观不同，但工作原理是一样的。

电池已完全充满

RQ1180
- 当电池完全充满电时，所有充电指示灯均会持续亮起。大约 30 分钟后，显示屏会再次自动关闭。 (图 9)

RQ1160/RQ1150
- 当电池完全充满电时，电池符号会持续亮起。大约 30 分钟后，显示屏会再次自动关闭。 (图 10)

注意： RQ1160 和 RQ1150 型号的显示屏外观不同，但工作原理是一样的。

电池电量不足

RQ1180
- 当电池电量快要耗尽时（仅剩 5 分钟或更少的剃须时间），底部的充电指示灯将闪烁橙色。 (图 11)
- 关闭剃须刀时，底部的充电指示灯将持续闪烁几秒钟。

RQ1160/RQ1150
- 当电池电量快要耗尽时（仅剩 5 分钟或更少的剃须时间），插头符号将会闪烁。 (图 12)
- 关闭剃须刀时，插头符号将持续闪烁几秒钟。

注意： RQ1160 和 RQ1150 型号的显示屏外观不同，但工作原理是一样的。

电池剩余电量

RQ1180
- 剩余的电池电量由亮起的充电指示灯数来表示。 (图 13)

旅行锁

您可以在携带剃须刀旅行之前将其锁住。旅行锁可防止剃须刀被意外打开。

启用旅行锁

1 按住开/关按钮 3 秒钟以进入旅行锁模式。 (图 14)
◗ 锁符号将在显示屏上亮起。 -tekening- (图 15)

注意： RQ1180、RQ1160 和 RQ1150 型号的显示屏外观不同，但显示相同的符号。

解除旅行锁

1 按开/关按钮 3 秒钟。
◗ 马达开始运行即表示旅行锁已解除。
现在可以重新开始使用剃须刀。

注意： 当您将剃须刀插接到充电器或放到 Jet Clean 高效能清洁系统中时，旅行锁将自动解除。

充电

充电约需 1小时。
RQ1180/RQ1160：完全充电的剃须刀剃须时间可长达 50 分钟/15 天。
RQ1150：完全充电的剃须刀剃须时间可长达 40 分钟/12 天。
第一次使用剃须刀之前，或当显示屏指示电池电量快要耗尽时，请先为剃须刀充电（参见“显示屏”一章中的“电池电量不足”部分的内容）。

快速充电

剃须刀在充电 5 分钟后，其含有的电量便足以完成一次剃须。

在充电器中充电

1 将小插头插入充电器。 (图 16)

2 将电源适配器插入电源插座。

3 将剃须刀插接到充电器 (1) 中，然后将其向后推动 (2)（可听到“咔哒”一声）。 (图 17)
◗ 显示屏将显示剃须刀正在充电（见“显示屏”一章）。

在 Jet Clean 高效能清洁系统中充电（仅限于特定型号）

1 将小插头插入 Jet Clean 高效能清洁系统。

2 将电源适配器插入电源插座。

3 将剃须刀倒置放入支架中，让显示屏朝向 Jet Clean 高效能清洁系统的正面。 (图 18)

注意： 仅限于 RQ1180：将剃须刀倒置时，显示屏上的电池指示也会倒置，因此您仍然能够看清电池充电的情况。

4 将剃须刀牢固地按入支架，使其锁定到位。 (图 19)

注意： 当剃须刀头部件上套了保护盖，或剃须刀上装了修发器时，不可将剃须刀放到 Jet Clean 高效能清洁系统中。
◗ 显示屏将显示剃须刀正在充电（见“显示屏”一章）。

使用剃须刀

剃须

1 按一下开/关按钮以启动剃须刀。
◗ RQ1180：显示屏将亮起几秒钟的时间。

2 将剃须刀头在皮肤上移动。作迂回运动。 (图 20)
- 请勿作直线运动。
- 您的皮肤可能需要 2 到 3 周才能适应飞利浦剃须系统。

3 按一下开/关按钮关闭剃须刀电源。
◗ RQ1180：显示屏将亮起几秒钟时间，然后显示电池剩余电量。

湿剃

您也可以先用剃须泡沫或剃须□喱将脸弄湿，然后再用此剃须刀进行剃须。
要用剃须泡沫或剃须□喱剃须，请按照下面的步骤执行操作:

1 用水润湿一下皮肤。

2 在皮肤上涂上剃须泡沫或剃须 喱。

3 在水龙头上冲洗一下剃须刀头部件，确保剃须刀头部件可以在您的皮肤上顺畅滑动。

4 按一下开/关按钮以启动剃须刀。

5 将剃须刀头在您的皮肤上作迂回运动。

注意： 在水龙头下定期冲洗剃须刀，确保其能够继续在您的皮肤上顺畅滑动。

6 使用后，擦干您的脸并彻底清洁剃须刀（见“清洁和保养”一章）。

注意： 确保冲洗干净剃须刀上的泡沫或剃须 喱。

修发

您可使用修发器修剪鬓脚和小胡子。

1 将剃须刀头部件竖直抽离剃须刀。 (图 21)

注意： 将其抽离剃须刀时，不要转动剃须刀头部件。

2 将修发器的凸缘插入剃须刀顶部的槽内 (1)。然后向下按修发器 (2) 以将其安装在剃须刀上（可听到“咔哒”一声）。 (图 22)

3 按一下开/关按钮打开修发器。
◗ RQ1180：显示屏将亮起几秒钟的时间。

4 现在可以开始修剪了。

5 按一下开/关按钮关闭修发器。
◗ RQ1180：显示屏将亮起几秒钟时间，以显示电池剩余电量。

6 将修发器竖直抽离剃须刀。 (图 23)

注意： 将其抽离剃须刀时，不要转动修剪部件。

7 将剃须刀头部件的凸缘插入剃须刀顶部的槽内 (1)。然后向下按剃须刀头部件 (2) 以将其安装在剃须刀上（可听到“咔哒”一声）。 (图 24)

清洁和保养

切勿使用钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如汽油或丙酮）来清洁本产品和 Jet Clean 高效能清洁系统。

- 在 Jet Clean 高效能清洁系统（仅限于特定型号）中清洁剃须刀是最有效、最卫生的方法。您还可以在水龙头下冲洗剃须刀或用随附的毛刷进行清洁。
- 使用热水时一定要小心。切记先检查水温是否太高，以防烫手。
- 每次剃须后清洁剃须刀，以获得最佳的剃须性能。
- 可以用湿布清洁剃须刀的外侧。
- 为保证更好的剃须效果，剃须刀必须定期清洗。

清洁剃须刀头部件

使用热水时一定要小心。切记先检查水温是否太高，以防烫手。

1 在热水龙头下冲洗一会儿剃须刀头部件。 (图 25)

注意： 您也可以使用随附的清洁刷清洁剃须刀头部件。

2 将剃须刀头支架抽离剃须刀头部件的底部，然后在热水龙头下冲洗 30 秒。 (图 26)

注意： 您也可以使用附带的清洁刷清洁剃须刀头支架。

3 小心甩干多余的水，然后使剃须刀头部件干燥。

不要用毛巾或纸巾擦拭剃须刀头部件，因为这样可能会损坏剃须刀头。

4 将剃须刀头支架重新装回剃须刀头部件的底部（可听到“咔哒”一声）。 (图 27)

在 Jet Clean 高效能清洁系统中清洁剃须刀头部件（仅限于特定型号）

Jet Clean 高效能清洁系统具有一个自动清洗程序。按下开/关按钮时，Jet Clean 高效能清洁系统将开始以自动清洗程序清洁。

Jet Clean 高效能清洁系统使用准备

首次使用之前请将清洁剂注满清洗仓。

1 将小插头插入 Jet Clean 高效能清洁系统。

2 将电源适配器插入电源插座。
◗ 支架将自动移到最高位置。

3 同时按下清洗仓两侧的释放钮 (1)。然后将 Jet Clean 高效能清洁系统从清洗仓上提起 (2)。 (图 28)
◗ 留下清洗仓。

4 拧开装清洁剂的瓶子的瓶盖。

5 给清洗仓注入 HQ200 清洁剂，水量在两线之间为宜。 (图 29)

6 将 Jet Clean 高效能清洁系统重新放在清洗仓上。 (图 30)
确保释放键卡回到位。

使用 Jet Clean 高效能清洁系统

注意： 如果您在剃须时使用了剃须泡沫或剃须 啰，建议您在将剃须刀放入 Jet Clean 高效能清洁系统清洁之前，先在热水龙头下冲洗干净。这样可以保证清洁剂拥有最佳的使用寿命。

1 将剃须刀倒置放入支架中，让显示屏朝向 Jet Clean 高效能清洁系统的正面。 (图 18)

2 将剃须刀牢固地按入支架，使其锁定到位。 (图 19)
◗ 显示屏将显示剃须刀正在充电（见“显示屏”一章）。

3 按 Jet Clean 高效能清洁系统上的开/关按钮以启动清洁程序。 (图 31)
◗ 剃须刀显示屏停止显示充电指示。
◗ 清洗指示灯开始闪烁，剃须刀将自动降到清洁剂中。 (图 32)
◗ 清洗指示灯在整个清洗程序中不断闪烁，这需要几分钟时间。
◗ 在清洗程序的第一个阶段，剃须刀将开关数次，并会向上和向下移动。
◗ 在清洗程序的第二个阶段，剃须刀处在干燥档位，这由一个闪烁的干燥符号表示。此阶段大约需要 2 小时。在此程序结束之前剃须刀一直都会处在此档位。 (图 33)
◗ 清洗程序结束后，充电指示将出现在剃须刀显示屏上（见“显示屏”一章）。

注意： 如果在清洗程序运行期间按 Jet Clean 高效能清洁系统的开/关按钮，则程序将中断。此时，清洗或干燥指示灯将停止闪烁，支架将回到最高位置。

注意： 如果在清洗程序运行期间将适配器从插座上拔除，则程序将中断。支架将保持在当前位置不变。当您将适配器重新插入插座时，支架将继续移动到最高的位置。
- 当清洁剂水位下降至最低水位以下时，“清洗仓已空”符号将开始闪烁，支架将返回到起始位置。 (图 34)
- 如果每天都使用清洁器清洗您的剃须刀，则需要大约每 15 天向清洗仓内补充清洁剂一次。

清洁 Jet Clean 高效能清洁系统

每隔 15 天清洁一次清洗仓。
您可以用湿布擦拭 Jet Clean 高效能清洁系统的外表面。

1 同时按下 Jet Clean 高效能清洁系统两侧的释放钮 (1)。然后将 Jet Clean 高效能清洁系统从清洗仓上提起 (2)。 (图 28)
◗ 留下清洗仓。

2 将清洗仓中残余的清洁剂倒出。 (图 35)
您只需将清洁剂倒入水槽。

3 在水龙头下冲洗清洗仓。 (图 36)

清洗仓不可在洗碗机中清洗。

4 给清洗仓注入 HQ200 清洁剂，注入量在两线之间为宜。 (图 29)

5 将 Jet Clean 高效能清洁系统重新放在清洗仓上。 (图 30)
确保释放键卡回到位。

超彻底清洁方法

确保产品电源已关闭。

1 将剃须刀头支架从剃须刀头部件的底部抽离。 (图 26)

2 按固定架所示的箭头方向滑动绿色固定架。 (图 37)

3 将固定架从剃须刀头支架中提起并取出。 (图 38)

4 将刀片从网罩上取下。 (图 39)

注意： 不要同时清洁多组刀片和网罩，因为它们都是相互匹配的。如果不小心将刀片装到了错误的网罩上，则需要数周时间才能恢复产品的最佳剃须性能。

5 用随附的清洁刷清洁刀片。 (图 40)

6 清洁网罩的内侧。 (图 41)

7 清洁后，将刀片重新装回至网罩，刀片底部朝下。 (图 42)

8 装固定架装回到剃须刀头支架上。 (图 43)

9 将网罩滑回到位（可听到“咔哒”一声）。 (图 44)

10 将剃须刀头支架重新装回剃须刀头部件的底部。 (图 27)

清洁修发器

每次使用后都要清洁修发器。

1 打开装有修发器的剃须刀。

2 在热水龙头下冲洗一会儿修发器。 (图 45)

3 清洁完成后，关闭剃须刀。

提示： 为获得最佳修剪性能，每六个月用一滴缝纫机油润滑修发器齿。

存储

1 将保护盖滑动到剃须刀头部件上，以防损坏剃须刀头。 (图 46)

2 仅限于特定型号：用随附的精美软袋存放剃须刀。

更换

为了获得最佳的剃须性能，建议您每年更换剃须刀头部件的顶部。
仅可使用原装 RQ11 飞利浦剃须刀头支架来更换剃须刀头部件的顶部。

1 将剃须刀头支架从剃须刀头部件的底部抽离。 (图 26)

2 将新的剃须刀头支架装回剃须刀头部件的底部（可听到“咔哒”一声）。 (图 27)

订购附件

可选配以下附件：
- HQ8505 适配器
- RQ11 飞利浦剃须刀头支架
- HQ110 飞利浦剃须刀头清洁喷雾剂
- HQ200 飞利浦高效能清洁剂

环境

- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。 (图 47)
- 内置充电电池含有可能会污染环境的物质。丢弃剃须刀时，一定要将电池取出，或将剃须刀送到官方指定的回收站。到官方指定的电池回收站处理电池。如果您在取出电池时遇到问题，您也可以将剃须刀送至飞利浦维修中心。维修中心的员工会帮您取出电池，并以环保的方式处理它。 (图 48)

卸下剃须刀的充电电池

只有在丢弃剃须刀时才可取下充电电池。请确保在取下电池时电量已完全耗尽。

注意，电池带非常锋利。

1 使用螺丝刀卸下剃须刀的背部面板。

2 卸下充电电池。

保修和服务

如果您需要服务或信息，或者有任何疑问，请访问飞利浦网站：www.philips.com。您也可与您所在地的飞利浦客户服务中心联系（可从全球保修卡中找到其电话号码）。如果您的所在地没有飞利浦顾客服务中心，则可以与当地的飞利浦经销商联系。

保修条款

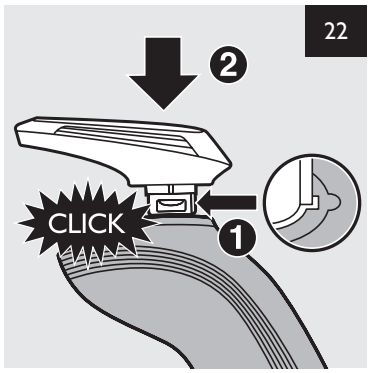
由于剃须刀头（刀片和网罩）属于易磨损物品，因此不在国际保修条款的涵盖范围之列。

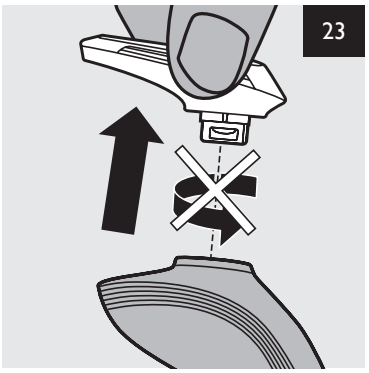
故障种类和处理方法

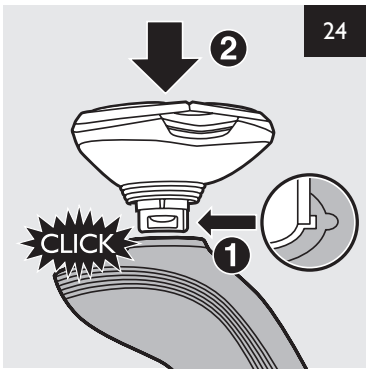
本章归纳了使用本产品时最可能遇到的问题。如果您无法根据下面的信息解决问题，请与贵国（地区）的飞利浦客户服务中心联系。

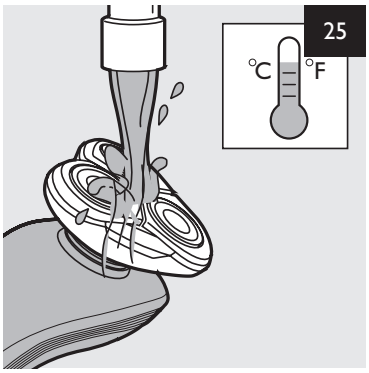
问题	可能的原因	解决方法
剃须刀的剃须效果没有以前好。	剃须刀头已损坏或磨损。	更换剃须刀头支架（见“更换”一章）。
	过长的胡须堵塞了剃须刀头。	通过执行下列彻底清洁方法中的步骤来清洁剃须刀头（见“清洁和保养”一章）。
	由于清洗仓内的清洁剂可能受到污染或清洁剂水位太低，Jet Clean 高效能清洁系统可能无法正常清洗剃须刀。	在继续剃须之前，请先彻底清洁剃须刀。如有必要，请清洁清洗仓并为其重新注入清洁剂（见“清洁和保养”一章）。
按下开/关钮时，剃须刀不工作。	充电电池的电量已耗尽。	给电池充电（见“充电”一章）。
	旅行锁已被激活。	按住开/关按钮 3 秒钟以禁用旅行锁。
	剃须刀头支架被污染或损坏，导致马达无法运行。	清洁剃须刀头支架或进行更换（见“清洁和保养”及“更换”章节）。
	剃须刀的温度过高。此时，剃须刀无法工作。	让剃须刀冷却。一旦剃须刀降到足够低的温度，便可重新打开剃须刀。
剃须刀放在 Jet Clean 高效能清洁系统中清洁之后依然没有完全干净。	清洗仓内的清洁剂可能被污染。	将清洗仓倒空，并用水冲洗。

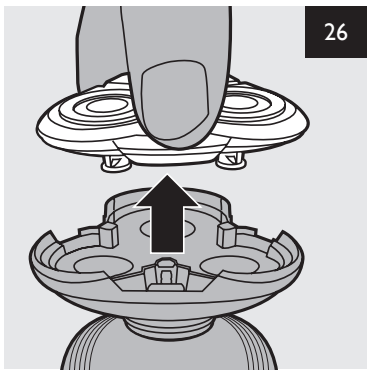
问题	可能的原因	解决方法
	清洁剂水位过低。如果在清洗程序运行期间清洗仓中的液体容量降到了最低水位以下，程序将中断。清洗指示灯和“清洗仓已空”符号将开始间歇性闪烁，支架将恢复至最初的位置。	给清洗仓重新注入清洁剂，水位在两线之间为宜（见“清洁和保养”一章）。
	您使用了其他清洁剂，而不是原装飞利浦清洁剂。	仅可使用 HQ200 飞利浦清洁剂。
按下开/关按钮时，Jet Clean 高效能清洁系统不工作。	Jet Clean 高效能清洁系统未通电。	将小插头插入 Jet Clean 高效能清洁系统，然后将电源适配器插入电源插座。
	Jet Clean 高效能清洁系统和剃须刀之间未通电。	将剃须刀牢固地按入支架，使其锁定到位。
剃须刀在充电器/Jet Clean 高效能清洁系统中无法充满电。	剃须刀在充电器/Jet Clean 高效能清洁系统中插接不正确。	确保您按下剃须刀，直到其锁定到位。

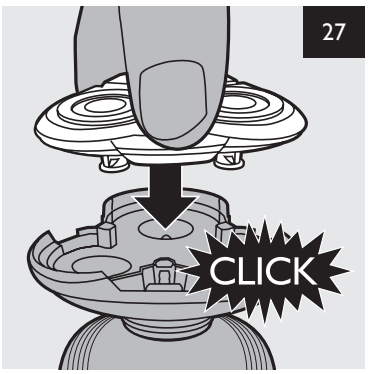

22
2
CLICK
1


23

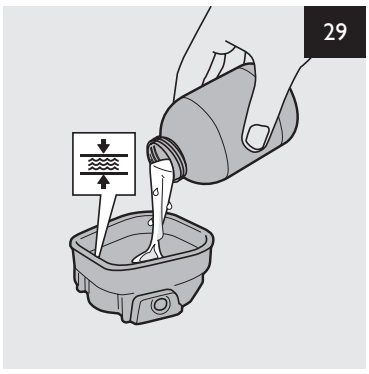

24
2
CLICK
1


25
°C
°F

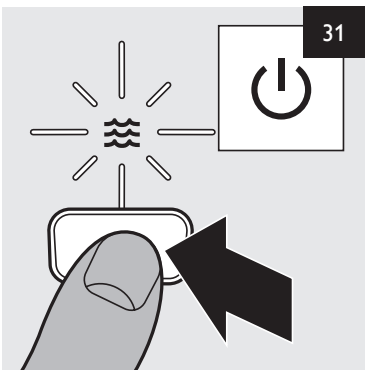

26

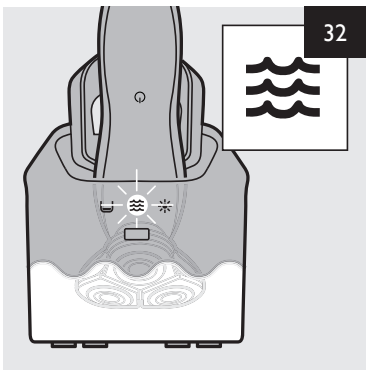

27
CLICK

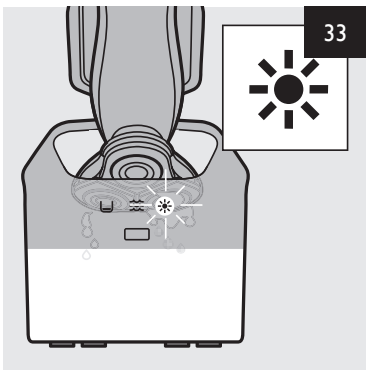
28
1
2
1

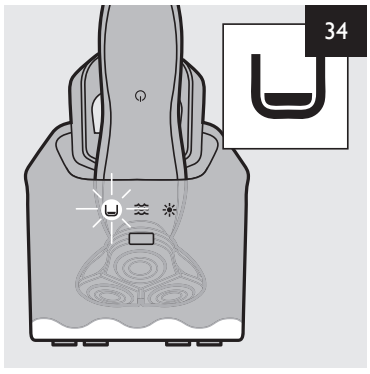

29

30
CLICK

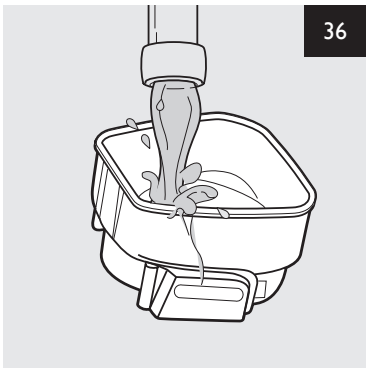

31

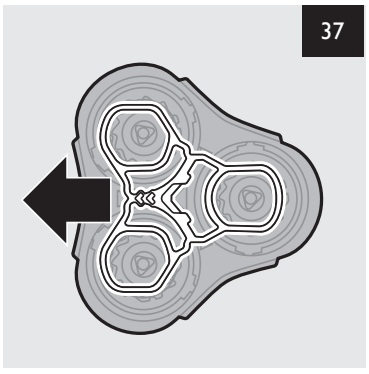

32

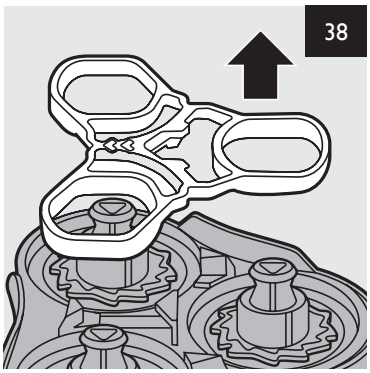

33

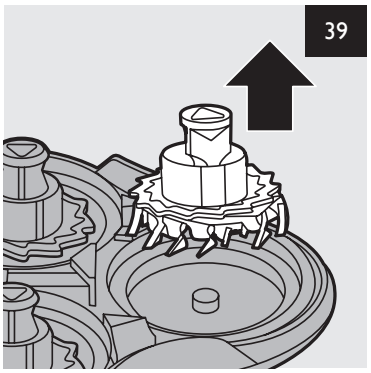

34

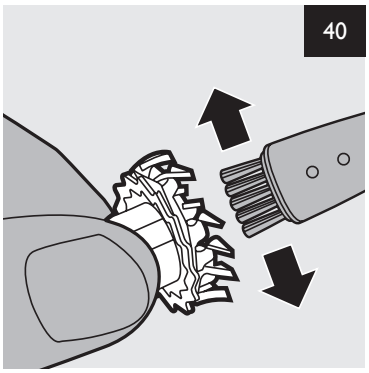
35

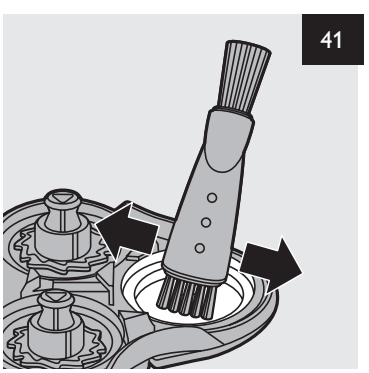

36

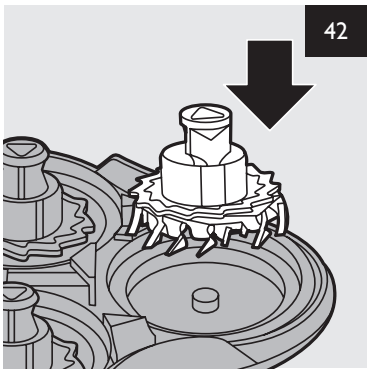

37

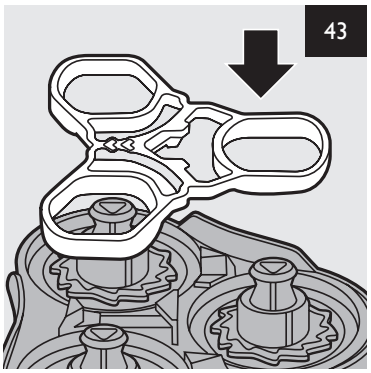

38

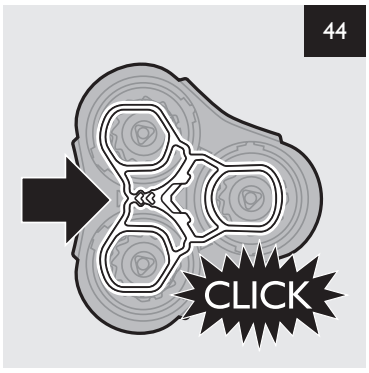

39

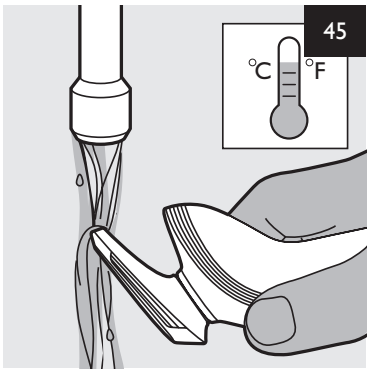

40

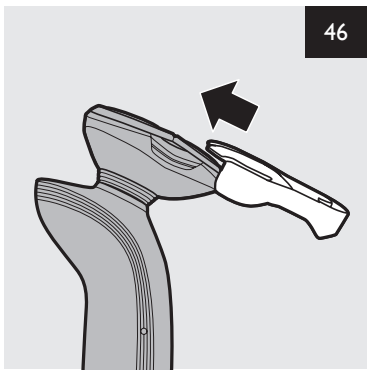

41

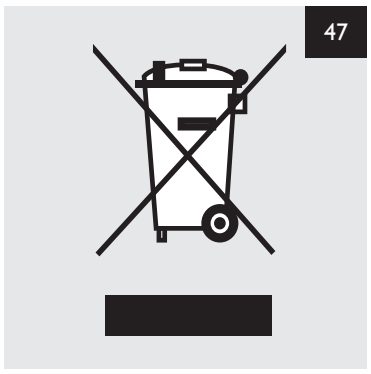

42


43


44
CLICK

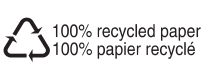

45
°C
°F


46


47

48

PHILIPS


100% recycled paper
100% papier recyclé